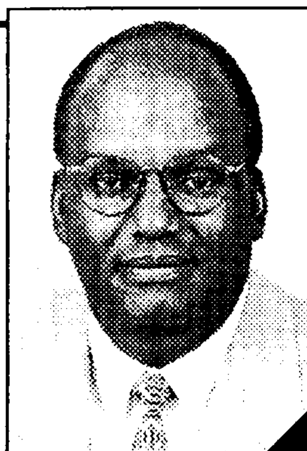


AMIGOE



losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

MAANDAG 11 SEPTEMBER 1995 - JAARGANG 112 NR 211

Militair overleg VN-Bosnische Serviërs tijdens bompauze mislukt

Kruisraketten ingezet in Bosnië

SARAJEVO/SANTANDER - De NAVO heeft zondagavond voor het eerst kruisraketten ingezet tegen de Bosnische Serviërs. Het afschieten van dertien Tomahawk lange-afstandsraketten door het Amerikaanse vliegdekschip Normandy in de Adriatische Zee beëindigde een korte pauze in de NAVO-aanvallen waar de Franse president Jacques Chirac om had verzocht. Het in die pauze gevoerde overleg tussen de Servische militaire leider Mladic en zijn VN-tegenvoeter Janvier sorteerde geen effect. Op zeer korte termijn is er overleg te verwachten van Rusland met de NAVO over Bosnië. Moskou is namelijk tegen de NAVO-acties gekant.

De kruisraketten vlogen over Bosnisch gebergte naar doelen die meer dan tweehonderd km verderop lagen. Ze waren met name gericht tegen luchtafweergeschut in de door de Serviërs beheerste stad Banja Luka, in het noordwesten van Bosnië. De actie van de Amerikaanse marine was een verzoek van de NAVO en geschiedde met instemming van de VN-vredesmacht. Het bondgenootschap had al eerder gedreigd met de lange-afstandsraketten om de Servische luchtverdediging, die als een groot gevaar wordt beschouwd, te verzwakken of uit te schakelen. De NAVO ontkende overigens dat met het inzetten van de Tomahawks de campagne een nieuwe fase is ingegaan. Volgens het bondgenootschap blijft het enige doel het afdwingen van de eisen van de VN voor de opheffing van de belegering van Sarajevo en de terugtrekking van de zware wapens.

Op verzoek van de Franse president Jacques Chirac werd het offensief zondag enige uren gestaakt. Chirac wilde een gesprek mogelijk maken tussen de bevelhebber van de Bosnische Serviërs, Ratko Mladic, en VN-commandant generaal Bernard Janvier. Chirac zei, voor de Franse televisie, te streven naar een akkoord over het verwijderen van de zware wapens van de Bosnische Serviërs uit de 20 km-zone rond Sarajevo. Maar het onderhoud, dat in de namiddag plaats had, leverde echter niets op. Volgens een door Parijs uitgegeven verklaring verwierp Mladic alle voorstellen van de VN-generaal. "Als gevolg daarvan zijn, zoals eerder was aangekondigd, vanaf 21.30 uur lokale tijd, de aanvallen hervat op de geplande doelen."

De ministers van Buitenlandse zaken van de Europese Unie, bijeen in het Spaanse Santander, zegden zondag de strijdende partijen in het voormalig Joegoslavië, vooruitlopend op een vredesakkoord, omvangrijke financiële steun toe ten behoeve van de wederopbouw. Zij spraken van een Marshall-plan voor ex-Joegoslavië. De secretaris-generaal van de NAVO, Willy Claes, maakte echter duidelijk dat de NAVO onverminderd doorgaat met de bescherming van de "veilige gebieden". Claes zei dat het Amerikaanse vredesinitiatief "nog maar aan het begin staat" en dat er

vervolg op pag. 13

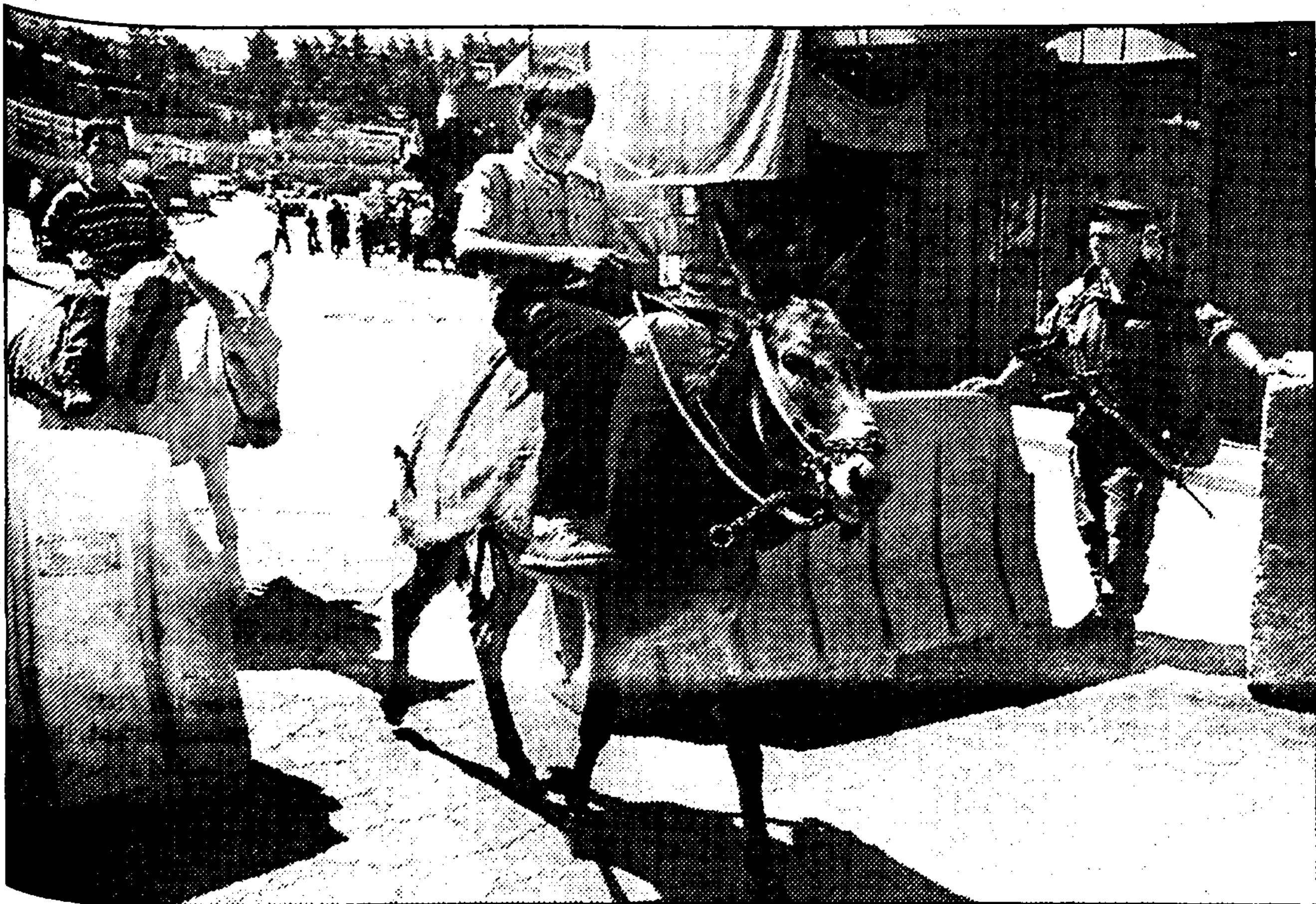
Fransen wilden virus op Curaçao verspreiden

WILLEMSTAD/PARIJS — Agenten van de Franse geheime dienst waren tien jaar geleden van plan antinucleaire activisten van Greenpeace in de haven van Curaçao met een virus te injecteren om hen de reis naar de Stille Oceaan onmogelijk te maken. Dat berichtte het dagblad Le Monde maandag.

Na het tot zinken brengen van het actieschip de Rainbow AWrrior in Nieuw-Zeeland, drie maanden eerder, werd het injecteren van de Greenpeace-leden te omstreden gevonden. Het viruspsroject ging niet door, maar daarvoor in de plaats kochten de Franse agenten de Curaçaose autoriteiten om zodat de levering van communicatie-apparatuur werd uitgesteld. Dat bood de Fransen de gelegenheid de apparatuur te bestuderen en elektronisch te saboteren zodra Greenpeace het Franse nucleaire testgebied bereikte.

De krant beroept zich op bronnen bij de de Franse inlichtingendienst. Het actieschip Greenpeace deed in september 1985 de haven van Curaçao op de Nederlandse Antillen aan. Franse agenten hadden de plaatselijke autoriteiten zo ver gekregen dat ze de bemanning onder het mom van nieuwe gezondheidsmaatregelen tot inentingen zouden verplichten. Het virus zou ernstige diarree en gele koorts veroorzaken.

Hebron: onderwep van uitvoerig overleg



■ HEBRON - *Palestijnse jongens passeren met hun ezels een controlepost van het Israelsche leger in Hebron. Deze controleposten liggen op de wegen naar de Centrale markt van Hebron. Deze plaats op de Jordaanoever is het onderwerp van uitvoerig overleg tussen de Israelische regering en de Palestijnse Bevrijdingsbeweging PLO in verband met de overdracht van de autonomie aan de Palestijnen over de hele westoever van de Jordaan.*

(AFP-satellietfoto)

Ontvoerders van toeristen: Op verzoek familie

Executie Kashmir uitgesteld

NEW DELHI - Guerrilla's van de afscheidingsbeweging Al-Faran in de Indiase deelstaat Kashmir hebben de executie van vier gegijzelde buitenlanders uitgesteld.

In een verklaring die dit weekeinde werd afgegeven bij een dagblad in Srinagar zeggen de separatisten hiermee gehoor te hebben willen geven aan een verzoek van de families van de gijzelaars. Al-Faran ontvoerde de vier - een Amerikaan, een Duitser en twee Britten - begin juli in het zuiden van Kashmir.

Vrijdag dreigde de beweging hen om het leven te brengen als de Indiase regering niet binnen 24 uur de vrijlating van gevangen separatisten zou aankondigen.

Vijftigduizend illegale Sudanezen

Libië wil Afrikanen massaal uitzetten

CAIRO/LONDEN - Libie wil honderdduizenden Afrikanen uitwijzen. Dat heeft minister van Binnenlandse zaken Mohammed Higazi gezegd in een interview met de in Londen verschijnende Arabische zondagskrant Ash Sharq al Awsat.

Higazi zei niets over de nationaliteit van de uit te wijzen Afrikanen, maar hij meldde wel dat er Sudanezen bij zijn. De illegalen zijn al in vier grote kampen ondergebracht. De Arabische krant meldt dat bij de Libisch-Sudanese grens zo'n vijftigduizend Sudanezen vastzitten, maar dat Sudan het nog niet heeft toegelaten. Sudan wil eerst de redenen van de uitzettingen onderzoeken.

De Egyptische politie meldde ook dat Libie zondag tweehonderd Egyptenaren had uitgewezen. Ze kwamen in vier bussen bij de Egyptische grens aan en zijn op weg naar de Gazastrook. Higazi noemde geen reden voor de massale uitzettingen.

In het verleden zei Libie dat de uitwijzingen nodig waren in verband met de moeilijke economische situatie van het land. Volgens Tripoli is die een gevolg van de sancties van de Verenigde Naties. De VN willen met de strafmaatregelen, ingesteld in 1992, de uitlevering afdwingen van drie mannen die verantwoordelijk zouden zijn voor de bomaanslag bij het Schotse Lockerbie in 1988.

Haagse Herijkingsnota:

Veel aandacht voor handelsbelangen

DEN HAAG - De Nederlandse handelsbelangen krijgen de komende jaren een prominente rol in het buitenlandse beleid.

Dat blijkt uit de Herijkingsnota die maandag door de ministers Van Mierlo (Buitenlandse zaken), Voorhoeve (Defensie), Wijers (Economische zaken) en Zalm (Financien) is gepresenteerd. Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) was afwezig, hij woonde in Peking de VN-Vrouwenconferentie bij. Om wereldwijd een sterkere economische positie te krijgen dienen de direct bij het Buitenlands beleid betrokken ministers gezamenlijk te opereren, stelt Van Mierlo. Hoewel de bewindsman in de 53 pagina's omvattende nota aangeeft niet louter het nationale eigenbelang op het oog te hebben, valt de grote aandacht voor de economische rol van Nederland in de wereld op.

Deel Russisch leger uit Tsjetsjenië

MOSKOU - Rusland is begonnen met de terugtrekking van troepen uit Tsjetsjenie. Negen maanden na de Russische inval in de opstandige Kaukasische deelrepubliek vertrokken zaterdag de eerste eenheden.

Het gaat volgens het persbureau Interfax om troepen van het ministerie van Binnenlandse zaken die 45 kilometer ten westen van Grozny waren gelegerd. De Russische aftocht geschiedt op basis van een overeenkomst die eind juli met de Tsjetsjeense opstandelingen is bereikt. Rusland heeft zich verplicht tot een aanzienlijke troepenvermindering tot slechts twee brigades in Tsjetsjenie. De rebellen hebben zich verplicht tot ontwapening.

Het akkoord is slechts een militaire overeenkomst. Niets is vastgelegd over de politieke toekomst van Tsjetsjenie. Moskou zegt bovendien nog nauwelijks iets van de ontwapening door rebellen te hebben gemerkt. De Tsjetsjenen zeggen dat het blijven van Russische troepen dit voor veel guerrilleros onaanvaardbaar maakt. Dinsdag halen de Russen volgens zegslieden meer troepen uit Tsjetsjenie terug.

Dalai Lama wil betere relaties VS en China



■ BOSTON - *De geestelijke leider van Tibet, de Dalai Lama, maakt van zijn bezoek aan de Verenigde Staten gebruik om te proberen invloed uit te oefenen op het Amerikaanse beleid voor wat China betreft. Als het aan de Dalai Lama ligt moeten de betrekkingen tussen Washington en Peking worden aangehaald. De Dalai Lama sprak onder meer studenten in Boston toe.*

VN-Vrouwenconferentie: wirwar van vergaderingen en discussies:

Akkoord recht vrouw op seksualiteit

PEKING - De deelnemers aan een van de werkgroepen van de Vierde Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties in de Chinese hoofdstad Peking hebben in de nacht van zondag op maandag een akkoord bereikt over het recht van vrouwen op seksualiteit.

De betreffende paragraaf in de slotverklaring vermeldt "het beslissingsrecht over en de controle van vrouwen op hun eigen seksualiteit, hun gezondheid en de voortplanting". Deze formulering, die nog de goedkeuring moet krijgen van de voltallige vergadering, betekent een vooruitgang in vergelijking met de resultaten van voorgaande vrouwenconferenties.

De werkgroep was het hele weekeinde bijeen om een eind te maken aan de voortdurende tegenstellingen over de betreffende paragraaf tussen de delegaties van de conservatieve katholieke landen en moslimlanden enerzijds en de landen van de Europese Unie anderzijds. Het waren vooral de Afrikaanse landen die de nieuwe formulering doordrukten wegens het belang dat deze staten hechten aan de voorkoming van aids. Ook op een onderdeel van de paragraaf over abortus is overeenstemming bereikt tussen de 181 deelnemende landen. Vrouwen die een illegale abortus hebben ondergaan, zullen niet langer worden vervolgd.

KOMMA'S

Bijna twee weken praten regeringsdelegaties met in hun nek de hete adem van pressiegroepen op de VN-Vrouwenconferentie over het wegwerken van haakjes, punten en komma's. Het gaat over de verbetering van de positie van vrouwen. De vraag is welke delegaties of actiegroepen erin slagen een onderwerp waarover geen overeenstemming bestaat, en dat dus in de voorlopige tekst van de slotverklaring tussen haakjes staat, haakjesvrij te krijgen. Dagen praten over de plaats van een komma is niet uitzonderlijk. Een komma kan een wereld van verschil betekenen.

Het conferentiecentrum is een mierenhoop van vergaderingen. In de wandelgangen wordt flink wat gesproken en ook in het belendende Continental Hotel, waar delegaties hun vergaderkamers hebben, is het een voortdurend komen en gaan van mensen. Nog nooit zijn er zo veel mensen op een VN-conferentie verschenen. Er lopen ongeveer veertigduizend deelnemers rond onder wie vierduizend journalisten uit de hele wereld. Een paar duizend leden van pressiegroepen wonen de bijeenkomst bij.

NEDERLAND

Na een week onderhandelen is nog niet duidelijk hoe het slotdocument er precies uit zal zien. De Nederlandse delegatie is redelijk optimistisch over het verloop tot nu toe. "Onderhandelen is geven en nemen. Het is een heel proces van vaststellen wat wel en wat niet kan", aldus gedelegeerde Van den Assum. Collega Van Tienhoven weet ook nog niet hoe het met haar onderwerp zal aflopen. Ze heeft wel het idee dat er aandacht voor is. "Het valt me mee hoeveel invloed je tijdens de conferentie nog hebt. Zeker als je goed samenwerkt met andere organisaties, kun je nog heel wat bereiken. Het is belangrijk een duidelijk afgebakend onderwerp te hebben en een goede strategie. Die lijn die moet je gewoon vasthouden."

Parachutisten-vliegtuig in VS verongelukt: 11 doden

WASHINGTON - Een vliegtuig met parachutisten aan boord is zondag in Shacklefords in de Amerikaanse staat Virginia op een huis terechtgekomen.

Alle elf inzittenden, de tien parachutisten en de piloot, kwamen om het leven. De woning brandde uit. Het is niet bekend of iemand in het huis was op het moment van het ongeluk. Ook over de oorzaak van het neerstorten van het toestel, een Beechcraft Queen Air BE-65, was geen informatie beschikbaar.

Vliegtuig neergestort en uitgebrand

21 Doden in Colombia

BOGOTA - Een Colombiaans verkeersvliegtuig met zeventien passagiers en vier bemanningsleden aan boord is zaterdag neergestort. De inzittenden kwamen allen om het leven.

Het toestel van de nationale luchtvaartmaatschappij Satena stortte tijdens slecht weer neer in een bergachtig gebied in het zuidwesten van het land. Het ongeluk gebeurde tijdens een binnenlandse vlucht. Het vliegtuig was op weg naar het toeristenoort La Macarena, zo'n 170 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad Bogota.

Reddingswerkers van leger en politie waren snel op de plaats van het ongeval, maar konden geen hulp meer bieden aan de 21 slachtoffers in het brandende wrak. Voor zover bekend waren er geen buitenlanders onder de inzittenden.

Volk St. Maarten lijkt eerste schok te boven

PHILIPSBURG — De bewoners van Sint Maarten lijken langzaamaan de eerste schok te boven te komen. Zaterdag was het overal op het eiland een drukte van belang. Rond huizen en bedrijfjes waren mensen bezig om het eerste vuil en de losse brokstukken op te ruimen. Lange rijen auto's of mensen met jerrycans stonden voor enkele benzinestations die weer konden afleveren, hier en daar reden vrachtauto's met bouwafval of-materialen, enkele supermarkten waren weer open en verkochten blikvoedsel en crackers. Vrijdag was dat nog nauwelijks te zien en overheerste apathie.

De vertrekhal van Juliana Airport puilde zaterdag uit van mensen die zo snel mogelijk weg willen. Amerikaanse en Franse maatschappijen vlogen af en aan tussen de vele hulpvluchten door. In de hal waren soms chaotische taferelen. De bewakende mariniers moesten enkele keren optreden om de gemoederen tot bedaren te brengen, een extra ambulance schoot te hulp om flauwgevallen of over hun toeren geraakte toeristen weer te kalmeren.

Brandweerlieden rijden rond met tankwagens om water uit te delen. Voor het eerst sinds woensdag is er weer vers water. Vooral in de krottenwijken, na orkaan Luis meer een slordig verspreide verzameling staketsels, platen en huisraad, kon er niet genoeg van worden aangevoerd. De telefoon werkt nog niet, de stroomvoorziening is voorlopig ook nog niet in orde. Veel draden zijn geknakt en liggen gewoon op straat. Een enkeling bezit een generator en kan zo koele dranken verkopen of de benzinepomp laten werken.

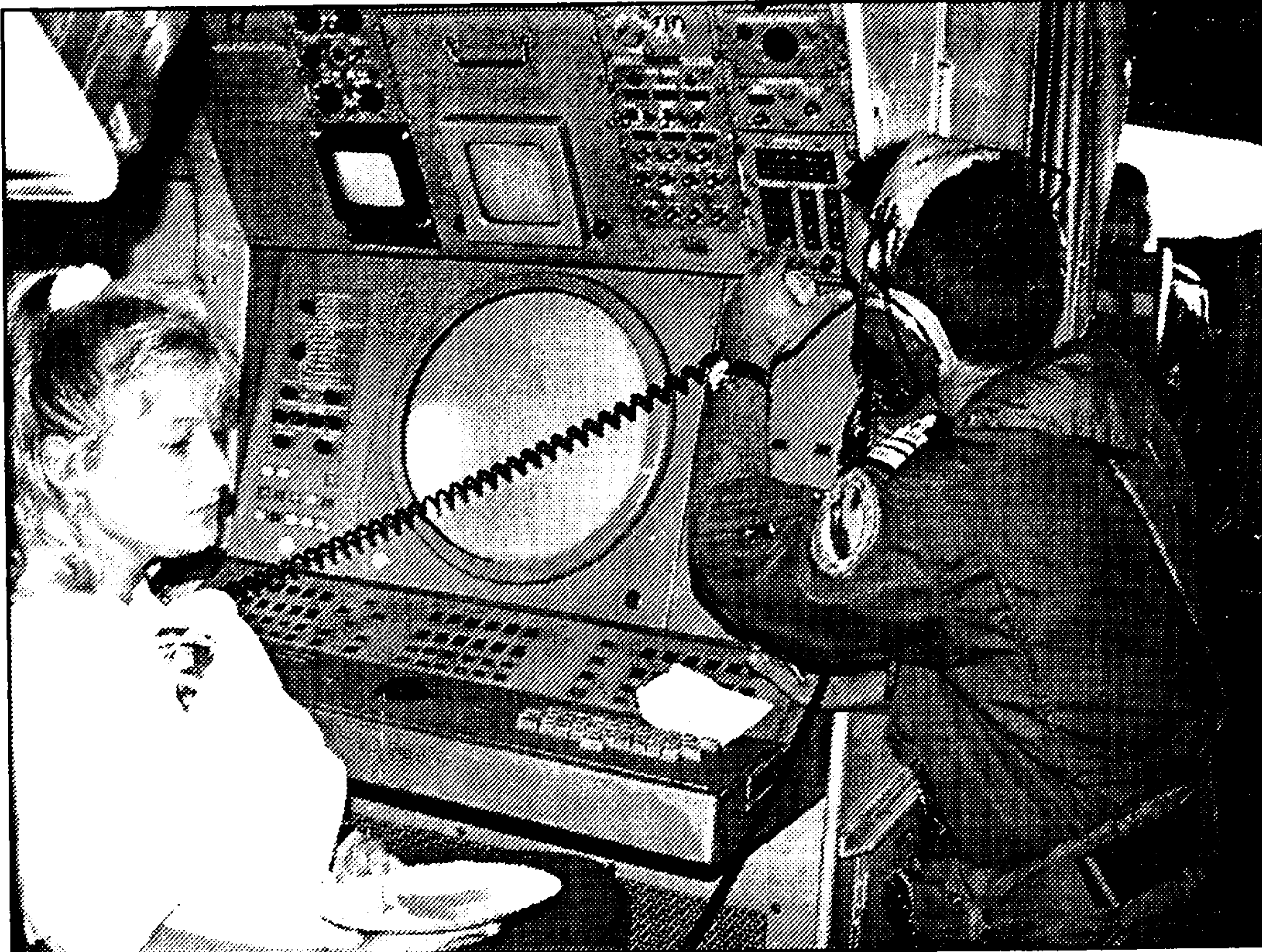
Nog altijd bestaat het gevaar van besmettelijke ziektes omdat het vuil zich ophoopt, hygiëne door het spaarzame water bijna geheel ontbreekt en veel mensen in de buitenlucht leven in de tropische warmte. Tyfus, paratyfus en diarree loeren om de hoek.

De marinearts Hopperus Buma houdt er rekening mee dat binnen drie tot vijf dagen duidelijk zal zijn of een epidemie ook daadwerkelijk uitbreekt. "Er is nog geen duidelijk inzicht in de situatie in de krottenwijken. Er is nauwelijks zuiver water, de afvalverwerking is een groot probleem, de riolering werkt niet of ligt open. Kortom, bronnen voor infecties, zeker met dit zonnetje." Hij houdt er bovendien rekening mee dat de voornamelijk illegale bewoners van de als kaartenhuizen ingestorte optrekjes niet zomaar even naar het ziekenhuis komen wanneer ze ziek worden uit vrees voor registratie.

Brandweercommandant Blok is iets optimistischer. "De situatie begint langzamerhand overzichtelijker te worden. Het heeft enkele dagen geduurd voordat de mensen de klap te boven waren. Nu begint iedereen weer te werken. Bij de eerste waterwagens moest de politie nog assisteren, omdat iedereen tegelijk water wilde. Na zoveel dagen zonder krijg je oorlog als er niets te drinken is." Zoals iedereen zijn ook de brandweerlieden sprakeloos van de omvang van de ravage om hen heen. "Dit slaat alles. Niks staat meer normaal overeind, niks functioneert meer. Vaak kun je door een schade als het ware heen kijken en die zo op zijn omvang beoordelen. Maar dit? Dit duurt jaren."

Op drie lokaties wil gezaghebber Richardson tentenkampen voor 5 tot 7000 daklozen inrichten. Overste Dukers, sinds zaterdag de hoogste chef van de bijna 400 Nederlandse militairen die Sint Maarten te hulp zijn gekomen, is bereid die ook te realiseren. "De genie kan ze bouwen, maar als we weer weg zijn moet de lokale overheid ze zelf runnen." Dukers twijfelt aan het nut van de kampen. "Durven dakloze illegalen wel naar zo'n kamp en als ze komen, zitten ze er dan volgend jaar nog? Misschien kun je ze beter materiaal geven om zelf hun krotjes weer op te bouwen. En misschien wil het eilandbestuur dat nu juist wel niet."

Op het eiland geldt nog altijd de noodtoestand en een avondklok. Na zes uur 's avonds valt snel de duisternis in en plunderaars trekken zich al weinig van daglicht aan. De mariniers, enkele tientallen, assisteren de politie bij het handhaven van de orde. Ze zijn bewapend om in het uiterste geval te kunnen schieten. Dat is tot nog toe een keer gebeurd bij een bende die plunderde. Een bendelid kreeg een schampschot. Hier en daar wordt nog altijd geplunderd. Zo is een school van al het meubilair beroofd en ook in verlaten huizen is soms wat te halen.



■ WILLEMSTAD — *Vliegtuig commandant Hans van Elsen moet zittend op de grond de vliegtuigcommunicatie en navigatie verrichten. Op zijn normale positie zit Ilse Snijder, verpleegster te St. Maarten. Zij heeft een te vroeg geboren baby voor zich gebonden wiens hoofd nog net te zien is. Het vliegtuig had niet de beschikking over een couveuse, waardoor de één dag oude baby zo vervoerd moest worden.*

Prijsindexcijfer juli stijgt 0,2 %

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer voor Curaçao is in de maand juli gestegen met 0,2 procent ten opzichte van juni. Vergeleken met een jaar geleden zijn de prijzen met 2,5 procent gestegen.

Sinds oktober 1990 (prijsindexcijfer 100) zijn de prijzen 10,2 procent omhoog gegaan. Zo heeft het Centraal Bureau voor de Statitsiek berekend.

In juni en juli werden kleding en schoeisel 0,1 procent goedkoper en vervoer en communicatie bleven ongewijzigd. De prijsstijging werd vooral waargenomen bij de sectoren voeding en recreatie en ontwikkeling: een stijging van 0,4 procent. Vooral aardappelen, groente en fruit (een sector met een 'zwaar gewicht') werd duurder: 1,7 procent. Vlees en vis werden 0,2 procent duurder.

Na huiszoekingen in diverse landen:

Strafrechtelijk onderzoek Parker van start

WILLEMSTAD — Het openbaar ministerie heeft vanmorgen op meer dan tien plaatsen huiszoekingen verricht in verband met hotel Parker-hotelschandaal. Hiermee is het strafrechtelijk vooronderzoek officieel van start gegaan. In diverse landen, bij zowel bij personen als instanties, werd vandaagtegelijkertijdhuiszoeking gedaan.

Op Curaçao werd op tenminste vier plaatsen gezocht, waaronder bij het advokatenkantoor Soliana. Verder vonden huiszoekingen plaats op Bonaire, op Aruba, in Italië en - onder meer bij banken - in Zwitserland.

Er bestaan verdenkingen dat bij de totstandkoming van de lening voor het Parkerproject dezelfde constructie is toegepast als in het luchthavenschandaal op Sint Maarten. Daar werd door middel van valse overeenkomsten het aanneemcontract met 15 procent verhoogd, opdat de financierende bank 100 procent van de lening zou financieren, in plaats van de gebruikelijk 85 procent. Uit de rechtszaken op Sint Maarten bleken lokale bestuurders bij deze vervalsingen betrokken te zijn, in sommige gevallen in ruil voor smeergeld. Er vielen tevens veroordelingen wegens meineed.

Het Parkerproject was eerder dit jaar al onderwerp van een getuigenverhoor inzake de civiele rechtszaak tussen het Land (dat een garantie voor de lening had afgegeven) en financierder Ultrafin, die de lening is aangegaan met de Parker nv.

Op 26 april 1988 sloot Parker een zogeheten turnkeycontract af met de Italiaanse aannemer Stephany spa, ter waarde van in totaal 30 miljoen dollar voor de bouw van 247 kamers van het project The Point. Op 28 juni '88 werd de overeenkomst uitgebreid tot 40 miljoen Zwitserse franken plus 5 miljoen dollar, terwijl op 4 juli werd afgesproken dat de eerste termijnbetaling van 15 procent aan de aannemer wordt gedaan zodra het bouwplan klaar is.

De naamloze vennootschap Parker nv zelf werd op 8 juli 1988 opgericht door Comanco nv van advocatenkantoot Winkel & Soliana, Op 11 juli werd de lening met de Zwitserse bank Ultrafin verstrekt. Van de 40 miljoen Zwitserse franken blijkt later Parker 39,9 miljoen te hebben opgenomen, alhoewel het hotel nog lang niet was afgebouwd en bovendien later ook zou blijken dat het hotel slechts zo'n 25 miljoen gulden waard is.

De lening kwam tot stand onder een garantstelling door de Nederlandse Antillen (januari '89) en via een exportgarantie voor de goederen tot 90 procent met de Italiaanse staatsverzekeraar SACE. Hoewel Soliana in een brief van 4 augustus 1988 aan de toenmalige minister Gilbert de Paula liet weten dat de aandelen van de Parker nv eigendom van Parker waren, zou Comanco nv tot 28 januari 1989 als enig aandeelhouder fungeren.

Tijdens de openbare getuigenverhoren in maart van dit jaar, werd al duidelijk dat de verklaringen van de diverse getuigen niet met elkaar strookten. Ook bleek, dat nooit iemand van regeringszijde - zij het ministers of Statenleden noch adviseurs - de lening, de garantstelling of zelfs maar het volstrekt oppervlakkige haalbaarheidsrapport heeft bestudeerd voordat de garantie werd afgegeven. Landsadvocaat Brant Wubs had zich bij eerder gelegenheid al beklaagd over het 'selectieve geheugenverlies' van diverse getuigen.

Omvang steun EU is nog onbekend

WILLEMSTAD — Niet alleen Nederland, maar ook de Europese Unie is bereid financiëel bij te springen in het lenigen van de nood op de Bovenwinden. De gedelegeerde van de Europese Unie is vanmorgen naar Sint Maarten afgereisd om de schade op te nemen.

In het EU-rampenfonds voor overzeese gebiedsdelen (waaronder ook de Antillen) is een bedrag van 1,8 miljoen ECU -iets meer dan 4 miljoen gulden- beschikbaar. De gebruikelijke uitkeringskanalen lopen via het Internationale Rode Kruis.



OPINIE

Door Ronnie Rens sr

LANGZAAMAAN BEGINNEN enkele kleine zaken het zo plotseling verwrongen leven van de Sint Maartenaren enigszins te verlichten. De water- en energievoorziening is weer opgestart, hoewel de distributie vanwege kapotte leidingen niet mogelijk is. Toch is op sommige plaatsen de electriciteitsvoorziening hersteld, kan ook lokaal gezuiverd water worden gedistribueerd. De drie verwoeste radiostations staken de hoofden bij elkaar. Nog bruikbare apparatuur werd samengevoegd, waardoor er weer uitzendingen kunnen plaats hebben. Hierdoor wordt de informatie naar de bevolking toe, aanmerkelijk vergemakkelijkt. Vandaag begint een algemeen immunisatieprogramma, waarbij kinderen tegen besmettelijke ziekten worden ingeent. Hulpverleners zijn bezig een tentenkamp op te zetten. Enkele duizenden daar werkende niet-Sintmaartenaren, vooral Antilianen en Arubanen, keren naar huis terug. De hulpverlening geschiedt nu op een veel gecoordineerder wijze. De opruiming van puin in de Front Street is begonnen.

Het normale leven op Sint Maarten is door dit alles nog verre van hersteld. Maar er is enig licht gekomen in een tot zondag letterlijk en figuurlijk duistere situatie.

Op het Franse deel van het eiland is al dagen geleden een groep Fransen uit Parijs aangekomen. Die hebben het bestuur gewoonweg overgenomen. Alles ging op het Franse deel veel sneller, maar daarom waren de overgevlogen Fransen ook specifiek getraind in het bestrijden van rampgevolgen. Dit nu is precies het grote verschil met het Nederlandse deel. Daar moeten de gekozen en aangewezen bestuurders, die van rampenbestrijding bitter weinig afweten, de zaken zien te klaren. Het gaat bovendien voor het merendeel om bestuurders, die niet in staat werden geacht hun eigen eiland afdoende te besturen en daarom onder curatele van Nederland zijn geplaatst. Van hen eisen dat ze een ramp van zulk een catastrofale omvang in een handomdraai kunnen fixen, is daarom te veel gevraagd. Het is overigens van elk bestuur teveel gevraagd. Overal waar rampen plaats hebben, of het nu overstromingen zijn, aardbevingen of orkanen, de chaos, wanorde, gebrek aan communicatie en hiaten in de hulpverlening komen overal voor. Toen de orkaan Andrew Florida trof, duurde het vier drie dagen voordat federale hulptroepen ernaar toe werden gedirigeerd. Bij de aardbevingsramp in het Japanse Kobe, zat zelfs een voor efficient en hardwerkend bekend staand college als de Japanse regering met de handen in het haar.

Het gaat erom dat zulk een enorme vloed van hulp wordt geboden, dat die niet direct is af te handelen. Wat St. Maarten betreft: daar kwamen 740 buiten-eilandelijke hulpverleners aan en 300.000 kilogram aan hulpgoederen. In welk land kunnen 740 hulpverleners vanbuitenaf komen opdagen en 300 ton hulpgoederen op het vliegveld worden neergezet, en huisvesting, voeding, distributie van goederen direct en doeltreffend plaats hebben? Niet eens in de voor efficient doorgaande regeringen van de geindustrialiseerde landen. Bovendien gaat het in het geval van St. Maarten om een eiland, waar alles naar toe moest worden gevlogen.

Het blijkt ook dat diverse Sint Maartense politici vanaf de orkaanramp zich niet hebben laten zien, anderen lopen er wat bij. Het zwaartepunt van de loden last valt op de schouders van Dennis Richardson, een man die dag en nacht in de weer is geweest en nog steeds is. Er zijn zeker fouten gemaakt, er is traag gehandeld, er is onvoldoende gecoordineerd. Maar Richardson deed wat hij menselijkerwijs kon doen. En zelfs meer dan dat.

Vanaf voor de ramp begonnen voorbereidingen op Curacao en St. Maarten. Tal van diensten staken de hoofden bij elkaar. Mariniers trokken naar de Bovenwinden, er was een rampenplan opgesteld. Velen hebben zich, op Aruba en alle vier overige Antiliaanse eilanden hard gewerkt, Nederland kwam direct met hulp over de brug.

Een Nederlandse bestuursovername - zoals op het Franse deel is geschied - zal door de Antillen, en St. Maarten zelf, niet worden geaccepteerd. Als wij dus ervoor kiezen het "our way" te doen, dan moeten wij geen normen stellen, die zelfs voor grote landen niet te halen zijn.

Geen subsidie vlaggenplein Banda Riba

WILLEMSTAD —Er kan geen gehoor worden gegeven aan het verzoek om een eigen vlaggenplein te Banda Riba. Het bestuurscollege heeft in haar vergadering van 30 augustus vastgesteld dat er geen financiële ruimte is om een project voor zo'n 'plasa himno i bandera' te subsidiëren.

Rectificatie

ALS gevolg van een technische fout is in de Amigoe-editie van zaterdag 9 september op pag. 6 een pagina gepubliceerd die reeds op vrijdag 8 september op pag. 2 was verschenen. Wij bieden hiervoor onze excuses aan. Directie Amigoe.

Groot aantal lijken in Simpson Bay geborgen

PHILIPSBURG — Het dodental van de orkaanramp op Sint Maarten zal de komende dagen fors oplopen. Franse kikvorsmannen hebben in het weekeinde enkele lijken geborgen in de Simpson Bay en 150 brandweerlieden zijn met reddingshonden in de krottenwijken op zoek naar lijken. Het officiële dodental bedraagt tot nu toe 8.

Zeventien kikvorsmannen van het Franse leger zijn zaterdag begonnen de gezonken jachten in de Simpson Bay te onderzoeken. De afgelopen dagen was het niet mogelijk, omdat het water te troebel was.

De duikers zijn hierbij gestoten op verschillende stoffelijke resten. Het exacte aantal is echter nog niet bekendgemaakt. Ongeveer 120 tot 140 jachten hadden in de lagune beschutting gezocht voor de orkaan Luis. Daarvan is het grootste gedeelte aan wal geworpen door de vloedgolven. De overige jachten zonken. Het is niet bekend hoeveel mensen zich op deze schepen bevonden.

In één van de gezonken jachten werd een levende man aangetroffen. De man heeft kunnen overleven door een luchtbel in het jacht, waarvan de kiel boven water uitstak. Hij zat echter opgesloten en kon het jacht niet verlaten. Enkele langsvarenden hoorden getik en besloten erop af te gaan. Vervolgens zaagden zij de kiel door en wisten de man te bevrijden. Hij man vertoonde uitdrogingsverschijnselen, maar was verder ongedeerd.

Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse brandweerlieden zijn in het weekeinde begonnen met een zoekactie in de shantytowns, die door Luis compleet zijn weggevaagd. In de krottenwijken woonden naar schatting 15.000 illegale buitenlanders. "Er moeten veel lijken liggen onder de puinhopen van de krottenwijken", verklaart een medewerker van het Rode Kruis. Bij de zoekactie zijn 10 Nederlandse reddingshonden ingezet, die onder het puin op zoek moeten gaan naar doden. Reeds zijn her en der lichaamsdelen gevonden.

De water- en energieproduktie zijn hersteld, maar op het hele eiland zijn de leidingen vernield. Antilliaans personeel, geassisteerd door Nederlanders, is druk bezig met reparatiewerkzaamheden. Nu er op het eiland weer water geproduceerd kan worden, hoeft het niet meer per vliegtuig te worden aangevoerd. Doordat het waterleidingnet zware schade heeft geleden concentreren de hulpverleners zich nu op herstel van de hoofdleidingen. Via deze leidingen zullen alle wijken van water voorzien worden. In de wijken worden tappunten geplaatst waar de inwoners terecht kunnen.

Tot nu wordt het water in de wijken uitgedeeld door tankwagens. Zondag is hiermee een grootscheeps begin gemaakt. Ook zijn pillen verstrekt om het water te zuiveren. Vele mensen drinken regenwater dat opgevangen is in tanks en emmers.

De vele illegalen vormen een groot probleem. Zij weigeren hun met de grond gelijk gemaakte wijken te verlaten. Zij weigeren zelfs drinkwater van Nederlandse mariniers aan te nemen uit vrees opgepakt te worden en te zullen worden uitgezet. Rode Kruis-personeel is dan ook belast met de distributie

"Het gevaar voor het uitbreken van epidemieën is nog steeds aanwezig", zei een medewerker van het Rode Kruis. Door de opengebroken riolen en het ontbreken van sanitaire voorzieningen heerst er een uiterst onhygiënische situatie. Deze week zullen 200 veldtoiletten uit Curaçao worden overgevlogen. Ook is een aanvang gemaakt met het herstel van de riolen, verwijderen van dode dieren en de puinopruiming.



■ *WILLEMSTAD — Een zwaargewonde patiënt wordt aan boord van de Orion gebracht. Het Nederlandse leger heeft de afgelopen dagen ruim 40 gewonden vervoerd naar Curaçao. Het merendeel waren dialysepatiënten of mensen die in het grotendeels vernielde ziekenhuis van St. Maarten lagen.*

Vervoer van Sint Maarten naar Curaçao nog moeizaam

WILLEMSTAD — Vanuit Amsterdam vertrekt vandaag nog een KLM-Boeing naar Sint Maarten om hulpverleners af te zetten en 150 gestrande toeristen op te halen. Op dit toestel zitten ook passagiers met eindbestemming Curaçao. Gisteren werden nog geen transitopassagiers meegenomen via Sint Maarten, omdat deze dan gevaccineerd hadden moeten worden. Dat is kennelijk niet meer nodig.

In het KLM-toestel dat gisteravond op Curaçao landde bevonden zich 107 personen die Curaçao als eindbestemming hadden. Normaal gesproken vervoert de KLM geen passagiers die anders met de ALM vliegen. Landende passagiers werd gevraagd zich te laten vaccineren als zij bepaalde lichamelijke klachten hadden. Waartegen de vaccinatie diende, kon vanmorgen niet worden achterhaald. Het Rampenbureau zal daarover vanmiddag meer informatie verstrekken. Volgens onbevestigde berichten is op Curaçao momenteel onvoldoende vaccinatiestof tegen diphterie en cholera aanwezig.

Het van Sint Maarten afvoeren van gestrande passagiers en anderen die weg willen begint op gang te komen, maar verloopt nog verre van soepel. Zo moest gisteravond een van Aruba vertrokken geleasd Viasa-toestel onverrichterzake terugkeren, omdat men op Sint Maarten niet van de komst van dit toestel op de hoogte was en de luchthaven gesloten bleek. Een ALM-toestel nam gisteravond om dezelfde reden slechts 38 passagiers mee terug in het 146-passagierstoestel tellende vliegtuig. Daarvan hadden 30 personen Caracas als bestemming.

Een groot probleem is nog het bereiken van de passagiers, terwijl ook alle tickets met de hand moeten worden uitgeschreven en computeruitdraaien niet kunnen worden gemaakt.

De ALM voert vandaag drie vluchten op Sint Maarten uit om aldaar gestrande personen op te halen. Op de vlucht heen mochten vandaag nog geen gewone passagiers mee; het gaat nog steeds om 'regeringsvluchten'. Air Aruba heeft vandaag het Rampenbureau en het departement van Luchtvaart laten weten dat zij bereid is vandaag vanuit Curaçao twee vluchten op Sint Maarten uit te voeren om mensen op te halen. Of hiervan gebruik wordt gemaakt, is niet duidelijk.

Wel wordt vandaag geinventariseerd wie op de Bovenwinden wonen maar momenteel op Curaçao is gestrand. Het Rode Kruis roept al deze mensen op zich te melden om vanmiddag 18 uur in de leeszaal van de Openbare Bibliotheek aan het Waaigat. Paspoort of andere indentiteitsbewijzen en tickets moeten worden meegenomen. Wanneer begonnen wordt met het naar huis vervoeren van deze mensen, was vanmorgen nog niet duidelijk.

Ook Air Aruba heeft zondag vanuit Aruba een vlucht uitgevoerd op Sint Maarten, om aldaar wonenden Arubanen op te halen. Op Sint Maarten wonen (volgens de cijfers van de Census '92) een kleine 1900 personen die op Aruba zijn geboren. Verder wonen op Sint Maarten zo'n 2.100 personen die op Curaçao zijn geboren. Een nog onbekend deel van hen zou naar Curaçao en Aruba willen terugkeren.

Van Sint Maarten

Eindexamenkandidaten mogelijk naar Curaçao

WILLEMSTAD — Voor de ongeveer 7.000 schoolkinderen op Sint Maarten tussen de zes en twintig jaar oud, is 1995 een verloren schooljaar. Onder hen ook een onbekend aantal eindexamenkandidaten, voor wie over twee weken de eerste schoolonderzoeken beginnen. Getracht wordt nu om in ieder geval de eindexamenkandidaten onder te brengen bij pleeggezinnen op de Benedenwindse eilanden, zodat zij hier examen kunnen doen.

Ook scholen op Sint Maarten zijn zwaar beschadigd of hebben waterschade opgelopen, waardoor het zeker nog enige weken zal duren voordat het gebruik ervan weer mogelijk is. Een aantal scholen fungeren bovendien nog als opvangcentrum.

Afgelopen donderdag werd op Curaçao een commissie ingesteld bestaande uit vertegenwoordigers van alle schoolbesturen en de vakbond die zich buigen over opvangmogelijkheden voor met name de eindexamenkandidaten. De commissie vergaderde vandaag voor het eerst.

Verschillende ouders op Sint Maarten blijken hun kinderen al te hebben aangemeld om de rest van het schooljaar op Curaçao te volgen. Het beleid van het RK Schoolbestuur is, dat dit kan mits dit niet betekent dat het aantal lesuren voor de docenten wordt uitgebreid of dat nieuwe schoolklassen gevormd moeten worden; de leerlingen moeten in de bestaande klassen kunnen worden opgenomen.

Ook verschillende onderwijzers/leraren zouden Sint Maarten willen verlaten. Maar het RK Schoolbestuur heeft nog geen sollicitaties binnengekregen. "Het is in ieder geval niet de bedoeling dat wij ons tekort aan leerkrachten opvullen door ze uit Sint Maarten te halen," aldus Ronald Statia van het RK Schoolbestuur.

Afgraven Jeremi verboden

WILLEMSTAD — Het eilandgebied heeft de rechtszaak gewonnen tegen het bedrijf van Jimmy de la Fuente betreffende het afgraven van diabaas op plantage Jeremi. In opdracht van eigenaar De la Fuente had de aannemer diabaas in het landinwaarts gelegen ontwikkelingsgebied afgegraven om het terrein van het aan de kust gelegen toeristisch project op te hogen.

Gedeputeerde Gumbs was vanochtend niet bereikbaar voor een eventuele reactie en nadere details omtrent het vonnis zijn nog niet bekend.



Duizenden toeristen uit St. Maarten geëvacueerd

PHILIPSBURG — Ruim 8.000 toeristen, waaronder 150 Nederlanders, zijn in het weekeinde geëvacueerd uit St. Maarten. Ook is zondagavond een aanvang gemaakt met de evacuatie van Antillianen en Arubanen.

Woedende toeristen hebben zaterdagmiddag enige tijd de landingsbaan van het vliegveld geblokkeerd. Hierdoor werd de luchtbrug vanuit Curaçao gestremd. De afgelopen dagen werd de luchthaven overspoeld door toeristen, die zo snel mogelijk het eiland willen verlaten. De gestrande toeristen waren dagenlang op zichzelf aangewezen. Na de orkaan was het hotelpersoneel vertrokken. De toeristen konden wel in de hotels blijven, waar voldoende voedsel was, maar een tekort aan water.

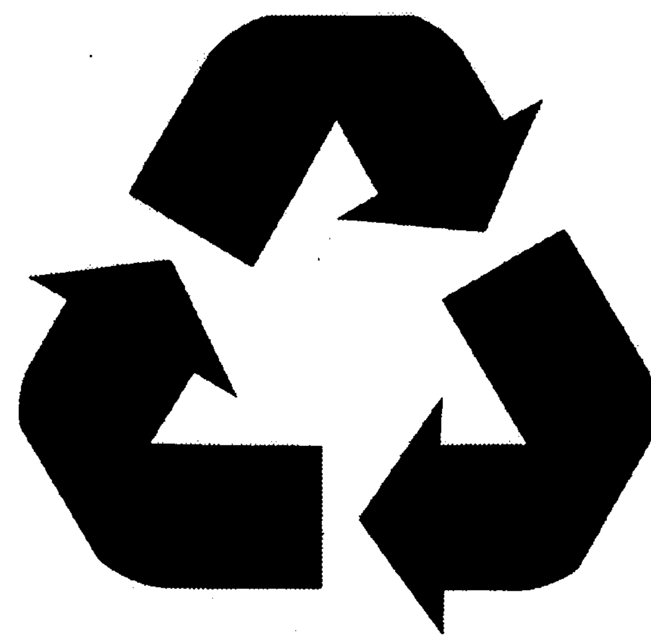
Het afgelopen weekeinde is echter op grote schaal begonnen met het evacueren van de buitenlanders. Zaterdag werden 4.000 vervoerd en zondag een even groot aantal. Hoeveel buitenlanders zich precies op St. Maarten, zowel Frans als Nederlands deel, bevinden is niet bekend. Alleen op het Nederlandse deel van het eiland is er een internationaal vliegveld. De situatie op de Juliana Airport was vanmorgen echter genormaliseerd hetgeen betekent dat het overgrote deel reeds vertrokken is. Air France, American Airlines, Continental Airlines, KLM, Air Aruba en chartermaatschappijen voerden in het weekeinde vluchten uit.

De luchtverkeersleiding te St. Maarten functioneert nog steeds niet. De luchthaven krijgt radarondersteuning van het Nederlandse marineschip Van Amstel, dat voor de kust ligt. Dit was de reden waarom niet eerder een aanvang is gemaakt met de evacuatie van toeristen.

Een groot probleem vormt tot nu toe het grote aantal privé-vliegtuigen, dat naar St. Maarten wil vliegen. Het luchtruim rondom de Bovenwindse eilanden is uitgeroepen tot rampgebied en gesloten voor het burgerluchtvaartverkeer. Het grote aantal sportvliegers, velen ramptoeristen die even overvliegen om het rampgebied te bekijken, vormt een gevaar voor het grote aantal reddingsvliegtuigen. Op korte termijn zal geen enkel sportvliegtuig toestemming krijgen het luchtruim boven St. Maarten in te vliegen. "We kunnen ons geen wild west veroorloven", aldus Jean Dania van het Rampenbureau.

Onde de duizenden buitenlanders die geëvacueerd werden bevonden zich zondag de vrouwen en kinderen van de ruim twintig op Sint Maarten gestationeerde Nederlandse marechaussees. De meesten keren via Curaçao naar Nederland terug, de overigen blijven in Willemstad. De huizen van de marechaussees zijn allemaal met de grond gelijk gemaakt.

Zondagavond zijn ook Antillianen geëvacueerd. Allen werden bij aankomst op Hato gevaccineerd. De komende dagen zullen speciale charters van de ALM worden ingezet om Antillianen op te pikken. ALM voert vandaag drie vluchten uit. De charters zullen leeg naar St. Maarten vliegen. "We kunnen op dit moment geen mensen vervoeren. Ik heb begrip voor de vele Bovenwinders die nu op Bonaire en Curaçao vast zitten, maar op korte termijn kunnen ze niet terug", verklaarde Dania.





■WILLEMSTAD — Tijdens een plechtige oecumenische dienst in de kathedraal van Pietermaai werd gebeden voor de eilanden die getroffen werden door de orkaan Luis. Op de voorste rijen, onder anderen gouverneur Jaime Saleh, minister-president Miguel Pourier en minister van onderwijs en cultuur Marta Dijkhoff.

Drukbezochte kerkdienst voor St. Maarten

WILLEMSTAD — De kathedraal van Pietermaai was op zondagavond helemaal vol tijdens de oecumenische dienst, die opgedragen werd aan de Bovenwindse eilanden. Gisteren kenmerkte zich als een stille dag, vanwege de nationale rouwdag. Van de meeste overheidsgebouwen wapperde de vlag halfstok, terwijl alle activiteiten werden afgelast.

De toespraken van de verschillende voorgangers en pastoors hadden alle één ding gemeen: God's hulp vragen om het leed van de mensen op St. Maarten, Eustatius en Saba te verzachten. Troostende en hoopvolle woorden werden uitgesproken.

Een van de sprekers riep op om even stil te staan bij de leefomstandigheden waarin de vele illegalen op St. Maarten leven. "Hen wordt onrecht aangedaan", zei hij. Door de ravage, veroorzaakt door deze orkaan, werd de ellende van deze mensen letterlijk blootgelegd. Ingezetenen van St. Maartense afkomst uitten in de kerkdienst hun verdriet over deze ramp.

Premier Miguel Pourier zei onder meer dat het eiland praktisch helemaal opnieuw moet beginnen, hoe moeilijk en hard dit ook zal zijn. Curacao leeft met St. Maarten mee. Op dit moment zijn er andere prioriteiten dan het Hoger Toezicht."

Liberia Peters, coördinator van één van de vele hulporganisaties hield een vurige preek voor morele en geestelijke steun. Het is verschrikkelijk wat gebeurd is, maar het had veel erger kunnen zijn. De bevolking zal er weer bovenop komen. "We shall overcome".

Aktie Gereformeerde Kerk voor Bovenwinden

WILLEMSTAD — De Gereformeerde Kerk zal komende zondag in de kerkdiensten aandacht besteden aan de aan de ramp op Sint Maarten. Daarnaast wordt deze week ook een hulpactie georganiseerd.

De opbrengst van de collecte van zondag zal bestemd zijn voor Sint Maarten. Kerkgangers kunnen ook hulpgoederen (eten in blik, luiers en dergelijke) meenemen en bij de kerken afleveren. Deze week zullen de kerkgebouwen aan de Arowakkenweg 28 en in Kwartje (kavel 65) fungeren als verzamelpunten voor goederen. Er wordt voor gezorgd dat de artikelen bij het Rode Kruis worden afgeleverd.

De diensten worden gehouden in de Arowakkenweg om 8.30 uur en 16.30 uur in het Nederlands en om 10.15 en 19.00 uur in het Papiametns. Te Kwartje zijn de diensten om 10.00 en 19.00 uur. Voor meer informatie kan men bellen naar 373152.

Volgens Douane-vakbond STRAFF:

887 Miljoen aan achterstallige winstbelasting ligt op straat

WILLEMSTAD — STrAFF, de werknemersorganisatie voor het douanepersoneel, heeft uitgerekend dat de overheden nog 887 miljoen aan winstbelasting te goed hebben. "Ze moeten eerst daar belastingaanslag gaan heffen en tevens innen alvorens met een solidariteitscrisis te komen", is de mening van voorzitter Chirinos.

Volgens STrAFF is het bedrag aan achterstallige winstbelasting vanaf 1991 tot 1995 enorm opgelopen: van 61 miljoen tot uitschieters van boven de 300 miljoen in 1994 en 1995. Degenen die aan de hoogte van deze bedragen twijfelen, kunnen de cijfers natrekken bij de accountantsbureaus die het onderzoek hebben gepleegd.

Echt boos zijn de leden op de verklaringen van Gedeputeerde Etienne Ys die over 'lucratieve' pensioensregelingen voor het overheidspersoneel praat. Volgens STrAFF vergeet de gedeputeerde blijkbaar dat de ambtenaar gedurende dertig jaar premie moet storten voordat hij van zijn welverdiende pensioen kan gaan genieten. Dat is wat anders dan de zeer goede pensioensregeling voor de gedeputeerden en de ministers die reeds na vier jaar aanspraak maken op hoge pensioenuitkeringen.

Helemaal laaiend is de bond over het feit dat de overheid veel geld uit het APNA-fonds (Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen) haalt. Terwijl de overheid ongebreideld gebruik maakt van het pensioenfonds dat nota bene ten behoeve van het personeel is opgericht, wil de overheid de ambtenaren massaal ontslaan. De douane-vakbond is niet van plan deze zaken op hun beloop te laten. Het bestuur gaat strategieën uitstippelen en de overheid op haar verplichtingen wijzen. STrAFF zal hard gaan trekken aan de uitbetaling van de gelijktrekking en de indexering, maakt de bond duidelijk.

Zoals bekend, denkt de overheid met een paar exercities in het ambtenarenkorps miljoenen te kunnen bezuinigen. De beleidsmakers gaan er van uit dat, indien per 1 januari 1996 de pensioengerechtigde leeftijd per ambtenaren wordt verhoogd van 55 naar 60 jaar, het tekort dat ten laste van het eilandgebied Curaçao komt, gedurende de jaren 1996 tot en met 2004, minimaal 35 miljoen per jaar lager uitvalt.

Tevens zullen per 1 januari volgend jaar de actieve deelgenoten van het APNA, de AOV-franchise ingebouwd krijgen in het pensioen. Dit betekent dat de werkgeversbijdrage aan het APNA verlaagd kan worden van 26% naar 16% van de bezoldiging. Dit kan een jaarlijkse bezuiniging van 15 miljoen opleveren, rekenen de overheden voor .

Verzekeringsmaatschappijen:

Schade St. Maarten nog niet te schatten

WILLEMSTAD — "Ons eigen kantoor is ook vernietigd", verklaart direkteur schade-verzekeringen Ernandes van Ennia meteen de reden waarom hij nog niets kan zeggen over hoe hoog de schade zal uitvallen voor deverzekeringsmaatschappijen. Hij vertrekt even na het gesprek zelf naar St. Maarten in navolging van een team van vijf experts uit Curaçao. Op een vergelijkbare manier werkt ook de grootste verzekeraar op St. Maarten, ING-Fatum.

ING-Fatum vloog drie experts uit Nederland en twee directieleden in, maar heeft om te beginnen ook forse schade aan eigen behuizing. Daarom is het volgens direkteur Boy Bakmeyer zaak eerst het kantoor weer operationeel te krijgen "en als dan de fax werkt, krijgen we meer informatie."

Sun Alliance heeft bewust minder verekeringen op St. Maarten. "Dat zou teveel risico betekenen", meldt adjunct-directeur Steve Watson. "Wij hebben enorme schade geleden op Atnigua, Anguilla en Barbuda, waar we wel groot zijn."

Een van de grootste problemen, vermoedt Watson, is het ontbreken van een verzekering voor Business Interruption. Door de schade kunnen bedrijven niet werken en komen er geen inkomsten binnen. Salarissen en andere kosten lopen wel door, maar kunnen dan niet betaald worden. "Maar ja zo'n verzekering is duur."

Behalve van stormschade werd Ennia op St. Maarten ook slachtoffer van diefstal. Vooral van computers. "Het lijkt erop alsof in ieder geval onze files goeddeels intact zijn gebleven", aldus Ernandes die opmerkt dat de psychologische schade bij het St. Maartense Ennia-personeel groot is. Hij schat de situatie op St. Maarten niet rooskleurig in, hoewel hij benadrukt dat er eenvoudig weinig konkreets kan worden gemeld.

"Waarschijnlijk zijn veel mensen niet of onvoldoende verzekerd. Trouwens, op de schadeverzekering zit een eigen risico van 2 %", aldus Ernandes. Bakmeyer (ING) voegt daaraan toe dat niet iedereen die zich in de orkaanperiode plotseling wil verzekeren dat zomaar kan. "Altijd gebeurt het dat mensen gokken dat het goed gaat en vlak voordat het dreigt mis te gaan, willen ze zich verzekeren. Die mensen worden geweigerd."

PREMIE

Beide directeuren bevestigen dat gerenommeerde verekeringen voorbereid zijn op een dergelijke ramp. Grote risico's zijn tegenwoordig herverzekerd bij andere bedrijven in Europa en op St. Maarten ligt de verzekeringspremie een stuk hoger, juist vanwege het orkaanrisico. Daarom zal ook alle verzekerde schade probleemloos worden uitgekeerd.

"Zeker een jaar", raamt Ernandes de tijd die gemoeid zal zijn met afwikkeling van de schade. Binnen twee tot tweeënhalve maand denkt hij dat Ennia de totale schade in kaart heeft gebracht. De verzekerde bedragen aan inboedel en huizen/gebouwen lopen per bedrijf in de honderden miljoenen.

Expositie Ciro Abath en Ludwig de 'l Isle

Een hagedis kun je niet uitroeien

= door Nel Casimiri =

WILLEMSTAD - De hagedis boven op het bronzen plastiek kijkt triomfantelijk. Balancerend op een plank, zijn rechtervoorpoot op een afgebroken stuk materiaal, is hij de overwinnaar. Beneden zit achter tralies nog het kadaver gevangen van een voorganger. Maar uiteindelijk overleeft de hagedis alle destructie.

Dit bronzen kunstwerk heeft Ciro Abath gemaakt tijdens een workshop in Salzburg deze zomer. "De workshop duurde vijf weken. Ik ben erheen gegaan met het idee mijn eigen gang te gaan en me te concentreren op de techniek van het bronsgieten vooral van grotere werken. Maar ik moest terug in de schoolbanken. Eerst het hele proces door van schetsen, vormen, e.d. en pas dáarna werden we vrijgelaten". De Internationale Kunstakademie van Salzburg werd 40 jaar geleden door Oskar Kokoschka opgericht en werkt met vele gerenommeerde kunstenaars uit de gehele wereld. Ciro Abath is erg enthousiast over de gevolgde workshop en tijdens haar openingsspeech liet Ruby Figaroa-Eckmeyer dia's zien die Ciro daar gemaakt heeft van het gieten van zijn beelden.



Ludwig de l'Isle bekijkt een eigen schilderij...

ABSTRACT

Ruba Eckmeyer liet voorzien aan de hand van meer dia's de ontwikkelingen zien in het werk van Ciro Abath en Ludwig de l'Isle, en zij vergeleek het werk van kunstenaars met elkaar. Beiden zijn, net als Stan Kuiperi en Nigel Matthew, ook van Aruba, sterk bezig met hun omgeving en gebruiken Arubaanse planten en dieren als inspiratiebron. Hun werk werd steeds abstracter, maar de omgeving werd nooit helemaal losgelaten. 'Zij zoeken naar een ingewikkelder vorm om de omgeving waarin zij leven vorm te geven'.

Het keramisch werk van Ciro Abath, en nu ook de laatste bronzen beelden groeit, naar conceptuele kunst, maar daarin vindt telkens het organisch aspect zijn eigen plaats terug. Abath gebruikt hagedissen, kikkers, leguanen, libelles. Zij worden meegebakken in de keramieke vormen of vinden hun plaats in het brons. Er staan op deze expositie vijf beelden van Ciro Abath. De twee keramische werken maakte hij dit jaar tijdens een workshop die hij gaf in het atelier van Ellen Spijkstra. Het kleine 'Flight interrupted' goot hij zelf in brons op Aruba. De twee grotere bronzen beelden maakte hij in Salzburg. Deze vijf plastieken samen geven een mooi overzicht van de creatieve veelzijdigheid van kunstenaar Ciro Abath.

SCHILDERIJEN

Ludwig de l'Isle is schilder. Van hem hangen op deze tentoonstelling dertien schilderijen. Eén exemplaar in olieverf op linnen, de andere werken zijn van acryl, op linnen of op papier. Dat ene olieverfschilderij springt eruit wat kleur, maar ook wat vormgeving betreft. De grote krab lijkt uit een andere tijdsperiode te zijn gekropen. In het nieuwere werk worden de kleuren je ze eenmaal gezien blijkt het schilderij ernaast een hele rij pelikanen te bevatten en ben je ook niet verbaasd meer over de twee kinderkopjes op het volgend schilderij. Het laatste schilderij is zelfs gewoon de muur van een 'Fisherman's house', dat door de vlakverdeling en kleurwerking rustig zijn plaats verdedigt tussen de abstracte werken. Ludwig de l'Isle is op zoek naar een samengaan van concreet en abstract en slaagt daar wonderwel in. Toch heeft hij in die laatste werken nog niet het evenwicht bereikt wat spreekt uit de werken 'Out of the blue' (no.3) en 'Partition' (no.4), wat voor mij de mooiste werken zijn. Maar dat is feller. Primaire kleuren wisselen de gemengde tinten af. Ook het vlak krijgt zijn inbreng en de vormen worden abstract. Kleur, vlakken en lijnen nemen de uitdrukkingskracht over. Maar rondlopend blijken de levende wezens ook hier de overwinnaar. Ze keren terug. Nog steeds in combinatie met vlakken en lijnen en af en toe opgaand in het vlakkenspel zodat je in eerste instantie noch de boot, noch de pelikaan ernaast ziet, maar alleen het blauwe vlak in het midden (nr. 10: Between) je blik vangt. Heb werk op papier, terwijl het linnen zijn eigen taal mee spreekt. En de combinatie van technieken, vlakken en kleuren doet misschien toch de balans doorslaan naar 'Lineas' (no.9).



Ciro Abath bij een van zijn werken...

De gecombineerde tentoonstelling van werk van Ciro Abath en Ludwig de l'Isle is een van de mooiste tentoonstellingen die Henny Blok ons dit jaar in Gallery 86 heeft voorgeschoteld. Zij is te bezichtigen van maandag t/m vrijdag van 9.30 tot 12.00 uur en op zaterdag van 9.30 tot 12.00 uur in Gallery 86 in de Trompstraat, Punda.

Situatie op Saba en Sint Eustatius genormaliseerd

PHILIPSBURG — Op Saba en St. Eustatius is de situatie weer enigszins genormaliseerd, maar de verbindingen met de buitenwereld zijn nog niet hersteld. Saba en St. Eustatius hebben veel minder schade opgelopen dan St. Maarten.

Op Saba zijn de aanlegsteigers verwoest. Op St. Eustatius is een aantal woningen beschadigd. Het Bestuurscollege van beide eilanden heeft een oproep gedaan voor constructiemateriaal en -werkers voor herstel van de schade. Nederlandse mariniers die voor het uitbreken van de storm naar deze twee eilanden waren gedirigeerd, zijn al teruggetrokken. De communicatieverbindingen met beide eilanden zijn nog steeds niet hersteld. De communicatie verloopt nu via radioamateurs.

Op St. Maarten is een begin gemaakt met het opzetten van een tentenkamp, dat Nederland beschikbaar heeft gesteld. Het kamp kan 2.000 daklozen herbergen. Dat is niet voldoende om de naar schatting 7.000 daklozen onder te brengen. De Amerikaanse regering heeft een tweede tentenkamp beschikbaar gesteld, dat uit Guantanamo Bay, Cuba, zal worden overgevlogen.

In de tentenkampen zullen met name de illegalen, die in de shantytowns woonden, worden ondergebracht. De krottenwijken, waar zo'n 15.000 illegale buitenlanders woonden, zijn door de orkaan en zware regenval als een kaartenhuis in elkaar gestort en compleet weggevaagd.

Dit kan echter nog een groot probleem worden. De illegale buitenlanders weigeren de wijken, waar een ondraaglijke stank heerst, te verlaten uit vrees gedeporteerd te worden. Zij behandelen hun eigen gewonden en melden zich ook niet aan bij het Rode Kruis. Zo werd een jongen met een ernstige beenfractuur dit weekeinde naar enkele mariniers gebracht. Hij was tijdens de orkaan gewond geraakt. "We kunnen nu echter niets meer doen. Infecties hebben het been zwaar aangetast", aldus een dienstdoende arts.

De illegalen zitten tussen het puin en lopen verdwaasd rond. Naar gezaghebber Dennis Richardson van St. Maarten liet weten zal in de komende dagen de psychologische hulp belangrijk worden. "Veel mensen lopen ontredderd rond, alsof ze nog niet beseffen wat hun is overkomen," zei een reddingswerker die zaterdagochtend uit St. Maarten op Curaçao was teruggekeerd. Er zijn speciale teams van vier personen opgericht, die door de wijken trekken om psychologische en sociale hulp te verlenen.

De Verenigde Staten, Venezuela en Trinidad hebben intussen nog meer hulp aangeboden. "Van deze hulp willen we nog geen gebruik maken. Wij kunnen de enorme hoeveelheden mensen en materiaal niet verwerken", aldus een medewerker van het Sint Maartense Bestuurscollege. Van de Benedenwindse eilanden en Aruba en uit Nederland zijn inmiddels 740 reddingswerkers en 300 ton aan hulpmateriaal naar Sint Maarten overgevlogen.

INGEZONDEN

Nachtmerrie van een havenbeheerder

Zoals India haar heilige koeien heeft, zo heeft Curaçao haar mangroven. Ze mogen groeien waar ze willen en je mag er niet aankomen. Het moest er nog bij komen dat ze vrijelijk konden rondlopen.

Nu is ons verteld, - doch nooit bewezen - dat mangroven erg belangrijk zijn. Zij zouden de kinderkamers zijn van jonge vissen. Ofschoon ik die visjes nooit gezien heb, ben ik bereid dit een beetje te geloven.

Deze visjes zijn schepselen Gods. Zij hoeven niet te werken, zij hoeven niet te weten en zij hoeven niet te zorgen voor de dag van morgen. Zij leven van de natuur, net als Lloyd Narain. Ik hou van vis en van mijn medemens, dus laat ik de mangroven bij voorkeur voor wat ze zijn. De mangroven echter, laten mij niet met rust.

Achter de Coca Cola fabriek in het Schottegat groeien mangroven. Als onkruid zijn ze precies daar gaan groeien waar we binnenkort moeten dempen om onze container/terminal uit te breiden. De economische toestand van ons eiland is mede afhankelijk van onze haven. Als de haven niet optimaal dienstbaar kan zijn aan onze samenleving dan zullen we ons dagelijks brood niet kunnen verdienen. Dus moeten we dempen en de container terminal uitbreiden en dus zullen de mangroven die daar groeien gekapt moeten worden.

Want wij zijn geen visjes; wij hebben een goede haven nodig en geen in de prut groeiende mangroven, zoals die visjes.

De mangroven achter de Coca Cola fabriek weghalen geeft al moeilijkheden genoeg. Erger is dat mangroven, als onkruid vooral daar groeien, waar je ze echt niet kunt hebben.

Mijn nachtmerrie is dat mangroven gaan groeien in de Annabaai. Als ik er niet aan mag komen, mag ik ze dan wel snoeien om tenminste de schepen langs te laten varen?

Jackie Voges
Curaçao

Beste stuurlui

AAN DE HEER Bredero.
Probeer te vermijden mensen na te praten. Neem de moeite om na te gaan hoe de PNP in de jaren 1988 t/m 1991 de uitgaven op eilandsniveau heeft verlaagd. Evenzo met betrekking tot maatregelen die de PNP heeft getroffen om de inkomsten te verhogen. Toen de PNP drie grote stakingen trotseerde (o.a. 2 centjes op liter benzine), zat u thuis een kopje koffie te drinken.

Wat krijgen wij nu om het gat te dichten? Dezelfde gewraakte maatregelen van de PNP: een genuanceerd alternatief plan om personeel af te vloeien; omzetbelasting; een genuanceerde krisisheffing; privatisering van Landsradiodienst; bevriezing van uitgaven en meer van hetzelfde. Mensen die toen fel tegen de maatregelen waren, schreeuwen nu om maatregelen. Het kan verkeren.

Ga na hoe de deviezenreserve door de PNP op behoorlijke sterkte is achtergelaten en hoe er steeds een groei in onze economie zat gedurende de PNP-periode. Wanneer de functie van gedeputeerde van Financien weer vrij komt, gelieve naar die functie te solliciteren om ons dushi Korsou te helpen. Hopelijk komt u in aanmerking en kunt u aantonen dat u niet één van de beste stuurlui bent die aan wal staat.

MR. FAROE METRY
Curaçao

In Nederland

Antilliaanse organisaties zetten nationale actie op

van onze correspondent

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Antilliaanse organisaties willen een nationale actie starten om geld in te zamelen voor de slachtoffers van de orkaan 'Luis'.

Wat donderdag als een spontane actie begon wordt geofficialiseerd. Wie in Nederland namelijk een landelijke actie wil starten, zal zich moeten aanmelden om in aanmerking te komen voor het inzamelen van geld. Dat kan alleen als het een officiële stichting betreft. Inmiddels bekijken de initiatiefnemers met het Rode Kruis Nederland hoe alles zo efficiënt mogelijk zal verlopen.

Volgens Ronnie Martina van het Antillenhuis is haast geboden, want 'na 1 oktober is de actualiteit van de ramp alweer in ieders herinnering weggezakt'. Vandaag zijn de eerste 10.000 flyers verstuurd naar adressen die bij de Antilliaanse organisaties bekend zijn. Daarin wordt een beroep gedaan op de gulheid van landgenoten en vrienden van de Antillen. Een gironummer is al op donderdag opengesteld, maar het is nog te vroeg om op die rekening geld te verwachten.

De Antilliaanse organisaties krijgen talloze aanbiedingen om de actie gratis op te zetten, maar voorlopig kijken ze de kat nog even uit de boom. "Op lange termijn is niks gratis", zegt Martina daarover.

In de kerk van de Evangelische Broedergemeente te Rotterdam werd op zondagmiddag, de dag van nationale rouw in de Nederlandse Antillen, een kerkdienst gehouden voor de slachtoffers van de ramp. Aanwezig waren onder meer gevolmachtigd minister Carel de Haseth, zijn plaatsvervanger Gaston Bell en directeur Heinz Davelaar. Ook staatsraadlid Gilbert Wawoe gaf acte de présence. De dienst werd geleid door ds. Smits.

Als één man zijn wij opgestaan!

Optica Francia • Bolcon General Contractors • Bouwbedrijf Aiko • Burnley & Burnley Certified Public Accountants • Blue C • [illegible] Rosa Company NV • Intervorm • Romart Car Rental • [illegible] Van Laan Snacks • [illegible]ata Handelmaatschappij NV • Cooltech • Curaflor Flower Centre • Huibo NV • Popular Agencies • Russel Insurance Consultancy • Mr. A.P. Van der Pluijm-Vrede • RBB Real Estate • Caribbean Consulting Engineers • Landmark Real Estate NV • Omni Electronics • Optica Sylvia • Hotel Otrobanda • Römer, De Windt & Römer • Van Rooijelaar International NV • Procool Curaçao Inc. • Mas Productions • Hensen NV • Tropical Motors • Horvers, Dubislav & Partners • Trupial Inn • Caribbean Fasteners • Hyundai • IBM • ABN AMRO Trust • Avila Beach Hotel • Garage Cordia NV • Mensing & Co. • Nabema NV • Antilliaanse Brouwerij NV • Club [illegible] • Mees Pierson NV • Associated Cooling • Curinta • Protector Pest Control • Ravelo Interior Design • [illegible] Argumentatie • Curaçao Equipment NV • Curasol Resort Develepments • The CMC Group • [illegible] NV • Philips Antillana NV • Plaza Hotel • Curinde NV • Rabobank Curaçao NV • Bouwbedrijf Lendering • KPMG [illegible] NV Betonbouw • Banco di Caribe NV • Antillean Soap Company NV • Caredna Int. Trade Service • Caribbean Optical • Kooyman [illegible] Curaçao NV • [illegible] Knoopje • Inter Island Periodicals • Alcona Sales & Co • Copacs NV • Firma Tasol Rolluiken • Mau-Asam Travel NV • Assurantiekantoor J.P. van der Lubbe NV • Vandorp-Eddine • Hagemeyer (Curaçao) NV • Bouwmaatschappij Curaçao NV • Curcon NV • Alesie International NV • Firgos Antilles Business Corporation NV • [illegible] • Lions Dive Hotel • [illegible] Navarro Advokatenkantoor • Ritz Otto Senior [illegible] International NV • Softex Products NV • ING Trust (Antilles) NV • Maduro & Curiel's Bank NV • Minihouse Curaçao NV • Akademia di Komputer • Information Technology Center • Sure Lottery •

En dit zijn niet eens alle bedrijven, omdat anderen wel meedoen maar dat niet bekend willen maken. Dat is natuurlijk hun goed recht. Bovenstaande bedrijven hebben [illegible] voor meer dan NAfl. [illegible] aan goederen en geld ter beschikking gesteld van de aktie Yudansa pa Isla Ariba (Hulp aan de Bovenwindse Eilanden) van het Eilandgebied Curaçao of het Rode Kruis.

Yudansa pa Isla Ariba

Gironummer 313331

Bankrekening Rode Kruis

[illegible] None of us [illegible]

[illegible] stormgeluiden voorbij zijn, laat Curaçao horen wat het echt [illegible]

Geef om de Bovenwindse Eilanden!

Resultaat bezoek Eman en Vos aan Den Haag:

Justitiële samenwerking tussen Nederland en Aruba optimaliseren

DEN HAAG/ORANJESTAD — Tijdens het afgelopen weekeinde hebben drie ministers van Nederlandse zijde en drie ministers van Arubaanse zijde met elkaar aan tafel gezeten en geconcludeerd dat de 'bestaande samenwerking gecontinueerd en geoptimaliseerd dient worden' op de volgende punten: politiële en justitiële samenwerking, vrije zone, casinowezen, Financial Action Task Forece (FATF), veiligheidsdiensten en maritieme rechtshandhaving. Zo staat te lezen in een gezamenlijke verklaring 'Samenwerking tussen Aruba en Nederland op het gebied van criminaliteitsbestrijding' getekend op 9 september.

"Nederland blijft medewerking verlenen om het Arubaanse Openbaar Ministerie op de benodigde sterkte te laten functioneren. Nederland zal de steun aan het Korps Politie Aruba (KPA) opvoeren teneinde het korps kwalitatief en kwantitatief op peil te houden," zo staat in de gezamenlijke verklaring. Dit citaat is van belang, gezien de vele geruchten over het gedwongen vertrek van Procureur-Generaal Jan Zwinkels en commissaris Jan van der Straten van de Landsrecherche. (Zie elders in deze editie een artikel over deze speculaties).

De gezamenlijke verklaring is getekend door de volgende bewindslieden. Van Nederlandse zijde: premier Wim Kok, minister Hans Dijkstal van Binnenlandse Zaken en KabNA-minister Joris Voorhoeve. En van Arubaanse zijde: premier Henny Eman, minister Watty Vos van Justitie en gevolmachtigde minister Mito Croes. Vlak boven de handtekeningen van de bewindslieden staat: "De uitvoering van de samenwerkingsafspraken op deze terreinen zal periodiek, om de zes maanden, worden geëvalueerd."

VRIJE ZONE

Ten aanzien van de vrije zone is afgesproken dat een gemengde Arubaans-Nederlandse commissie komt, bestaande uit ambtelijke deskundigen en betrokkennen uit de zakenwereld, die belast zal zijn met de 'doorlichting van de vrije zone'. Deze commissie zal tevens regels ontwerpen voor het functioneren van de vrije zone. Exact hetzelfde geldt voor het Arubaanse casinowezen; een doorlichting en het ontwerpen van regels voor het functioneren van de casino's.

Over de Financial Action Task Force (FATF) staat het volgende in de verklaring: "De Arubaanse regering vindt de strijd tegen de georganiseerde misdaad, fraude en corruptie van het grootste belang. De implementatie van de in het kader van de FTAF gedane aanbevelingen is een noodzakelijke voorwaarde voor effectieve bestrijding van *money-laundering*. Er is op dit punt belangrijke voortgang geboekt."

Onder meer wordt gesteld taken van de VDA. Onder meer is het voltooien van de volgende regelgeving, zo mogelijk voor 1 januari 1997, noodzakelijk:

1) Vervanging van het Landsbesluit Veiligheidsdienst door een Landsverordeing en het op onderdelen herzien van deze regeling;

2) Vaststellen van een Landsverordening inzake veiligheidsonderzoeken en een Landsbesluit tot aanwijzing van vertrouwensfuncties:

3) Vaststelling van een uitvoeringsbesluit inzake het afluisteren van gesprekken en het aftappen van telefoons;

4) Vaststelling van samenwerkingsprotocollen tussen VDA enerzijds en het Openbaar Ministerie van Aruba, de Landsrecherche, KPA en douane-recherche anderzijds, welke protocollen gericht zijn op grotere duidelijkheid over de door de VDA te verrichten activiteiten;

5) De doorlichtingscommissie Veiligheidsdienst (commissie-Lopez, red.), ingesteld bij Ministeriële Beschikking van 11 augustus 1995, zal na beëdiging van haar taak verzocht worden toezicht te gaan uitoefenen op het functioneren van de VDA, waarbij in het bijzonder aandacht wordt gegeven aan een daadwerkelijk effectieve en democratische controle op de werkzaamheden van de dienst. De samenstelling van de commissie kan dan worden gewijzigd en aangevuld. De taak, werkwijze en samenstelling zullen worden geregeld bij Landsbesluit. In dit besluit zullen waarborgen worden opgenomen inzake deskundigheid en onpartijdigheid.

KUSTWACHT

Verder staat er in de verklaring dat er overeenstemming is over de oprichting van een kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba op basis van het advies van de Raad van State. Zo spoedig mogelijk, (het streven is oktober) wordt door de Koninkrijksministerraad een 'Kustwacht in oprichting' ingesteld door een Algemene Maatregel van Rijksbestuur die vooruitloopt op een Rijkswet. Er wordt een kustwacht-steunpunt op Aruba opgericht en reeds dit najaar dient de kustwacht operationeel te zijn.

Tot zover de door de zes ministers ondertekende verklaring. Vanmiddag 14.15 uur gaven premier Henny Eman en mninister Watty Vos van Justitie bij aankomst op de Reina Beatrix dat per 1 januari 1996, met behulp van Nederland, het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) van start gaat. "Ook bij invoering van de overige wetgeving, levert Nederland desgevraagd bijstand." Aruba werkt voorts samen met andere landen in de regio in de Caribbean Financial Action Task Force.

VEILIGHEIDSDIENST

De Veiligheidsdienst Aruba (VDA) staat al maandenlang ter discussie. Over de 'samenwerking veiligheidsdiensten' staat er: "Ter optimalisering van het functioneren van de Veiligheidsdienst van Aruba en ter completering van de uitvoering van de wettelijke taken van deze dienst, alsmede ter intensivering van de samenwerking tussen Aruba en Nederland, zal Nederland een tweetal Arubaanse kandidaten opleiden die na voltooing van de opleiding zullen worden aangesteld als hoofd en waarnemend-hoofd van de VDA. Zulks zal op de kortst mogelijke termijn geschieden."

Tot de datum van aanstelling zal het huidige waarnemend-hoofd belast blijven met de leiding. Er wordt naar gestreefd deze aanstelling zo spoedig mogelijk, maar in elk geval voor 1 juli 1997, te laten plaatsvinden. De Arubaanse regering zal zich inspannen voor een spoedige totstandkoming van de nodige regelgeving, noodzakelijk voor een adequate uitvoering van de wettelijke taken van deze dienst."

Sneek al 25 jaar bij Setar



■ *ORANJESTAD — Bij Setar werd Rosalio (Robby) Sneek (2e van rechts) in het bijzijn van echtgenote en collega's gehuldigd, omdat hij reeds 25 jaar in overheidsdienst is. Sneek begon indertijd als teletypist bij de Landsradiodienst. Hij werd daarna chef-administratie, chef van het secretariaat Personeelszaken en is sinds 1 januari 1986 medewerker Personeelszaken. Op deze foto overhandigt waarnemend-directeur Patricio Nicolas de gelukwensen en gebruikelijke enveloppe aan de jubilaris.*

Eerste groep Arubanen uit Sint Maarten gearriveerd

ORANJESTAD — Met 'Arikok', het MD88-toestel van Air Aruba, kwamen gisteravond op de Reina Beatrix luchthaven 140 Arubanen uit Sint Maarten op Aruba aan. Het was een emotionele ontvangst, waarbij velen hun tranen niet konden bedwingen.

De door de regering gehuurde DC10 van Avensa, dat een tweede groep ging halen, kon niet op Sint Maarten landen omdat de avondklok van kracht was en de wachtende Arubanen naar huis waren gestuurd. Waarnemend premier Glenbert Croes, die meevloog met dit vliegtuig, betreurde de gang van zaken. Aan boord bevond zich materiaal voor Sint Maarten en voeding voor de passagiers. Nog niet bekend is wanneer een tweede toestel naar Sint Maarten vliegt.

Onder leiding van het Rode Kruis en luchthaven-directeur Michael Nicolaas werd op de luchthaven alles in gereedheid gebracht voor de ontvangst van de eerste groep Arubanen uit Sint Maarten. Leden van de ministerraad, verschillende overheidsdiensten, ambulances en een grote schare vrijwilligers waren aanwezig voor de opvang. Nicolaas had geregeld dat familieleden van de aankomende Arubanen een 'VIP-plaats' kregen, dicht bij de aankomsthal. Hier speelden zich ontroerende tafe-relen af.

Na de landing van Air Aruba kwam iedereen in actie. Opvallend was dat er veel kinderen aan boord waren, die zich niet realiseerden waarom zij op deze wijze naar Aruba terugkeerden. Onbezorgd, lachend en spelend verlieten zij het toestel.

De passagiers werden begroet door de ministers Lili Beke, Robertico Croes en Armand Engelbrecht. In de aankomsthal kregen de volwassenen een welkomstdrankje en de kinderen chocolade.

TeleAruba zond gisteravond laat nog beelden uit van deze aankomst, evenals een reportage van de oecumenische rouwdienst die in de kathedraal van Curaçao plaats vond, waarbij Aruba vertegenwoordigd werd door gouverneur Olindo Koolman en echtgenote.

Aruba stond gisteren de gehele dag in het teken van de ramp op Sint Maarten. Bij openbare gebouwen en veel woningen hing de vlag halfstok. Radio-stations speelden rustige muziek. Veel mensen brachten levensmiddelen -voornamelijk water en melk - bij de centrale post van het Rode Kruis bij de brandweer. Air Aruba zorgde ervoor dat de levensmiddelen naar Sint Maarten werden vervoerd. Vlak voor het ter perse gaan van deze editie was nog niet bekend wanneer een tweede vliegtuig naar Sint Maarten vertrekt.

Diario overschrijdt grenzen van fatsoen

ORANJESTAD — In een persbericht meldt het Openbaar Ministerie (OM) van Aruba dat het heeft kennis genomen van een artikel in de *Diario* van maandag 11 september, waarin het OM en de Landsrecherche in verband worden gebracht met methoden die gebruikelijk zijn in een "Gestapo-Staat".

Het Openbaar Ministerie stelt in het persbericht dat het 'nadrukkelijk afstand neemt van een dergelijke vorm van journalistiek'. "Bij het aldus bespreken van de activiteiten van het OM en een onder het OM ressorterende dienst worden op grove wijze de grenzen overschreden van het journalistieke fatsoen," zo luidt de laatste zin van het persbericht.

Het OM refereert hierbij aan het *Diario*-artikel dat vanmorgen werd gepubliceerd onder de kop *'Ora zero ta yega pa PG Jan Zwinkels'* ('Het laatste uur is geslagen voor PG Jan Zwinkels'). Daarin wordt onder meer gesteld dat er gezegd wordt dat de Procureur-Generaal een onderzoek heeft laten instellen naar bepaalde ministers en top-ambtenaren, 'alsof Aruba een Gestapo-Staat zou zijn'.

5 Jaar en 18 maanden zonder rijbewijs

Zware eis taxichauffeur voor ongeval met dodelijke afloop

ORANJESTAD — Maar liefst 2 uur duurde de behandeling van de rechtszaak tegen taxichauffeur J.O. (36) die ervan wordt beschuldigd op 18 maart 1995 onder invloed van alcohol in zijn auto te zijn gestapt en vervolgens door en te hoge snelheid in botsing kwam met de fietser Orlando Marcelino Fenton (34). Volgens officier van justitie Elivia Lugo is het slachtoffer ter plekke overleden als gevolg van een schedelbasisfractuur. Zij eiste afgelopen vrijdag 18 maanden gevangenisstraf en de ontzegging van de rijbevoegdheid voor een periode van 5 jaar.

O. gaf toe onder invloed te zijn geweest maar ontkende 70 kilometer per uur te hebben gereden op de weg van de Kamerlingh Onnesstraat richting Tanki Leendert, waar de toegestane snelheid 60 kilometer is. "Bovendien zat er geen verlichting op de fiets. Ook de lichtmasten waren uitgeschakeld. Plotseling zag ik de fietser. Ik kon niet meer remmen en hij wijkte, net als ik, uit naar links. Toen gebeurde het ongeluk. Ik ben daarna doorgereden om hulp te gaan vragen bij mijn schoonouders", zei de verdachte.

Rechter Joop Minnaar merkte daarna op dat O. volgens getuigen-verklaringen - voordat het ongeluk plaats vond - in een bar rum had gedronken met een vriend. In het proces-verbaal staat dat na het ongeluk geen dronkemanstest kon worden afgenomen omdat O. daar absoluut niet toe in staat was. Hij had rooddoorlopen, waterige ogen, sprak met dubbele tong en stonk naar alcohol. Hij werd daarom ter ontnuchtering opgesloten in de politiewacht te Oranjestad. Pas een dag later, op 19 maart, was O. in staat een verklaring af te leggen aan de politie.

Volgens een recent psychiatrisch rapport is O. verminderd toerekeningsvatbaar. Hij heeft een ernstig alcoholprobleem. Volgens zijn echtgenote is O. gemiddeld 2 maal per week dronken. Dat wordt steeds erger. Ook hebben verschillende mensen uit zijn omgeving, waarondertaxichauffeurs, verklaard dat hij veel drinkt.

Daar komt nog bij dat een psychologisch rapport uitwijst dat O., met name als hij gedronken heeft, lichtgeraakt is en symptomen vertoont van achtervolgingswaanzin. Hij stelt zich ontwijkend en ontkennend op. Volgens zijn vrouw vertrouwt hij niemand en denkt hij constant dat er complotten tegen hem worden gesmeed.

Nadat O. ontkende dat hij een alcoholprobleem heeft, zei de rechter: "Als u hier niets aan doet, zult u vaker in de problemen komen. Niet alleen door het overmatig gebruik van alcohol, maar ook door uw houding." De verdachte antwoordde daarop lachend: "Als alcohol een probleem is, dan stop ik daar wel mee."

Officier van justitie Lugo benadrukte dat de botsing plaats vond op het uiterste rechtergedeelte van de weg: daar waar een persoon behoort te fietsen. Hiermee wilde zij aangeven dat de fiester niet is uitgeweken naar links, zoals O. beweert. "De verdachte is Fenton frontaal van achteren aangereden. Dat is ook af te leiden uit de schade aan de rechterkant van de auto en de gebarsten voorruit aan de rechterzijde. De fiets was niet voorzien van verlichting, maar wel van een reflector die O. zelfs met gedempte lichten op tijd had kunnen zien. Omdat de weg niet verlicht was, had O. rekening moeten houden met de snelheid." Lugo sprak verder van 'een zeer ernstig misdrijf' en benadrukte dat juist een taxichauffeur zich aan de geldende verkeersregels moet houden.

VRIJSPRAAK

O.'s advocaat Helen Lejuez wees de rechter op enkele onvolkomenheden in de dagvaarding. Daarin staat dat O.M.M.F. is overleden ten gevolge van het verkeersongeluk. Dat is onjuist: het moet O.M.F. zijn. Volgens Lejuez kan het overlijden van Fenton daarom niet als bewijsmiddel worden gebruikt in deze zaak. Ook staat geen tijd en plaats van het ongeluk vermeld. Met name het tijdstip van de botsing acht de advocaat van belang omdat het ongeluk 's avonds gebeurde en op dat moment de straatverlichting was uitgevallen. Dit is bevestigd door een woordvoerder van Elmar.

Lejuez refereerde in dit verband naar eerdere vrijspraken in dit soort zaken, waarbij werd gefiets zonder licht op een drukke en onverlichte weg. Verder hekelde zij het feit dat geen sectie is verricht op het stoffelijk overschot. Hierdoor staat niet officieel vast dat Fenton is overleden aan een schedelbasisfractuur.

Volgens de advocaat hoort haar cliënt niet thuis in het Korrektie Instituut Aruba (KIA), waar hij sinds 19 maart in voorlopige hechtenis verblijft. O. heeft volgens haar professionele hulp en begeleiding nodig. "De beklaagde is al voldoende gestraft door de tijd die hij in voorarrest heeft doorgebracht", zei Lejuez en vroeg -mede door de onvolledige dagvaarding - om O. in vrijheid te stellen. Rechter Minnaar wees dat verzoek af vanwege de ernst van het gepleegde feit. Hij doet over 2 weken uitspraak.

Speculaties over gedwongen vertrek van PG Jan Zwinkels

ORANJESTAD — Procureur-Generaal Jan Zwinkels is sinds vrijdag met vakantie naar Nederland, dus kan hij niet reageren op een bericht vanmorgen in het ochtendblad *Bon Dia Aruba* waarin gemeld wordt dat 'niet uitgesloten moet worden' dat PG Jan Zwinkels gevraagd wordt ontslag te nemen. Ook van commissaris Jan van der Straten van de Landsrecherche wordt gesteld dat hij zou moeten verdwijnen. Van der Straten zegt 'hier niet van op de hoogte te zijn'.



■... *JAN ZWINKELS* ...

De berichten over Zwinkels en over Van der Straten zijn niet officieel bevestigd. Wel heeft minister Watty Vos op 31 augustus tijdens een persconferentie verklaard dat hij in Den Haag aangifte heeft gedaan van enkele personen die in het kader van technische bijstand of in vergelijkbare functies op Aruba werkzaam zijn, niet langer op het eiland zouden moeten blijven. Zij zouden op ongeoorloofde wijze informatie hebben verzameld en doorgegeven.

Bon Dia Aruba schrijft vandaag dat Zwinkels en 'enkele KabNA-functionarissen' onderzoek deden naar één of meer leden van het zittende kabinet. Het blad meldt in deze expliciet minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie in verband met de door hem getekende Fabela-contracten en -licenties. Voorts zou PG Zwinkels op de hoogte zijn geweest van bepaalde, naar nu blijkt, onrechtmatige handelingen van de de Arubaanse Veiligheidsdienst.

Het ochtendblad suggereert dat deze onderwerpen besproken zijn in Den Haag tijdens het recente bezoek van premier Henny Eman en minister Watty Vos van Justitie. Vlak voor het ter perse gaan van deze editie was het niet mogelijk een officiële verklaring van regeringszijde te krijgen; vanmiddag om 14.15 uur zijn de twee Arubaanse bewindslieden uit Nederland teruggekeerd, waarna zij op de luchthaven een persconferentie gaven.

Zwinkels is niet op het eiland. Zijn waarnemer, hoofd-officier Jacques van Eck, zegt: "Voor zover ik weet, is er in Den Haag niet gesproken over het vertrek van de PG. En voor zover ik weet is het onderwerp ook niet aan de orde." Op de vraag of er een onderzoek is ingesteld naar een of meer ministers zegt Van Eck: "Dat ontken ik. Er is géén onderzoek naar een of meerder ministers. Verder kan ik over dit onderwerp niets mededelen."

En Van de Straten reageert als volgt: "Ik ben nog niet op de hoogte van het bericht in *Bon Dia*. Wel dat er ook iets dergelijks in *Diario* staat. Wat ik kan zeggen is het volgende: ik doe mijn werk en meer doe ik niet." Op de vraag of er naar zijn weten een onderzoek loopt naar de zittende regering, zegt Van der Straten: "In mijn beleving is er geen onderzoek naar één of meer leden van dit kabinet. Verder kan ik moeilijk informatie geven over een eventueel onderzoek dat in voorbereiding is."

De commissaris van de Landsrecherche legt uit dat hij 'weleens met gekromde tenen kennisneemt van bepaalde kranteberichten', maar dat hij zich moeilijk kan verdedigen omdat hij op een plek zit waar hij niet of moeilijk informatie kan geven. Maar stelt hij in gesprek met *Amigoe*: "De waarheid overwint altijd."

Winnend nummer Lions-loterij

ORANJESTAD — Vrijdag vond de trekking plaats van de loterij van Aruba Lions Club. De prijs van deze loterij was een woonhuis te Papilon. Het winnende nummer was 03955, zo werd vernomen van de *fundraising-chairman* van de club, Horacio Oduber.

(Registered in Curaçao No. 41415)
Notice to Shareholders

The Managing Board of Intrum Justitia N.V., a corporation organized and existing under the laws of the Netherlands Antilles, with registered offices at Chumaceirokade 3, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, wishes to annouce that it has been decided with the approval of the Supervisory Board, to distribute an interim dividend for the 1995 financial year of 1.2 pence per share, payable on 3 November 1995, at the following addresses:

Paying Agents

Kredietbank S.A. Luxembourgeoise
43 Boulevard Royal
L-2955 Luxembourg
Luxembourg

Hambros Bank Limited
41 Tower Hill
London EC3N 4HA
United Kingdom

Bearer shareholders are asked to submit Coupon nr. 15 to the Paying Agents for [illegible]

Furthermore, shareholders are hereby informed that the Semi-Annual Report on the Company's activities and results during the first six months of the 1995 financial year will be available at the registered office of the Company, the paying agents as mentioned above and at James Capel & Co. Limited, Thames Exchange, 10 Queen Street Place, London EC4R 1BL, United Kingdom.

11 September, 1995

AGENDA

Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vr. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vr. van 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vr. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vr. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
Geldloket:
Postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vr. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. [illegible]6).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardin Tropical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. [illegible]).

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
Open van ma. t/m vr. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van [illegible] aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
[illegible] Lagoen 24-A, Antillean Diereri [illegible]
Spreekuren ma., wo. en vr. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binkerts, J.R. Jansen, R.J.M. van Gast en A.W. Joma).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
(Bonaire Animal Shelter Foundation
[illegible] Tel. 4980)
Openingstijden ma. t/m za. van [illegible]-12.00/ [illegible]-17.00 uur.

[illegible]

[illegible] Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; [illegible]

Gedeputeerde Hosé Winklaar:

SGB wordt gereorganiseerd al gaat het overheid geld kosten

KRALENDIJK — Gedeputeerde van Onderwijs Hose Winklaar wil veranderingen aan brengen in de organisatie van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Allereerst denkt de Gedeputeerde daarbij aan een grondige reorganisatie van het bestuur van de Stichting Scholengemeenschap. Dat bestuur van de in 1970 opgerichte Stichting Scholengemeenschap is statutair samengesteld uit 5 vertegenwoordigers, aangewezen door de R.K. Onderwijsraad en 3 door het Bestuurscollege.

Gedeputeerde Winklaar liet evenwel op de eerste en tot nog toe laatste persconferentie van het PDB bestuurscollege weten, dat het nodig is dat dit schoolbestuur op een meer aanvaardbare manier verantwoordelijkheid draagt. Winklaar verwees naar het onlangs gehouden kort geding waar het wel of niet verplicht dragen van een schooluniform van de SGB aan de orde was. Gedeputeerde Hose Winklaar gaf duidelijk te kennen, dat het Bestuurscollege niet gelooft, dat uniformering van de leerlingen het probleem van het onderwijs en met name dat van de SGB zou oplossen. Er zullen rigoreuze veranderingen moeten komen aan deze school voor voortgezet onderwijs en dit Bestuurscollege is van plan deze veranderingen ook door te voeren, liet Winklaar weten.

Winklaar erkent, dat de Stichting SGB statuten heeft waar ook het Bestuurscollege rekening mee zal moeten houden. (Hij doelde op de 5 tegen 3 verhouding van Onderwijsraad en overheid;HL). Het Bestuurscollege zal evenwel op korte termijn deze R.K.Onderwijsraad moeten overtuigen dat zij vertegenwoordigers in het schoolbestuur benoemen die in het belang van de SGB werken. Het zullen allereerst mensen moeten zijn die een beleid kunnen uitstippelen en bovendien leiding kunnen geven aan de directie, aldus gedeputeerde van Onderwijs Hose Winklaar.

Overigens lijkt de reorganisatie van het bestuur van de Stichting geen moeilijkheden op te leveren. Winklaar zei dat het bestuur en bloc ontslag had genomen, maar dat zij tot nog toe zijn aangebleven om de overheid een kans te geven om na te gaan wat er gedaan moet worden. Winklaar vindt in elk geval dat een overheid die voor de volle honderd procent de Stichting SGB subsidieert een grotere vinger in de pap moet hebben dan tot nu toe het geval is. Desgevraagd zei gedeputeerde Winklaar nog niet in details te weten hoe hij het probleem zal aanpakken. 'Maar er komt verandering', bevestigde hij tegenover de Amigoe. Ook al weet het Bestuurscollege dat bepaalde veranderingen de overheid geld gaan kosten.

Nieuw contract voor vijf jaar

Steenbrekerij wil prijs zand en steenslag verhogen

KRALENDIJK — In de vergadering die het Bestuurscollege afgelopen week heeft gehouden met de Steenbrekerij Bonaire n.v., vertegenwoordigd door de heren Herbert de Jongh, Amado Felix en het wegenbouwbedrijf Antillen n.v.is gediscussieerd over een prijsverhoging voor zand en steenslag. De steenbrekerij is door de overheid verhuurd aan een private instelling. Prijsbepaling is contractueel echter een prerogatief van het Bestuurscollege. Hoewel van de zijde van de overheid niet veel los gelaten wordt over de besprekingen, is het duidelijk, dat de Antillen n.v. de Steenbrekerij Bonaire nv. wil kopen. Dat is overigens al lang bekend en het huurcontract dat is gesloten met het wegenbouwbedrijf, liet de mogelijkheid van kopen dan ook open. Het PDB-bestuurscollege is in dit opzicht echter een andere mening toegedaan en denkt de steenbrekerij in principe voor een periode van 5 jaar te verhuren. 'Als voorwaarde wordt dan echter gesteld, dat de prijs van zand en steenslag gelijk blijft aan het huidige niveau', zegt Gedeputeerde Jopi Abraham.

De Gedeputeerde herinnerde er aan, dat het vorige PDB/Paboso Bestuurscollege besloot om de prijzen te verlagen tot een niveau dat 10 jaar geleden gold. Uit de woorden van Abraham is evenwel te destilleren dat enige aanpassing van de prijs niet onredelijk zou zijn. 'Wij zijn ons allen heel goed bewust dat de kosten van levensonderhoud steeds stijgen. Maar het is ook een feit, dat indien wij een contract van vijf jaar sluiten met de Steenbrekerij er voor die periode bijna [illegible] ton geïnvesteerd zal moeten worden. Aan de andere kant willen we graag de prijzen stabileren', zegt Abraham.

Hij vindt één van de belangrijkste punten evenwel de vraag, waar de steenbrekerij het materiaal vandaan denkt te halen. Abraham wijst op de bescherming van het milieu en ecologisch gezien denkt hij niet dat 'overal zand en steen weg gehaald zal kunnen worden. Ook dit zal een ernstig punt van bespreking zijn met de vertegenwoordigers van de steenbrekerij. Voorlopig zal de afdeling Financiën zich buigen over de kosten die het bedrijf zegt te hebben. Als het inderdaad nodig is dat de prijzen verhoogd moeten worden dan zal dat toch minimaal moeten zijn, aldus gedeputeerde Jopi Abraham.

Wedstrijdleider Elvis Martinus:

Verwachting voor komende Regatta hoog gespannen

KRALENDIJK — Ondanks de jaarlijks terugkerende geruchten dat de Regatta van Bonaire opnieuw niet door zal gaan, heeft wedstrijdleider Elvis Martinus, [illegible] één van de belangrijkste sponsors. Maar ook dat is — voor het oog van de wereld — weer rechtge-[illegible] regatta van Bonaire. Gaat het nu over 4 weken wel of niet door? Wedstrijdleider Martinus is dus vol vertrouwen. Hij baseert dat op de belangstelling die er bij de zeilers van Curaçao, Aruba, Venezuela, Amerika, Nederland en Duitsland leeft.

Hij denkt dat elk van de landen goed vertegenwoordigd zal zijn. De geplande wedstrijden zijn die in de I tot en met IV klassen van de [illegible] Martinus noemt de [illegible] in haar klasse. [illegible] door de vele soorten boten die deelnemen, maar vooral omdat het een feest is van de bevolking. Onze bezoekers krijgen een internationaal feest aange-[illegible] in een zaterdag uitgegeven verklaring.

SUBSIDIE

Elvis Martinus zegt, dat de regatta van Bonaire voor een groot deel wordt gesubsidieerd door de overheid. Gezien het hier echter een internationaal feest betreft, waar de gehele bevolking voordeel van trekt, signaleert het bestuur van de Stichting Regatta een tendens die naar hun mening niet juist is. Het gevolg daarvan is trouwens dat nog een aanzienlijk deel van de begroting 1995 gedekt zal moeten worden.

Natuurlijk draagt het bedrijfsleven van Bonaire en dat van Curaçao financieel wel bij, zegt Martinus, maar doet toch een nadrukkelijk beroep op de private sector om het tekort op de begroting aan te vullen. Met die hulp en die van de overheid, maar vooral ook met de geestdrift van de bevolking en de belangstelling van de bezoekers, zal deze internationale regatta 1995 de geschiedenis ingaan als de meest succesvolle, denkt wedstrijdleider Elvis Martinus.

Voorlopig geen voedsel en kleding inzamelen

Acties voor Bovenwinden gericht op dak boven hoofd slachtoffers

KRALENDIJK — Gezaghebber Goedgedrag heeft zaterdagochtend vergaderd met de juist uit Sint Maarten teruggekeerde voorzitter van het Rode Kruis Bonaire dokter Giovanni Frans. Hij was twee dagen op het door de orkaan Luis zwaar getroffen eiland en bracht het laatste nieuws bij de gezaghebber van Bonaire. Het ligt in de bedoeling dat het Rode Kruis als [illegible] informatie coördineert. In het bijzonder zal op Bonaire aandacht besteed worden aan de op St. Maarten wonende Bonaireanen. Daarvoor zal ook de Eilandsvoorlichtingendienst (EVD) ingeschakeld worden.

Huisarts en voorzitter van het Rode kruis Bonaire Giovanni Frans was donderdag en vrijdag op St. Maarten. Hij hielp daar de reddingswerkzaamheden te coördineren en gaf ook medische assistentie. In de vergadering met de gezaghebber vertelde Frans hoe de situatie op St.Maarten was en de hulp die nu het dringenst nodig was. Hoewel een groot aantal mensen op Bonaire de helpende hand willen toestekenen, lijkt het Frans momenteel niet raadzaam dat er nu acties worden gehouden voor het inzamelen van voedsel en kleding. De eerste prioriteit nu is om te zorgen dat de mensen weer een dak boven hun hoofd krijgen, zegt Giovanni Frans. Van Nederlandse zijde wordt daar overigens al rekening mee gehouden . Er is een compleet kamp opgezet waar rond 2000 mensen eten en onderdak kunnen vinden voor 5 dagen. Nu voedsel verzamelen zou weinig zinvol zijn, zegt Frans, want we zouden niet eens weten hoe we dat naar Sint Maarten moesten brengen. En zelfs al zou dat het geval zijn, dan is er op de Bovenwinden momenteel geen enkele infrastructuur die kan zorgen dat het voedsel ter bestemder plaatse komt.

BANKREKENING

Overheid en Rode Kruis adviseren de mensen die willen helpen om een financiële donatie te geven via de bankrekening van het Rode Kruis. Dat kan gestort worden op bankrekening 103.285.02 van de Maduro & Curiels Bank (MCB). Wie toch op een andere wijze wil of kan bijdragen, dient contact op te nemen met coördinator Richi Pieterz , hoofd van de Luchthavenbrandweer. Hij is bereikbaar via nummer 8580 of via de telefooncentrale van de Luchthaven (tel 5600). Het Rode Kruis Bonaire zal de ontwikkelingen op St. Maarten van nabij blijven volgen. Op het moment dat duidelijk is waaraan precies behoefte bestaat, zal bekend gemaakt worden welke acties gehouden zullen worden en hoe men daaraan kan bijdragen. Momenteel verblijven er enkele leden van Het Bonaireaanse Rode Kruis en de VKB op de Bovenwinden. De bedoeling is dat deze groep één week blijft. Daarna zullen andere vrijwilligers hen aflossen. Het Bestuurscollege vraagt werkgevers om mee te werken door de vrijwilligers van de VKB en het Rode Kruis vrij te geven op het moment dat zij ingezet worden op de Bovenwinden.

Softbal voor jeugd in wijken

KRALENDIJK — Voor meisjes die van softbal houden zullen er door de SEF afdeling Indebon weer een aantal wedstrijden worden georganiseerd in de wijken. Op 18 september in de wijk Amboina, 19 september Antriol, 20 september Tera Corá en 21 september Noord di Salina. In Rincon kunnen de jongedames trainen op woensdag. Maar dat programma begint pas op 27 september om half vier 's middags.

De Indebon hoopt, dat ouders en leerkrachten de jeugd zullen stimuleren om deel te nemen. Met de jeugd worden in dit geval meisjes van 8 tot en met 12 jaar bedoeld. Zij moeten op de sportmiddagen verschijnen met een petje, met [illegible] of voetbal-schoenen, een t-shirt en een sportieve broek. Alle trainingen beginnen om half vier.

'Schoonmaakdag' op 16 september

KRALENDIJK — De Overheid van Bonaire heeft officieel zaterdag 16 september uitgeroepen als 'Ban Hasi Boneiru Limpi Dag' voor 1995. De officiële bekendmaking is gedaan door Sr. Robbie Beukenboom, Diputado van Medio Ambiente. 'Dit is een belangrijke gebeurtenis voor het hele eiland,' zegt Beukenboom bij de bekendmaking van deze dag en moedigt iedereen aan deel te nemen aan de schoonmaakaktie. 'We hopen dat we kunnen helpen onze natuur te beschermen en leren afval te voorkomen in de toekomst.'

'Deze bekendmaking door de overheid is een duidelijk teken hoe belangrijk de dag en de aktie zijn', zegt Gevers. 'We hopen de mensen te leren om het weggooien van afval te voorkomen. Misschien kunnen we volgend jaar op deze dag feestvieren zonder dat we erop uit moeten gaan om andermans afval op te ruimen.' Verleden jaar had het evenement, gesponsord door Tene Boneiru Limpi, 25 procent van de bevolking van het eiland die deelnamen. 'We hopen dat er dit jaar zelfs meer mensen meedoen', zegt Diana Gevers, presidente van Tene Boneiru Limpi.

In een poging om zoveel mogelijk mensen en organisaties bij de aktie te betrekken zal Tene Boneiru Limpi een loterij houden. Voor elke zak gevuld met vuil, krijgt men gratis een lot. Hoe meer zakken iemand vult, des te meer kans hij heeft om te winnen.

Songfestival Bonaire Trading

KRALENDIJK — De employees [illegible] BTC [illegible] voor de [illegible] keer. Maar dit keer wel een bijzondere, want de BTC en alle gelieerde bedrijven vieren het 5e lustrum. De 16 deelnemers zullen hun beste beentje voor zetten en de keel eens duchtig schrapen.

Er komen ook enkele verrassingen. Twee daarvan zijn de gastzangers Pachi Damon en Yki Jesurun. Voor de kijkers is er ook een wedstrijdje aan het songfestival verbonden. Wie de juiste naam [illegible] van de winnaar en de meest populaire zanger(es) wint de prijs. Het optreden van 'Sweet sixteen' is gepland op 29 september in jeugdhuis Jong Bonaire.

Paboso vraagt om bekende weg

KRALENDIJK — Op een verzoek van de Paboso-fraktie om meer inlichtingen te krijgen over de financiële toestand van het eilandgebied, met name de liquiditeitspositie, de schuldenlast, de economische groei en de ontwikkelingsperspectieven, heeft het Bestuurscollege geantwoord, dat deze gegevens verstrekt zullen worden bij de behandeling van het bestuursprogramma.

De Pabosofraktie vroeg ook uitgebreide inlichtingen over de door de regering aangekondigde maatregelen en de gevolgen hiervan voor de bevolking van Bonaire. Ook daarop antwoordde het Bestuurscollege dat de Paboso wat geduld zal moeten betrachten. In een brief gedateerd op 1 september zegt het Bestuurscollege dat zij nog niet op de hoogte is gesteld van de te nemen maatregelen. Derhalve is het evenmin mogelijk, dat het Bestuurscollege de leden van de raad informeert, aldus gezaghebber Goedgedrag.

Wel refereert het Bestuurscollege aan het op 10 april 1995 ontvangen concept protocol, waarop het vorige (PDB/ Paboso) - Bestuurscollege op 18 april heeft gereageerd . Volgens het Bestuurscollege moeten alle frakties van de raad het concept protocol hebben ontvangen, evenals de reactie van het toenmalige Bestuurscollege.

INGEZONDEN

ALM commissarissen

DE AMIGOE heeft al enkele keren de naam van ALM commissaris Hubert Linkels genoemd in verband met het 'gratis' vliegen op vluchten van de ALM. Opnieuw vindt de Amigoe het nodig bij een verklaring van de 'oude Raad van Commissarissen' op te merken dat zoals bekend Linkels en zijn echtgenote gratis bij de ALM van Atlanta naar San Francisco konden vliegen op een hem niet toekomende titel'. Linkels schrijft dagelijks voor de Amigoe en levert scherpe commentaren op de [illegible]. Dat lijkt niet erg in overeenstemming met Linkels eigen schijnbaar weinig principiële houding. Maar is dat allemaal wel waar wat in de kranten verschijnt?

Het is in ieder geval op Bonaire een publiek geheim dat ik mijn vakanties sedert [illegible] doorbreng in Californië. Het is dus niet vreemd, dat ik ook dit jaar een reis naar Californië heb gepland. Ik heb [illegible] gedacht aan de mogelijkheid dat dit op een [illegible] economische manier kon dan voorheen het geval was.

Tot een vergadering op 6 juli 1995, waar de toenmalige president-directeur van de ALM de heer K. Choong uitleg gaf over reisfaciliteiten die golden voor het personeel van de ALM. Voor het personeel was dat inclusief de familie tot in de eerste graad 10% van de [illegible]. Voor de directie en de commissarissen was dat op [illegible] van de ALM gratis. Op vluchten van [illegible] konden het personeel, de directie en de commissarissen op basis van [illegible] gereserveerde plaatsen konden boeken.

Enkele weken later, nadat de heer Aleong was aangetrokken als directeur 'special affairs' vroeg hij voor mij en mijn echtgenote een korting op de ticket Atlanta-San Francisco, die ik al maanden daarvoor besteld had bij Bonaire Trading Company (BTC) die op Bonaire ALM agent is. Dat iemand in Amerika daar een gratis ticket van wilde maken en mij wilde 'benoemen' tot senior vice president marketing was een voorstel (in de luchtvaart wereld kennelijk gebruikelijk) dat zowel door de heer Aleong als door mijzelf onmiddellijk werd afgewezen.

In deze turbulente tijd van de ALM ben ik in ongeveer 3 maanden 24 keer naar Caracas gevlogen voor een vergadering. Gewoonlijk vertrek ik rond 7.00 uur van huis en kom ik pas tussen 7.00 uur en half tien 's avonds weer op Bonaire. Soms om half drie 's nachts. Ik heb dus onbetaald heel wat over voor de ALM, al ben ik niet zo snobistisch om te zeggen dat ik 'in het belang van de ALM' niet gratis wens te vliegen. Van het recht dat de maatschappij biedt, heb ik sedert mijn benoeming als lid van de RvC op 14 juni 1994 precies 4 gebruik gemaakt. Drie keer naar Curaçao en een keer naar Atlanta. So what?

Ik vraag me alleen af, waarom al die bezorgde mensen zo'n moeite hebben met een gratis of gereduceerde ticket op een Deltavlucht van Atlanta naar San Francisco voor mij en mijn vrouw. Zouden we daar de ALM echt zoveel schade mee berokkenen?"

HUBERT LINKELS
Bonaire

De La Hoya behoudt wereldtitel



■ LAS VEGAS - De Amerikaanse bokser Oscar de la Hoya (rechts) heeft zijn lichtgewicht titel in het lichtgewicht (WBO) zaterdag geprolongeerd. In het gevecht dat plaatsvond in Caesars Palace in Las Vegas won De la Hoya door knock-out in de zesde ronde van uitdager Genaro Hernandez.

In Serie A

Vialli en Baggio scoren

ROME — Na een moeizame start in het seizoen hebben ook Vialli en Roberto Baggio het doel gevonden. Vialli scoorde twee keer voor Juventus in het met 4-0 gewonnen duel met Piacenza. Bij AC Milan maakte Baggio de winnende treffer, thuis tegen Udinese, 2-1. Parma won de avondwedstrijd tegen Internazionale met 2-1.

Vialli hield de gemoederen in Italië al enkele dagen bezig. Vrijdag maakte hij bekend niet langer voor het nationale team van bondscoach Sacchi te willen spelen. Gisteren maakte hij op slag van rust het openingsdoelpunt. Zijn tweede viel kort voor tijd. Tussen de bedrijven door scoorden ook nog Torricelli en Ravanelli voor de kampioenen. Voor Ravanelli was het alweer zijn derde doelpunt van het seizoen.

Ook Baggio heeft mindere ervaringen met de nationale ploeg. Afgelopen woensdag zat hij er nog op de bank. Hij reageerde een deel van zijn frustraties af door Milan vijf minuten voor tijd van Udinese te laten winnen. Sergio had eerder de club van Capello op voorsprong gezet, Poggi was na een uur de man van de gelijkmaker.

Buiten Juventus en Milan heeft ook Lazio in twee duels nog geen punt verspeeld. Tegen Cagliari maakte Signori het enige doelpunt. Saillant detail was dat ook deze topschutter woensdag in de interland tegen Slovenië tot de wisselspelers behoorde. Bij Cagliari wacht toptrainer Trapattoni, gekomen van Bayern München, nog op zijn eerste succesje.

Sampdoria, tegenwoordig de club van Seedorf, speelde voor de tweede opeenvolgende keer gelijk. Nu werd het 0-0 bij Cremonese. Padova van Kreek verloor bij Napoli, 2-0.

Hakan Sukur, Turks international, maakte zijn eerste doelpunt in de *Serie A* voor Torino. Dat won daardoor met 1-0 van Bari. AS Roma, toch een van de favorieten, zag zijn eerste duel in eigen omgeving mislukken. Atalanta won in het Olympisch Stadion, 1-0.

De breuk tussen Asprilla en Parma lijkt definitief. De Colombiaan arriveerde zaterdag te laat op de training, kreeg ruzie met een clubofficial en verdween. In juni al had hij laten weten nooit meer voor Parma te willen spelen, na ruzie met trainer Scala. Inter nam door de Braziliaan Carlos kort voor rust de leiding tegen Parma. In de tweede helft kwam Parma sterk terug met treffers van Zola (49e minuut) en Dino Baggio (51e). In de slotfase raakten Carlos voor Inter en Melli voor Parma nog de paal.

Uitslagen

Cagliari-Lazio	0-1
Cremonese-Sampdoria	0-0
Milan-Udinese	2-1
Napoli-Padova	2-0
Piacenza-Juventus	0-4
Roma-Atalanta	0-1
Torino-Bari	3-1
Vicenza-Fiorentina	1-0
Parma-Inter	2-1

Stand aan kop

1 Juventus	2-6
2 Lazio	2-6
3 Milan	2-6
4 Napoli	2-4



■ MILAAN - In de Italiaanse voetbacompetitie heeft AC Milan gisteren een 2-1 overwinning behaald op Udinense. Op de foto: George Weah (rechts) van Milan lost een schot langs twee verdedigers van Udinense.

Na botsing Hill en Schumacher

Johnny Herbert profiteert weer

MONZA — Van Johnny Herbert mogen Michael Schumacher en Damon Hill vaker op elkaar botsen. De Brit uit de renstal van Benetton heeft namelijk de gave daarvan optimaal te profiteren. Eerder in het seizoen won hij de Grote Prijs van Engeland op het circuit van Silverstone nadat Schumacher en Hill elkaar waren aangevlogen.

Zondag herhaalde Herbert zijn prestatie tijdens de Grote Prijs van Italië. Opnieuw ging daar een incident tussen de wereldkampioen en zijn directe concurrent aan vooraf.

In de 24e ronde tikte Hill met zijn Williams-Renault de achtervleugel van de bolide van de voor hem rijdende Schumacher aan. Beide wagens schoven van de baan en kwamen in de grintbak tot stilstand. De Duitser was woedend en leek zijn aartsrivaal te lijf te gaan, maar bedacht zich. Er hangt hem immers nog een voorwaardelijke straf boven het hoofd.

Twee weken geleden werd Schumacher tijdens de Grote Prijs van België in Spa schuldig bevonden aan het hinderen van Hill. Monza was na Silverstone, Spa en vorig jaar Adelaide de vierde keer dat de kemphanen elkaar dwars zaten. Schumacher liet het er dit keer niet bij zitten en diende na afloop een protest in.

OPZET

Volgens de leiding van Benetton heeft Hill de botsing bewust veroorzaakt. Tot die conclusie kwam ook de baancommissie. Hill kreeg een voorwaardelijke schorsing van een race opgelegd. Volgens de Brit had de Japanner Inoue hem zwaar gehinderd. "Die jongen zou geen rijbewijs mogen hebben", meende Hill. "Het is belachelijk: Hij veranderde twee keer van lijn toen ik hem wilde passeren."

De 150.000 chauvinistische toeschouwers hoopten op een zege voor Ferrari. Even leek hun wens in vervulling te gaan toen Berger en Alesi de nummers een en twee in de race waren. In de veertiende ronde kwam de Oostenrijker, die zijn laatste race op het thuiscircuit van Ferrari reed, aan de leiding.

Koploper Coulthard, die verrassend van pole-position wegmocht, maakte een stuurfout en viel uit. Hij reed toen al in zijn reservewagen, want tijdens de opwarmronde had de Schot zijn eerste keus vernield. Gelukkig voor hem botsten de Italianen Montermini en Papis, de Fransman Bouillon en de Braziliaan Diniz al in de eerste ronde op elkaar, waarna een herstart volgde. Met Coulthard op de eerste startplaats.

Maar na veertien ronden kwam dus ook voor hem het einde. Bergers koppositie duurde niet lang. Na 33 ronden moest hij de leiding afstaan aan ploeggenoot Alesi, die vervolgens in de 46e ronde de pits moest opzoeken. Daardoor lag de weg open voor Herbert zijn tweede seizoenszege te behalen. De Fin Hakkinen van het McLaren-team eindigde als tweede en de Duitser Frentzen van Sauber als derde. "Voor mij is de overwinning een leuk cadeautje", grijnsde Herbert aan de eindstreep.

Door zijn zege klom Herbert naar de derde plaats in de algemene rangschikking met 38 punten. Schumacher behoudt de leiding met 66 punten, gevolgd door Hill met 51 punten. "Twee overwinningen in een jaar. Er zijn maar weinig rijders die me dat kunnen nazeggen", toonde de Brit zijn humor.

Britse autocoureur Odor overleden

BERLIJN — De Britse autocoureur Keith Odor is afgelopen nacht bezweken aan de verwondingen die hij zondag opliep tijdens races om het Duitse toerwagenkampioenschap. Dit heeft een woordvoerster van de Berlijnse politie vandaag meegedeeld.

De 33-jarige Engelsman raakte gisteren op het Avus-circuit in Berlijn zwaar gewond toen de Audi van Frank Biella hem frontaal in de flank greep. De reddingsdiensten moesten Odor uit het wrak snijden. Met inwendige kneuzingen, bekken- en dijbeenbreuken werd het slachtoffer naar het ziekenhuis gebracht.

De Brit had de eerste van de twee races gewonnen. De tweede serie werd na het ongeval afgelast.

Enorme misstap Indians tegen Brewers

WILLEMSTAD — Alle aandacht is in de komende wedstrijden van de AA-klasse baseballcompetitie geconcentreerd op de verrichtingen van de ploegen die om plaatsing voor de play-offs strijden. De overwinning die Wild Cats zaterdag op een van zijn rivalen, Sta. Maria Pirates, behaalde, wordt als bijzonder belangrijk beschouwd. Grandioos is in dit verband de misstap die Sta. Rosa Indians beging tegen nummer laatst Amstel Brewers. De vierde ploeg die om een van de drie play-off plaatsen strijdt, Groot Kwartier Stars, beging geen fout en wees Lagun Stars resoluut terug.

Sta. Maria Pirates liet het tegen Wild Cats qua offensief volkomen afweten. Of door de bril van de Cats bekeken: zij werden volkomen gedomineerd door hun pitchers Alvin Urdaneta en Bryan Kook. Tegen beide werpers kwamen zij niet verder dan 4 honkslagen wat dan ook beslist onvoldoende was om ook maar een bedreiging te vormen voor de Wilde Katten. Pirates opende weliswaar de score met een run in de tweede inning maar daar bleef het voorlopig bij. Cats nam in de vierde inning de leiding en gaf de Pirates in de zesde inning de genadeslag met een rallye van vijf punten.

De eerste run in de wedstrijd werd dus door Pirates gescoord en wel door Norwin Moeskiet die binnen liep op een sacrifice-fly van Ernie Isabella. In de vierde slagbeurt nam Cats een 2-1 voorsprong toen eerst Miro Daal (vrije loop) op een honkslag van Remick Bernadina scoorde en vervolgens Bernadina binnen geloodst werd door Emile Haswell. De beslissende slagbeurt was echter de zesde. Cats liep in deze inning uit tot 7-1 deels dankzij eigen slagwerk en deels dankzij defensieve fouten bij Pirates (vrije loop, deadball en een aangooifout van de tweede honkman). De honkslagen waren van Hensley Josephina, Remick Bernadina en Willy Reineta.

Er werd nog tweemaal gescoord. In de zevende inning mepte Irving Sambo, nummer vier op de slaglijst van de Sta. Maria-ploeg, de bal het speelveld uit voor een homerun en in de achtste bracht Emile Haswell op een honkslag van Rigobert Cijntje de stand op 8-2. De eindcijfers waren: 8-13-0 en 2-4-2. Urdaneta eindigde als winnende werper en Vidion Sloop als verliezer. Besten aan slag waren: Emile Haswell (4-3), Irving Sambo en Evan Balentina (2-1).

Sta. Rosa Indians, dat de vijfde ronde nog zo succesvol was begonnen, kreeg een gevoelige nederlaag te verwerken tegen het veel lager geplaatste Amstel Brewers. Voor Brewers was en is elke wedstrijd van vitaal belang omdat dit het verschil zou kunnen betekenen tussen behoud van zijn positie in de AA-klasse of degradatie naar de A-afdeling ofschoon daar nog een serie tegen de kampioen van de A-klasse bij moet komen.

Grote man bij Brewers was ongetwijfeld pitcher Heinrich Martina die de Indians in zeven innings op vier honkslagen en slechts een run hield. Zelf scoorde Brewers in totaal vier punten. In de derde inning produceerden Reynold Clements (tweehonkslag) en Giovanni Pieternella (honkslag) het eerste punt en in de vierde maakte Rensley Petrona er met een homerun 2-0 van.

Indians maakte in de zevende inning een einde aan de lange reeks nullen met een run van Cedric Valies die na een driehonkslag binnen kwam op een sacrifice-fly van Sherwin Schoop. In dezelfde inning gaven de Brewers zichzelf echter de nodige armslag met twee runs op achtereenvolgende driehonkslagen van Edmond Juliana en Semeleer en een honkslag van Machiel de Roon. De run die Indians in de negende inning op een honkslag van Sherman Schoop maakte, was dan ook alleen nog maar van belang voor de statistieken.

De eindcijfers waren: 4-8-2 en 2-7-0. Winnende werper was, zoals reeds vermeld, Heinrich Martina. Hij werd na de zevende inning vervangen door Urshel Felicia. De nederlaag kwam op naam van Rupert Straker (zeven innings); Straker werd vervangen door Hensley Kinburn. Besten aan slag waren Reynold Clements (1-1) en Gilbert Santiroma (2-2).

De wedstrijd tussen Groot Kwartier Stars en Lagun Stars werd niet uitgespeeld aangezien Lagun op een gegeven moment niet meer over negen spelers beschikte. Dit gebeurde in de zevende inning toen een van zijn spelers geblesseerd de strijd moest verlaten. GK Stars stond op dat moment voor met 13-2, praktisch een k.o.-overwinning dus. Deron Clara wierp voor de Groot Kwartier-ploeg terwijl bij Lagun Treason Clemencia het heuvelwerk verzorgde. De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd Sta. Rosa Indians-Lagun Stars. ■

Sparta tevreden met 4-0 verlies

AMSTERDAM — Sparta kwam gisteren bij Ajax de middenlijn niet over. Wel stapten de Rotterdammers naderhand met een gevoel van tevredenheid de bus in. De nederlaag was niet hoger opgelopen dan 4-0. Het ging trainer Ten Cate nog niet iets te ver de handen juichend in de lucht te steken.

Ajax is sinds een tijdje inderdaad wat aan de sterke kant voor een doorsnee tegenstander. Sparta was gisteren zo defensief, zwak en onzeker dat het niet een keer op doel schoot. Het gevaar bleef beperkt tot een vrije trap die in de muur smoorde. Verder raapte Van der Sar in het Amsterdamse doel nog drie terugspeelballen op.

Ten Cate dacht aan komende thuiswedstrijden tegen NEC en FC Utrecht, die de nodige punten moeten gaan opleveren. Hij wilde daarom niet dat het zelfvertrouwen in De Meer al te zeer zou worden aangetast. Vandaar een spits, Dennis de Nooijer, die kansloos was tegen de overmacht. De rest groepeerde zich rond doelman Metgod, met als voornaamste opdracht tegenstanders voor de voeten te lopen.

Dat Ten Cate bang was voor een afstraffing viel ondanks de taktiek om van te huilen te begrijpen. De laatste vijf keer was in Amsterdam steeds verloren met als doelcijfers sparta 0, Ajax 22. In de vorige competitie was het 8-0 geworden. Indien destijds doelman Van der Sar in de slotfase geen strafschop had gemist was het record uit 1985-1986 geëvenaard: 9-0, onder meer dankzij zes keer Van Basten. Bij Sparta speelden toen opmerkelijke spelers als Blind en Van Gaal.

Gisteren deed Ajax geen moeite er een monsterlijke score van te maken. Na een vlotte eerste helft, met treffers van Kanu (2) en Overmars, werd teruggeschakeld. Niet in het minst met het oog gericht op de ontmoeting met Real Madrid van woensdag. Invaller Reuser maakte nog 4-0. Finidi, Litmanen en Wooter hadden ieder nog een hoogstandje, dat net niet tot een treffer leidde.

AGENDA

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vr. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training in *line skates* en *skeelers op de Koredó* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

PAROCHIEHUIS STA. FAMIA
ma., wo. en vr. van 15.00-18.00 uur **damlessen** o.l.v. S. Riedel.

KURÁ DI SHON FIL
ma., wo. en vr. van 15.00-18.00 uur voetballen o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

MAANDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBAL
(Federashon di Volibòl Kòrsou)
A-klasse
18.30 uur (heren) Birds vs Stakamahachi;
18.30 uur (heren) Wishi Tigers vs Brievengat;
hoogklasse
20.30 uur (dames) Green Socks vs Hurricane;
20.30 uur (heren) Xaverianen vs Sithoc - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBALL(Sedreko)
overheidstoernooi
19.30 uur SKS/BC vs DOW/DROV;
21.00 uur SIAH/Onderwijs vs Sedreko/DAZ - Suvek Softballpark.

Pete Sampras 'beste van '95'

NEW YORK — Hij staat nummer één, won de meeste toernooien, verloor de minste wedstrijden en stond met 3-1 voor tegen zijn grootste concurrent Pete Sampras. De showman uit gokstad Las Vegas zette voor de vijfde confrontatie met zijn landgenoot in de finale van de US Open hoog in. "De winnaar is de beste speler van 1995." Sampras won met 6-4, 6-3, 4-6, 7-5.

De 25-jarige Agassi kreeg gisteravond een beetje spijt van zijn grote mond. Hij had hoog spel gespeeld, maar zijn spel bleef daarna ondermaats.

Zijn eerste plaats op de wereldranglijst liep tegen de 24-jarige Sampras geen gevaar. Maar Agassi houdt van een gokje en bedacht een hoger doel voor de confrontatie:"Dit wordt de wedstrijd van het jaar. De baan hier is goed voor een baselinespeler zoals ik en voor een serve-volleyer zoals Pete. Dit is de perfecte ondergrond voor een botsing van onze speelstijlen. In de finale wordt duidelijk wie zich de beste van '95 mag noemen."

REIZEN

Een botsing van speelstijlen, een botsing van leefstijlen. Pete sampras heeft respect voor de tennisser aan de andere kant van het net. Maar zodra de tennisballen in het blik zijn, keurt hij Agassi geen blik meer waardig. "Wat ik het beste aan hem vind? Dat is de manier waarop hij reist", aldus Sampras, doelend op het privé-vliegtuig van zijn rivaal.

Het was een sneer, die bij Agassi een gevoelige snaar raakte. Hij sloeg gelijk terug. "Ik snap niet dat Pete zoiets onaardigs heeft gezegd. Ik heb 'm pas nog proberen te helpen", zei hij cynisch. "Ik heb Nike de opdracht gegeven iets te ontwerpen waardoor hij zijn tong binnen kan houden. Want anders blijft men hem als klein kind in plaats van een groot tennisser zien."

Agassi is niet de vrijgevochten jongen, die hij lijkt te zijn. Integendeel, hij klampt zich vast. Aan coach Brad Gilbert. De 34-jarige oud-prof bracht Agassi, na diens vrije val na een polsoperatie, in een jaar tijd terug van 32 naar 1.

MAD

Sampras houdt niet van Gilbert: "Ik word mad van Brad, hij hoort zichzelf veel te graag. Vroeger trainden we wel eens samen, maar dan sprak ik van tevoren met hem af dat-ie z'n mond zou houden. Het hielp niet veel, maar alles was meegenomen." Sampras ziet zijn coaches meer als gezelschapsheren. Met Tim Gullikson klikte het uitstekend, met diens vervanger Paul Annacone (Gullikson heeft een hersentumor en wordt bestraald) eveneens. Omdat ze zo lekker stil kunnen zijn. Want advies heeft Sampras niet nodig.

Agassi en Sampras werden zaterdag in de halve finales op de proef gesteld. De titelverdediger won met 7-6, 7-6, 4-6, 6-4 van Boris Becker, de eerste geplaatste speler die hij onderweg naar de finale ontmoette. Vorig jaar, toen hij zelf ongeplaatst was, versloeg hij vijf spelers met een beschermde status. De overwinning tegen de Duitser was een revanche voor de nederlaag in de halve finales van Wimbledon.

Pete Sampras had geluk dat Jim Courier zaterdag de grote punten slecht speelde, 7-5, 4-6, 6-4 en 7-5. Hijzelf speelde ze gisteren formidabel. Echt veel kansen kreeg hij tegen Agassi niet. In de eerste set brak Sampras op 5-4 de service van zijn tegenstander. De wijze waarop was imponerend. Tweeëntwintig keer ging de bal over het net. Agassi was uitgespeeld, uitgeteld. De set was voor Sampras (6-4), die ook de eerste servicegame van Agassi in de tweede set greep en die break niet meer uit handen gaf (6-3).

Ook in de derde set leverde Agassi zijn servicegame snel in. De opslag van Sampras haperde eveneens even, waardoor het 2-2 werd. Bij 5-4 brak Agassi zijn tegenstander voor de tweede maal, waarmee hij een vierde set afdwong. Daarin was de break op 5-5 beslissend. Met zijn 24e ace besloot Sampras de partij, die toch kwalitatief niet hoof was.



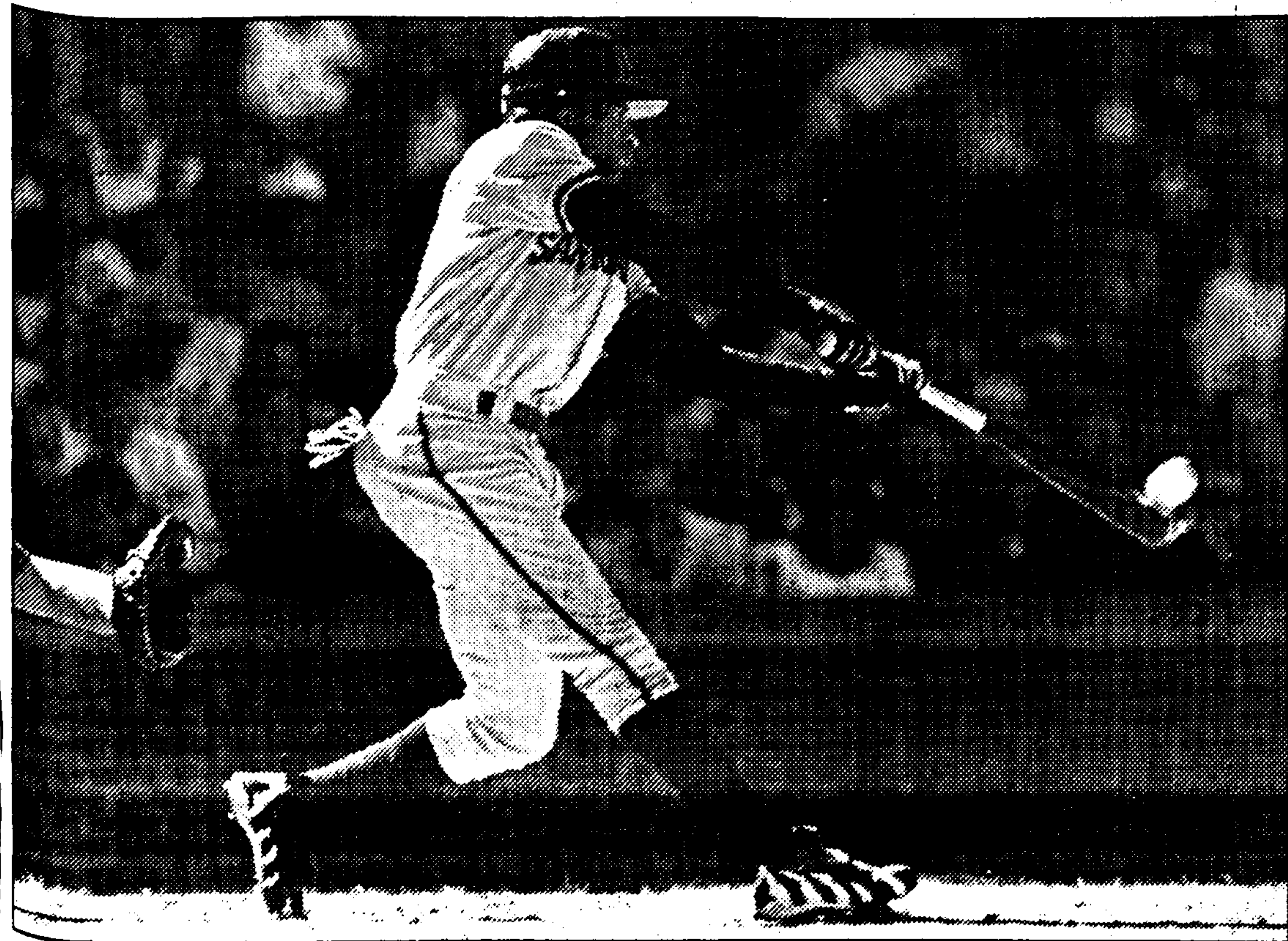
■ *FLUSHSING MEADOWS - Pete Sampras is winnaar geworden van het US Open tennistoernooi. In de finale versloeg hij gisteren zijn landgenoot Andre Agassi in vier sets met 6-4, 6-3, 4-6 en 7-5. Agassi (rechts), die hier Sampras feliciteert, lijkt nogal aangeslagen na zijn nederlaag.*

Becker eist 4 miljoen belastinggeld terug

BONN — Net als Steffi Graf ligt Boris Becker overhoop met de Duitse belastingdienst. Is de vader van de winnares van de US Open in hechtenis genomen wegens een forse schuld, Becker eist volgens het weekblad *Der Spiegel* een bedrag van circa 4,5 miljoen gulden terug.

In tegenstelling tot Graf ontvluchtte Becker al in 1985 het ongunstige belastingklimaat in zijn vaderland. Hij stond als werknemer te boek bij de firma Tivi in Amsterdam op aanraden van zijn toenmalige manager Ion Tiriac en diens partner Guillermo Vilas. Tivi op haar beurt werkte met een licentie van een firma op de Nederlandse Antillen, waardoor Becker -volkomen legaal- slechts 7,5 procent belasting behoefde te betalen. Er werd echter ook nog een andere heffing ingehouden die becker nu wil proberen terug te vorderen.

Deion Sanders naar Dallas Cowboys



■ *CHICAGO - Deion Sanders die honkbalt bij de San Fracisco Giants, heeft gisteren aangekondigd dat hij na het Major League seizoen dat volgende maand eindigt een contract zal tekenen met het football-team van de Dallas Cowboys. Sanders sloeg gisteren vier honkslagen in de wedstrijd die de Giants met 8-7 wonnen.*

MAJOR LEAGUE

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE:

Cleveland Indians-Baltimore Orioles 5-3, Detroit Tigers-Toronto Blue Jays 5-2 (11 innings), Texas Rangers-Milwaukee Brewers 5-2, Chicago White Sox-Oakland Athletics 5-3, Minnesota Twins-California Angels 9-8 (10 innings), Seattle Mariners-Kansas City Athletics 5-4, New York Yankees- Boston Red Sox 9-3.

NATIONAL LEAGUE:

New York Mets-Montreal Expos 6-2, Houston Astros-Philadelphia Phillies 5-4, Los Angeles -Pittsburgh Pirates 5-4, San Francisco Giants-Chicago Cubs 8-7, Colorado Rockies-Cincinnati Reds 5-4, Florida Marlins-Atlanta Braves 5-4 (11 innings).

Stand

AMERICAN LEAGUE

Divisie Oost:

	G	V	Pos
Boston	76	48	--
New York	64	61	12½
Baltimore	57	68	19½
Detroit	52	72	24
Toronto	52	73	24½

Divisie Centraal:

	G	V	Pos
Cleveland	88	37	--
Kansas City	62	62	25½
Milwaukee	60	65	28
Chicago	58	66	29½
Minnesota	47	76	40

Divisie West:

	G	V	Pos
California	70	56	--
Seattle	65	61	5
Texas	63	63	7
Oakland	60	66	10

NATIONAL LEAGUE

Divisie Oost:

	G	V	Pos
Seattle	65	61	--
New York	64	61	½
Kansas City	62	62	2
Texas	63	63	2
Milwaukee	60	65	4½
Oakland	60	66	5
Chicago	58	66	6
Baltimore	57	68	7½

Divisie Centraal:

	G	V	Pos
Colorado	66	58	--
Los Angeles	67	59	--
Houston	64	61	2½
Filadelfia	63	63	4
Chicago	61	63	5
San Francisco	61	64	5½
San Diego	60	64	6
Montreal	59	66	7½

ZEIST — De tuchtcommissie van de KNVB heeft gisteren Peter Bosz van Feyenoord in staat van beschuldiging gesteld. De middenvelder zou in de wedstrijd tegen FC Twente op 27 augustus tot twee keer toe met opgetrokken knie tegen Nico-Jan Hoogma zijn opgelopen.

Willem II blijft Ajax volgen

DEN HAAG — Na drie duels kan Willem II nog steeds als enige Ajax volgen. Beide clubs bleven zonder puntverlies, zelfs zonder tegendoelpunt. De kampioenen maakten twee treffers meer dan de Tilburgers (14 tegen 12), dat is het verschil.

Willem II liep in Tilburg met dezelfde als Ajax in Rotterdam (4-0) cijfers over Fortuna heen. Van Gastel (2), Lammers en Stam waren succesvol. De Limburgers zijn daarmee de enigen die nog geen punt haalden. Opvallend is dat in het gehele betaald voetbal nog geen Limburgse formatie won. De Graafschap, de tweede nieuweling, verzamelde de eerste drie punten door vrij verrassend te winnen van Go Ahead Eagles. Dat gebeurde in een ronduit sensationele slotfase.

Breetveld had de Doetinchemmers vroeg op voorsprong gezet. Zo'n tien minuten voor tijd besloot Fafié, trainer van de Eagles, Heering te wisselen. Op het moment dat de bordjes al omhoog werden gehouden, maakte de betreffende speler gelijk. Als dank mocht hij blijven staan en nog geen minuut later maakte hij 2-1. In de wonderlijke slotminuten scoorde Breetveld nog twee keer, waardoor De Graafschap toch won.

Ook Feyenoord deed weer eens op kolderieke wijze van zich spreken. Gedurende de wedstrijd tegen Volendam (5-1) speelden de Rotterdammers vijf minuten met een buitenlander te veel. Vidmar kwam, Larsson en Iwan stonden er al. De club rekent op niet meer dan een geldstraf.

Koeman maakte zijn eerste doelpunt voor Feyenoord, uit een vrije trap, na eerder -voor de tweede keer dit seizoen- een strafschop te hebben gemist. Kromheer had curieus geopend. Eerst zette hij Volendam op voorsprong, daarna maakte hij gelijk door zijn eigen doelman te passeren. Voor de Rotterdammers scoorden verder nog Van Bronckhorst, Trustfull en Vidmar, die wel raak schoot van elf meter.

Roda JC en FC Twente speelden in Kerkrade gelijk, 0-0. NEC won voor de tweede keer door op eigen veld FC Utrecht te verslaan. Het werd 2-0, door treffers van Kooistra en Van Diemen.

Uitslagen

Willem II-Fortuna S	4-0
PSV-Heerenveen	5-1
Roda JC-FC Twente	0-0
NEC-FC Utrecht	2-0
Ajax-Sparta	4-0
Feyenoord-Volendam	5-1
De Graafschap-GA Eagles	3 - 2

Programma: 12/9: FC Groningen-NAC, 15/9: Sparta-NEC, 16/9: Fortuna- De Graafschap, Vitesse-PSV, NAC-Willem II, 17/9: Volendam-Roda JC, FC Twente-RKC, GA Eagles-Ajax, FC Utrecht-Feyenoord

Olimpija blijft matig

LJUBLJANA — Olimpija Ljubljana, de komende tegenstander van Roda JC in het toernooi om de UEFA-beker, blijft in de nationale competitie van tien teams ronduit matig presteren. De kampioen zakte naar de achtste plaats door op eigen veld te verliezen van lijstaanvoerder Mura, 2-1. Nikcevic maakte het enige doelpunt voor Olimpija.

US Open

Graf wint eerste ontmoeting met serieuze tegenstandster

NEW YORK — Steffi Graf weet weer waarom ze traint. Monica Seles is terug. Graf won de eerste confrontatie sinds de come-back van haar enige echte concurrente in het vrouwencircuit met 7-6, 0-6 en 6-3. Het leverde haar de hoofdprijs in de US Open op, maar ook nieuwe kopzorgen.

Achtentwintig maanden was Steffi Graf de onbetwiste nummer een van de wereld. Na Melbourne '94 stokte het. Steffi Graf miste iets, miste iemand. Ze miste de grote uitdaging. Want die zat thuis. De rug was geheeld, de innerlijke wond niet.

Het deed Steffi Graf ook pijn. En hoe langer het duurde, hoe erger ze het voelde. Ze raakte er door van slag, de Sanchezen, Martinezen en Piercen profiteerden. Graf kon het niet meer opbrengen, stond nog wel op de baan, maar alleen omdat het haar vak is.

Graf stond stil in haar ontwikkeling. Alleen Seles kon haar op haar tekortkomingen wijzen. Op de slice backhand. Daar scoort de Duitse geen punt mee, drukt ze de bal alleen maar mee terug. Daarom loopt ze er altijd omheen. Tegen Seles kon dat niet, maar tegen alles wat erna kwam had ze er alle tijd voor.

Het klonk eigenwijs uit de mond van het Zwitserse supertalent Martina Hingis. Eigenwijs, maar ook wijs. "Ik zal nooit een trainer nemen die Steffi onder zijn hoede heeft gehad. Gewoon omdat ik haar niet als voorbeeld zie. En omdat haar trainers niet goed zijn. Steffi speelt al jaren hetzelfde tennis. Ze leert niets nieuws."

Seles kwam terug. Op een slechter moment kon voor Graf bijna niet. Vader Peter was weer in opspraak. Ditmaal door belastingontduiking. De tennisster, die zich net hervonden had en dit jaar de Grand Slams van Parijs en Londen won, had al last van haar rug maar ging na de gevangenneming van haarvader helemaal gebukt onder de ellende.

In Toronto, waar de comeback-kid haar rentree vierde, vierde Amanda Coetzer de eerste nederlaag van Steffi Graf dit jaar. Seles won het toernooi. De Duitse hervond zich zelf in New York en vond Monica Seles in de finale. De een aan het werk, de ander maakte er werk van om het publiek te vermaken. "Ik heb ervan genoten, wat een heerlijke sfeer", sprak Seles. Graf kon alleen van de zege genieten.

Maar hoe had ze zich gevoeld als die ene lijnrechter niet iets te nadrukkelijk aanwezig was geweest? Monica Seles serveerde bij 6-5 in de tiebreak de set uit met een ace. De bal werd uitgegeven. "Dat voelde alsof ik een hele lading ijs over me heen kreeg", zei Seles naderhand. Ze verloor de tie break met 8-6.

Monica seles sloeg keihard terug. Ze won de tweede set, waarin graf slechter serveerde, met 6-0. De duitse kreeg looptraining en tennisles tegelijk. Graf herstelde zich, waardoor de derde set het beste was wat het vrouwentennis in bijna tweeënhalf jaar bracht. Het publiek genoot.

Steffi Graf liep huilend weg van de persconferentie toen een Amerikaanse journalist naar haar vader informeerde. Sinds die gevangen zit, mocht ze geen contact meer met hem hebben. Ze gooide na haar 18e Grand Slam-titel, de vierde in New York, vijf rackets het publiek in. Voorlopig neemt ze vrij.

Meer punten in Grand Slams

NEW YORK — Met het prijzengeld gaat ook de puntenwaardering voor de Grand Slams volgend jaar omhoog. Dat maakten het Grand Slam-comité en de ATP, de vakbond voor profspelers, gisteren op de slotdag van de US Open bekend.

Bij de vier Grand Slams (Australian Open, Roland Garros, Wimbledon en de US Open) is ieder jaar meer geld te verdienen. Het aantal ranglijstpunten bleef lang ongewijzigd. Dat stuitte op kritiek van de spelers. "De Grand Slams zijn de grote toernooien. Je speelt twee weken lang, tegen de sterkste tegenstanders. Als je daar goed presteert, moet dat ook gelijk aan je ranking te zien zijn", sprak Becker.

De winnaar van de US Open kreeg dit jaar bij de mannen 660 punten. Volgend jaar worden dat er 1000. Winnaars van de super 9-toernooien halen ongeveer de helft van dat aantal.

US Open

Schultz verliest dubbelfinale

NEW YORK — Brenda Schultz is er gisteren in New York tijdens de US Open niet in geslaagd het dubbelspel bij de vrouwen te winnen. In de finale ging de Nederlandse speelstr met haar Australische partner Stubbs in twee sets ten onder tegen het als tweede geplaatste koppel Gigi Fernandez (VSt)/Zvereva (WRu). De setstanden waren 7-5 en 6-3.

NOTITIES UIT PARAMARIBO

Door Max Ooft



Suriname heeft met ontzetting, ongerustheid en medeleven de berichten over de verwoestende effecten van de **orkaan Luis** op de Nederlandse Antillen gevolgd. Het laatste nieuws staat dagelijks op de voorpagina van de kranten, en ook op de radiostations en televisie wordt er ruime aandacht aan besteed. Vooral met het meest getroffen eiland St. Maarten is de sympathie groot, te meer daar er tientallen, mogelijk zelfs al enkele honderden Surinamers daar woonachtig zijn. President Venetiaan verzond een boodschap van medeleven aan premier Pourier van de Nederlandse Antillen. Het Surinaamse Rode Kruis heeft opgeroepen haar hulpacties te ondersteunen.

* * *

Intussen is in Suriname het onderwerp van gesprek wel de **reeks arrestaties** van politiefunctionarissen in verband met drugszaken. Hoewel het publiek geheim was dat het politiekorps geïnfiltreerd is door drugsmaffia, was het toch wel verrassend dat nu kennelijk behoorlijk de bezem door het korps wordt gehaald zonder aanzien des persoons, en dat er zó veel personen, waarvan enkelen met klinkende namen, betrokken schijnen te zijn. Gespannen wordt afgewacht, tot in welke rangen en functies er nog meer betrokken personen zullen worden aangetroffen.

Een aantal drugsgerelateerde zaken kwam twee weken geleden aan het rollen, na de arrestatie van hoofdverdachte V. en enkele anderen in verband met de moord op agent Ramnath. V. is eigenaar van een particuliere beveiligingsdienst en heeft vermoedelijk tot twee maal toe enkele personen aangehuurd om ongewenste personen uit de weg te ruimen. De verklaringen die in deze zaak werden afgelegd, leidden tot meerdere aanhoudingen in verschillende andere gevallen. Er zijn inmiddels al 6 agenten, inclusief een inspecteur, 3 leden van de 'politie-bijstandsgroep' en 6 burgers aangehouden. Onder laatstgenoemden bevindt zich een Braziliaan die al vijf jaar in Suriname woont en van wie vermoedt wordt dat hij brede internationale contacten onderhield.

* * *

De VHP, nu één der Nieuw Front coalitie-partners, heeft zich terughoudend opgesteld tegenover eventuele voortzetting van de huidige partijcombinatie voor de komende **verkiezingen.** De partij zegt tot begin december de gelegenheid te willen hebben om een standpunt in te nemen. Zoals bekend botert het al geruime tijd niet zo goed tussen de VHP en de overige coalitiepartners en kwam het zelfs zo ver dat de adviesraad van de VHP, het aftreden van president Venetiaan eiste. Het kort geding, dat Venetiaan naar aanleiding van uitspraken van voorzitter Radhakishun van de adviesraad aanspande, werd overigens nooit met een afspraak afgerond en ligt nog steeds op het bord van de respectievelijke advocaten.

NPS-topper Rogers liet zich daarentegen ontvallen, nog voordat zijn partij een uitspraak daarover deed, dat de NPS graag de samenwerking met de KTPI wil voortzetten. Suggesties dat de VHP met de NDP in zee zou gaan, werden door NDP-voorzitter radicaal van de hand gewezen. Bouterse zei afgelopen week meer te voelen voor het inmiddels gevormde DP-HPP-PVF blok. En de progressieve stroming binnen de VHP die zich het actie-comité VHP noemt, onder leiding van Ben Mitrasingh, is intussen zo ver gegaan om ontevreden VHP-ers te adviseren hun stem uit te brengen op de Javaanse partij Pendawalima van Salam Somohardjo. De partijen van het Nieuwe Front zijn elk afzonderlijk begonnen met mobilisatievergadering in verschillende wijken.

* * *

Tijdens de eerste mobilisatievergadering van de KTPI heeft voorzitter Willy Soemita die tevens minister is van Sociale Zaken, aangekondigd dat de inkomensgrens om in aanmerking te komen voor voorzieningen van het **Sociaal Vangnet,** verhoogd zal worden van een maandinkomen van 3000,- naar 9000,-, afhankelijk van de bereidheid van Nederland om hieraan mee te werken (het Sociaal Vangnet wordt gefinancierd uit de ontwikkelingshulp). Ook kondigde hij aan dat alle sociale uitkeringen verdubbeld zullen worden. Critici noemen zijn uitspraken misplaatst, namelijk tijdens een politieke vergadering, omdat het een regeringsbesluit betreft dat niet gebruikt mocht worden als partijpropaganda.

* * *

In Nickerie wordt de **rijstproduktie** nu niet meer bedreigd door wateroverlast, maar door watertekort. Vanwege wateroverlast, enkele weken geleden, besloot het ministerie van Openbare Werken een doorgang te maken in een waterkerende dam, maar bleef daarna echter in gebreke om de breuk te herstellen. Het water uit de 'Nanniezwamp' stroomt nu ongelimiteerd weg en zal in het komende seizoen onvoldoende zijn voor irrigatie van de rijstarealen. De rijstboeren zijn voor de zoveelste maal zeer ontevreden over het regeringsbeleid. De regering beloofde herhaaldelijk gelden vrij te maken voor herstel van de infrastructuur in de rijstsector, maar ondanks toezeggingen bleven structurele maatregelen uit.

* * *

Surinaamse **studenten in Nederland** die niet op schema zijn met hun studie, lopen de kans afgevoerd te worden van de lijst van bursalen die door het Surinaamse ministerie van Onderwijs worden gesteund. Dit is het vervolg van een gewijzigd beleid van het ministerie, dat zegt niet langer te willen investeren in studenten die niet optimaal presteren en waarvan velen bovendien niet terugkeren naar Suriname na afronding van hun studie. Minister Gerard Hiwat van Onderwijs zei liever te investeren in jongelui die in de regio blijven studeren.

* * *

De woordvoerder van de Maleisische multinational **Berjaya,** Paul Yeong, is de afgelopen week negatief in de pers geweest naar aanleiding van uitspraken die hij gedaan zou hebben tegenover een Amerikaanse journaliste van het dagblad Chicago Tribune. Hij noemde Suriname een 'bijna door God vergeten gat', waar toeristen niet op af zullen komen. Yeong zou dit gezegd hebben op een vraag of eco-toerisme een alternatief kan zijn voor grootschalige houtkap in het binnenland van Suriname.

De Berjaya-woordvoerder zei ook dat Surinaamse arbeidskrachten een mentaliteitsombuiging zullen moeten ondergaan, aangezien ze 'veel te lui' zijn. In een reactie zei Yeong dat zijn woorden buiten hun verband zijn gehaald door de journaliste. Amerikaanse en Nederlandse media besteden de laatste maanden extra veel aandacht aan Suriname in verband met de voorgenomen concessies voor houtkap in maagdelijk regenwoud, hetgeen door sommigen in Suriname wordt gezien als een poging de afhankelijkheid van Suriname van voornoemde landen te bestendigen en Aziatische investeerders af te schrikken.

President Venetiaan gebruikte zelfs de term 'ecokolonialisme'. De conceptcontracten voor het verlenen van de miljoenen hectare grote concessies zijn overigens nog steeds niet in behandeling genomen door het parlement. Momenteel vertoeft een parlementaire delegatie van tien man in Washington voor besprekingen met de IDB over alternatief gebruik van het regenwoud (ecotoerisme, medicinale planten, wetenschappelijkonderzoek) in plaats van houtkap. De IDB deed eerder dit jaar het voorstel het fonds op te zetten voor onderzoek naar alternatief gebruik van het bos, met als voorwaarde dat Suriname de contracten nog niet zou tekenen.

De regering heeft hierop nooit gereageerd en heeft overigens ook geweigerd deel uit te maken van de pas afgereisde delegatie. Vooral de coalitiepartners SPA vindt dat er al lang genoeg gedraald is met de behandeling in de Assemblee. Ondanks een verbod van de partij, ging SPA-assembleelid Winston Wirht toch mee naar Washington. Wirht staat bekend als een fervente voorstander van alternatief bosgebruik.

* * *

De nieuwe competitie van de **Surinaamse Voetbal Bond** (SVB) kan maar nog niet van start gaan. Na maandenlange bestuurlijke strubbelingen, afgesloten met de verkiezingen van een nieuw bestuur onder leiding van Eric Tjon Kie Sim, speelt nu ook nog steeds een kwestie van een ploeg (De Rest) die zou moeten degraderen uit de hoofdklasse maar daartegen juridisch heeft geprotesteerd. Dit geval wordt nu gebruikt door vooral verenigingen, om te vragen naar uitbreiding van de hoofdklasse. De topverenigingen noemen dat echter een oneigenlijke oplossing die zal leiden tot kwaliteitsvermindering van het voetbalpeil.

* * *

Nita Ramcharanis niet langer verbonden als redactielid bij het ochtendblad *De Ware Tijd.* Ramcharan, die bekend staat om haar gevatte vragen, heeft een eigen informatiebureau 'Kompas' opgericht. Voorts zijn de acties bij Bruynzeel opgeheven na overeenkomst over een loonsverhoging van 25% plus een maandelijkse uitkering van een geldbedrag, en tenslotte kan ik vermelden dat de renovatie van het Streekziekenhuis Nickerie, een IDB-project, in afrondende fase verkeert.

Politievrouwen boos op Chinese autoriteiten

PEKING (ANP) - De tien Nederlandse politievrouwen die in China zijn voor de vrouwenconferentie zijn zeer slecht te spreken over de organisatie van het forum. "Vrouwen worden ondergebracht in zeer slechte accommodaties en hebben er vervolgens een dagtaak aan om toegangspassen, vergaderruimte en vervoer te regelen. Wij zijn bang dat er hierdoor minder aandacht is voor de zaken waar het op de conferentie echt om gaat", zegt Els Burger. Zij is namens het European Network of policewomen in Peking.

De politievrouwen hebben het er in tegenstelling tot veel andere vrouwen niet bij laten zitten. Zij keurden hun accommodatie meteen af. "Wij kunnen niet werken als we met elkaar opgepakt zitten in een appartement dat niet is afgebouwd, waar geen stopcontacten zijn voor onze computers en waar telefoons ontbreken. Wij zijn hier niet voor de lol, maar voor ons werk", zegt Burger.

De meeste vrouwen in Huairou accepteerden de accommodatie wel. Huairou is een plaats zestig kilometer van Peking, waar het forum wordt gehouden. Burger: "Iedereen komt hier na een lange reis doodmoe aan. Dan moeten de vrouwen meteen in de rij staan voor de registratie. Nou, dan is de puf er wel uit om in verzet te komen. Bovendien kan niet iedereen een ander onderkomen betalen." Veel Nederlandse vrouwen hebben uiteindelijk hun verblijf tegen wil en dank geaccepteerd.

Burger en haar negen collega's verzetten zich fel tegen het appartement en kwamen na veel omzwervingen uiteindelijk in een hotel in Peking terecht. Burger is ervan overtuigd dat het feit dat zij politie zijn, sterk in hun voordeel werkte. De tien dames dragen t-shirts met daarop World wide policing a womens affair. "We dreigden ook onze ambassade en onze minister te bellen, maar het is natuurlijk absurd dat zoiets moet. Mannen zullen nooit tijdens een conferentie in zulke slechte accommodatie worden gestopt. Ik zie commissaris Nordholt of Wiarda al in die appartementen zitten", zegt Burger.

Alle deelnemers worden geconfronteerd met organisatorische problemen. Gaat het niet over accommodatie, dan is het wel over vervoer en toegangspassen. Niemand heeft overzicht over wat er precies gaat gebeuren. Journalisten worden uit hotels gezet omdat het geen officieel mediahotel is. Het is woensdag lang onduidelijk geweest wie naar de officiële openingsceremonie van het forum mocht. Niet voor iedereen was een kaart beschikbaar. Veel vrouwen waren de hele dag bezig een kaart te krijgen.

De politievrouwen en ook andere vrouwen vinden dat de VN en de organisatie van de conferentie (niet-gouvernementele organisaties) te snel en te makkelijk akkoord zijn gegaan met de plek in Huairou. China wilde niet dat het forum, een schaduwconferentie van de VN-vrouwenconferentie die maandag begon, in Peking werd gehouden. Het land was bang voor ongeregeldheden. "Alle organisaties hebben het laten afweten. We hadden met z'n allen internationaal een vuist moeten maken."

De organisatie laat het nu nog steeds afweten. Het ligt niet alleen aan de Chinezen dat het allemaal zo moeilijk verloopt", zegt Burger. De politievrouwen roepen alle vrouwen op steeds in actie te komen als er zaken gebeuren die niet door de beugel kunnen.

Op vrouwenconferentie

Nederlandse vrouwen laten zich in China niet van de wijs brengen

=door Marieke de Vries=

HUAIROU (ANP) - Verreweg de meeste Nederlandse deelnemers aan de vrouwenconferentie 'Het forum' in Huairou laten zich niet van de wijs brengen door de problemen waarmee de bijeenkomst kampt. Tibetaanse vluchtelingen en lesbische vrouwen hebben grote problemen met de Chinezen die op allerlei manieren proberen het werk van de vrouwen te verstoren. Democratische moslimvrouwen hebben last van fundamentalisten die ook aanwezig zijn.

De Nederlandse vrouwen vinden dat hier wat aan gedaan moet worden maar willen niet dat het hun weerhoudt van het doel van de komst naar de conferentie: Praten over positieverbetering van vrouwen. "Wij zetten de schouders eronder en gaan aan de slag", zegt Janine van der Linde van de provincie Overijssel.

De organisatie van de vrouwenconferentie, het forumcomité, heeft het afgelopen weekeinde druk onderhandeld met de Chinese autoriteiten over de gerezen problemen. Zondagmiddag maakte het comité bekend dat de afgelopen dagen op het terrein van transport, veiligheid, hotel en de toegang tot het congresterrein voor gehandicapten, verbeteringen zijn opgetreden. Het comité probeert nog oplossingen te vinden voor de problemen van de Tibetaanse vluchtelingen en het steeds in beslag nemen van Chinees informatiemateriaal over lesbiennes. Buiten de tent van de lesbiënnes staan Chinese vrouwen constant te fotograferen.

"Iedere vrouw, of het nu een Tibetaanse, een lesbische of banneling is heeft het recht om haar stem op het forum te laten horen", aldus een zondag uitgegeven verklaring van het comité. Veel deelnemers klagen erover dat de Chinezen hen staan te fotograferen of te filmen. Op een bijeenkomst van de vrouwen zaterdag doken opeens ook vier mensen op met camera's. Vaak is het onduidelijk wie deze mensen zijn en of ze het doen in opdracht van de veiligheidspolitie of omdat ze het gewoon leuk vinden om foto's te maken. De meest effectieve manier om deze mannen weg te krijgen is terug te fotograferen en naar hun identiteitskaartnummer te vragen, want dan lopen ze snel weg.

Janine van der Linde loopt vrij en blij op het terrein rond. "Met dat grijze koppie van mij zie ik er ook helemaal niet gevaarlijk uit. Ik heb niets kwaads in de zin dus ga ik gewoon mijn gang", zegt ze. Haar collega Nel Crum heeft er meer moeite mee. "Er hangt soms een beklemmende sfeer. Je voelt je niet zo vrij om alles tegen iedereen te zeggen."

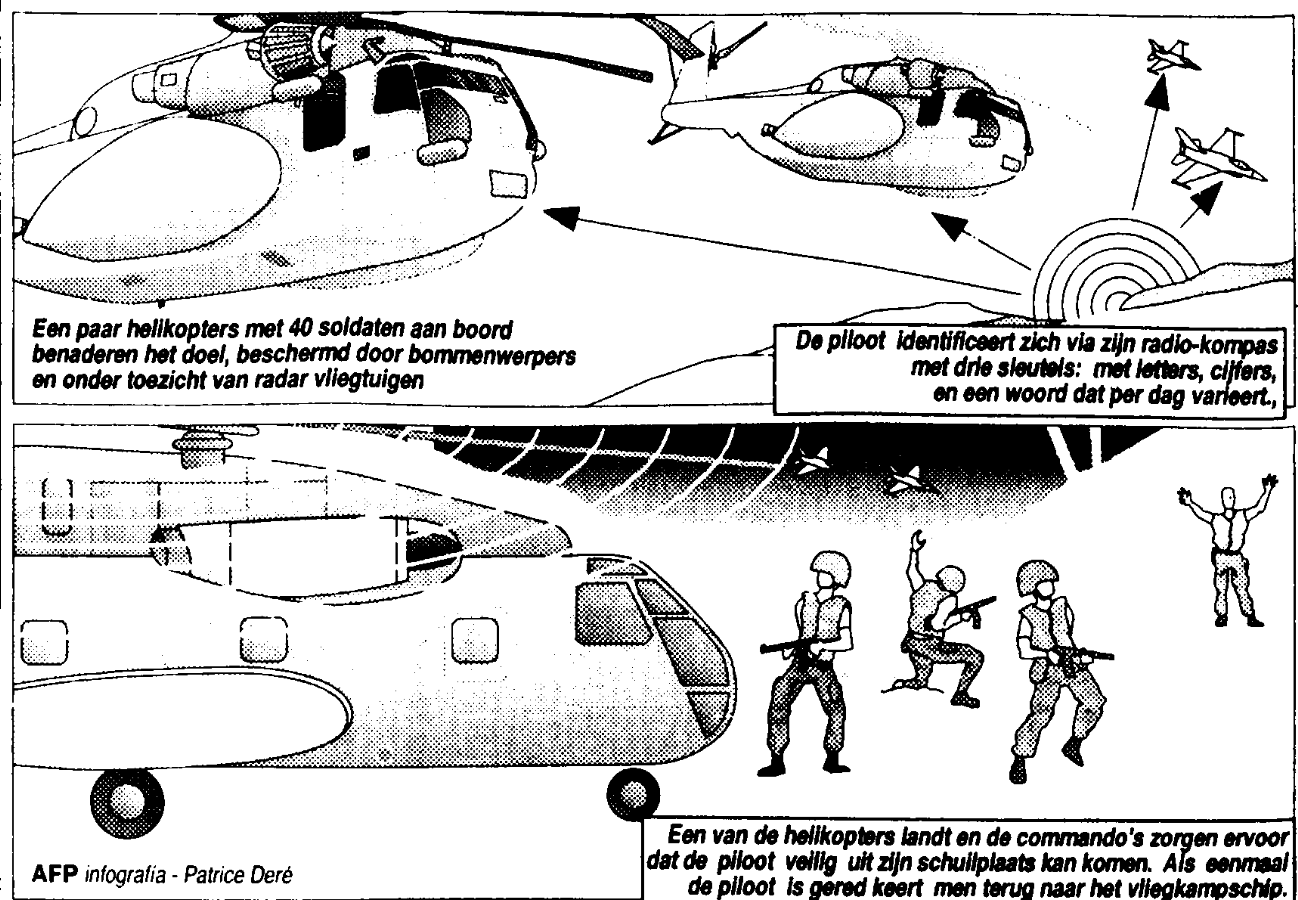
Joyce Hoogland, op eigen gelegenheid op het forum, had zondag de schrik goed te pakken. Ze is één van de vrijwilligers die de negen Tibetaanse vluchtelingenvrouwen op het forum begeleiden. Deze lijfwachten letten erop dat de vrouwen nooit alleen lopen en beschermen hen tegen al te opdringerige Chinezen. Hoogland: "Ik heb de hele dag veiligheidsmensen achter me aan gehad, ook als ik niet bij de Tibetaanse vrouwen was. Ik ben uitgebreid gefotografeerd en ben nu wel bang geworden."

Hoe vindt men een piloot in vijandig gebied









Het is zo'n twee weken geleden dat de inzittenden van een door de Serviers neergeschoten Mirage vermist worden, Sindsdien is er officieel niets meer van hen vernomen. Parijs heeft echter verzekerd dat men hen levend terug zal brengen bij hun geliefden. Deze infografiek brengt in beeld wat er gebeurt met een piloot tussen het ogenblik van vermissing en hun eventuele terugvinding.

BEKENDMAKING

In verband met werkzaamheden aan het waterdistributienet voor het maken van aansluitingen t.b.v. projekten SCHARLOO - KINTJAN zullen de onderstaande gebieden **GEEN WATER OF LAGE DRUK** ondervinden. Gedurende en na deze werkzaamheden kan men last hebben van **BRUIN WATER** dat van tijdelijke aard zal zijn. Wij zullen ons uiterste best doen om de werkzaamheden gedurende de gestelde tijd uit te voeren. De mogelijkheid bestaat dat deze werkzaamheden uitlopen door onvoorziene problemen vanwege het verouderde net dat wij hebben.
De volgende gebieden zullen GEEN WATER hebben of zullen problemen ondervinden met LAGE DRUK:

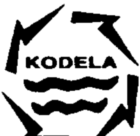
OP DINSDAG 12 SEPTEMBER 1995 VAN 8.00 UUR - 12.00 UUR;

GEDEELTE VELPSTRAAT, ORANJESTRAAT, ARNHEMSTRAAT, P.L. JANSENSTRAAT, WALCHERENSTRAAT, IJMUIDENSTRAAT, DEN HELDERSTRAAT, SITTARDSTRAAT, EINDHOVENSTRAAT en HEERLENSTRAAT.

OP WOENSDAG 13 SEPTEMBER 1995 VAN 8.00 UUR TOT 12.00 UUR

JOHN B. GORSIRAWEG, ARRARATWIJK, PRESIDENTE ROMULO BETANCOURT BOULEVARD, ARRARATWEG, ST. JAGOWEG, BERGSTRAAT, ST. JAGO en OMGEVING.

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.



Kolonisten mishandelen Palestijnse onderwijzeres en schoolkinderen

Israël, PLO nog oneens over Hebron

JERUZALEM/RAFAH - **Israël heeft zondag een aantal bevoegdheden overgedragen aan de Palestijnen op de bezette westelijke Jordaanoever. Het gaat om bevoegdheden op het gebied van plaatselijk bestuur, werk, handel, landbouw, energie, verzekeringen en statistiek. Delegaties van beide zijden voerden zondag gesprekken in Eilat.**

De Palestijnse leider Yasser Arafat en de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres komen woensdag opnieuw bijeen om over de uitbreiding van de Palestijnse autonomie te praten. Een regeling voor de stad Hebron vormt een obstakel bij de vooruitgang in de onderhandelingen tussen Israël en de Palestijnen. Israël vindt dat het niet kan voldoen aan de verplichting die het eerder op zich genomen heeft om het leger terug te trekken. Het vindt dat er in Hebron militairen moeten blijven om de vierhonderd joodse kolonisten in de stad te blijven beschermen. De Palestijnen willen volledige terugtrekking, eventueel op termijn. In Hebron wonen honderdduizend Palestijnen.

Het was zondag opnieuw onrustig in Hebron. Kolonisten drongen een schoolgebouw binnen om de Palestijnse vlag neer te halen. Ze sloegen een onderwijzeres en een aantal meisjes met flessen en staven. Zeker vier meisjes moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht. Het Israëlische leger stelt een onderzoek in.

Palestijnse getuigen zeiden dat het drie kolonisten waren die de school in het centrum van de stad binnendrongen, de hoofdonderwijzeres en leerlingen aanvielen en deuren en ramen ingooiden. Daarop liepen de schoolmeisjes, in de leeftijd van zes tot elf jaar, in optocht naar het stadhuis. Kolonisten schopten de kinderen en gooiden stenen naar hen. Tien meisjes moesten met verwondingen naar een ziekenhuis worden gebracht, aldus de ooggetuigen.

Vrijdag werd een Palestijnse jongeman door in Israëlische uniformen gestoken daders vermoord in Hebron. Premier Yithak Rabin noemde dit optreden een schande. De Israëlische regering heeft toegezegd dat men zich inzet om de schuldigen te vinden en te bestraffen.

Vliegtuig verongelukt in Colombia



■ *LA MACARENA - Een luchtfoto van de wrakstukken van een vliegtuig van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij SATENA. Deze is in het departement Meta verongelukt. Twintig mensen kwamen om het leven. Van de oorzaak heeft men nog geen idee. De plaats van de ramp ligt ongeveer driehonderd kilometer ten zuiden van Bogota.*

(AFP-satellietfoto)

Vervolg van pag. 1

... geen wapenstilstand is ...

De Bosnische Serviërs waren al hun zware wapens tot twintig kilometer van Sarajevo te hebben teruggetrokken. Volgens de VN is er echter geen beweging geweest die hier op wijzen. De Bosnisch-Servische "minister van Buitenlandse zaken" Aleksa Buha zegde zondag de vredesbesprekingen in Genève te verlaten als de NAVO met de ... aanvallen doorgaat.

Volgens het Bosnisch-Servische leger richtten de NAVO-bombardementen "verwoestende" schade aan en dat alleen aan hun stellingen rond Sarajevo, maar ook aan doelen die "honderden kilometers" van de hoofdstad liggen. Er zijn veel burgers omgekomen en de materiële schade is reusachtig, aldus een verklaring de de Bosnisch-Servische generale staf zondag in Belgrado uitgaf. Woonwijken ... industriegebieden zouden zijn getroffen in de voorsteden van Sarajevo, Hadzici en Vogosca. In de Servische wijken van de Bosnische hoofdstad zouden zaterdag "uitsluitend" civiele doelen, zoals woonhuizen en bruggen, zijn aangevallen. Bijzonderheden over het aantal slachtoffers werden niet gegeven.

De Verenigde Naties boden hun verontschuldigingen aan, omdat bij een beschieting door de Snelle-interventiemacht in Bosnië een ziekenhuis in Servisch Bosnië zou zijn getroffen. De Bosnische Serviërs melddden dat vrijdag in Blazuj, ten westen van Sarajevo, tien doden en 22 gewonden zijn gevallen toen een ziekenhuis werd geraakt door granaten, die waren afgevuurd door VN-militairen. De VN stuurden een onderzoekscommissie naar het ziekenhuis, maar die strandde zondagmiddag in de Servische bureaucratie en werd niet toegelaten.

Het Russische lagerhuis, de Doema ... president Jeltsin zaterdag de Russische deelname aan het zogeheten Partnerschap voor de vrede met de NAVO te beëindigen. De Doema wil ook de economische sancties tegen klein-Joegoslavië (Servie en Montenegro) opgeheven zien. De meerderheid eist het aftreden van minister van Buitenlandse zaken Kozyrev. Het lagerhuis wil verder dat Rusland actie onderneemt tegen de NAVO-bombardementen, onder meer in de Veiligheidsraad (V-raad).

PAAR DAGEN

De speciale gezant en onderhandelaar van de Europese Unie, Carl Bildt, zei zaterdag te hopen dat de NAVO-bombardementen binnen enkele dagen kunnen worden gestaakt, nu klein-Joegoslavië, Kroatië en Bosnië-Herzegowina vrijdag in Genève een principeakkoord over vrede in Bosnië-Herzegowina bereikten. De Bosnische Serviërs vertegenwoordigd op de bijeenkomst in Genève door de FRJ, krijgen volgens dat beginselakkoord een eigen staat binnen Bosnië-Herzegowina.

Volgens de Bosnische Serviërs zijn er veel doden en gewonden gevallen tijdens de NAVO-aanvallen met kruisraketten. Daarnaast maakten de Serviërs melding van grote materiële schade aan watervoorraden, electriteitscentrales en overige voorzieningen.

De NAVO dankt zondagavond met haar kruisraketten een radarcommandocentrum en verbindingssysteem van de Servische luchtafweer goeddeels te hebben uitgeschakeld. "Wij menen dat het voor dit moment voldoende is, maar alles zal afhangen van de tijd waarin zij de schade repareren", zei een woordvoerder van het bondgenootschap in Napels maandag. De Amerikaanse kruiser Normandy met de Tomahawk-raketten arriveerde enige dagen geleden in de Adriatische Zee.

Deze stompzinnige oorlog in Bosnië

Paus: Veel gepraat over vrede, schieten gaat door

LORETO - **Paus Johannes Paulus II heeft dit weekeinde met zo'n driehonderdduizend jongeren voor vrede in Bosnië gebeden. Tijdens een Rooms-katholieke jongerenbedevaart in het Italiaanse Loreto klaagde de paus: "Er wordt veel over vrede gesproken, maar de oorlog gaat onverminderd voort."**

Slechts een paar honderd kilometer hier vandaan, aan de andere kant van de Adriatische Zee, sterven elke dag onschuldige mensen op straten en pleinen, zei de paus in een verwijzing naar de aanval van de Bosnische Serviërs op de markt in Sarajevo, waarbij vorige maand 37 mensen werden gedood. Die aanslag was voor de NAVO reden militaire posities van de Bosnische Serviërs te bombarderen. Via een satellietverbinding meekte een Bosnische jongere die door sluipschutters was getroffen, de paus Bosnië niet in de steek te laten. "Wat zou ik graag bij jullie zijn", antwoordde de paus, die precies een jaar geleden om veiligheidsredenen op het laatste moment een bezoek aan Sarajevo afzegde.

Zondagmorgen herhaalde de paus zijn oproep tot politici en militairen de oorlog op de Balkan te beëindigen. Door deze stompzinnige oorlog veranderen woningen en speeltuinen in kerkhoven, aldus het hoofd van de Rooms-katholieke kerk. Hij veroordeelde daarbij alle vormen van ideologieen die tot overdreven nationalisme en geweld leiden.

In Jeruzalem:

Palestijnse scholieren gewond bij demonstratie

JERUZALEM - **Bij een demonstratie tegen joodse kolonisten zijn maandag in Jeruzalem drie Palestijnse scholieren lichtgewond geraakt. Dit gebeurde toen de politie de demonstranten uiteendreef.**

De scholieren hielden een mars naar het Oriënt House, de officiele zetel van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO in Jeruzalem. Toen zij met stenen begonnen te gooien naar de Israëlische politie gebruikte die de wapenstok en schoot met rubberkogels op de scholieren. Tientallen joodse kolonisten en aanhangers van extreemrechts kampeeren al weken in een tent voor het Oriënt House. Zij oefenen druk uit op de Israelische regering om de Palestijnse instellingen in de Heilige stad te sluiten. Sinds de scholen tien dagen geleden weer begonnen, zijn de spanningen flink opgelopen doordat de Palestijnse scholieren dagelijks demonsteren tegen de aanwezigheid van de kolonisten vlakbij hun school.

Volgens berekeningen financiële krant van Italië:

Cosa Nostra in rode cijfers

ROME - **De Italiaanse mafia lijdt een verlies van veertig miljoen gulden per maand op zijn uitgebreide zakelijke belangen en zal waarschijnlijk voor het eerst het jaar in de rode cijfers afsluiten. Dit meldde het Italiaanse financiële blad Il Mondo vandaag.**

Il Mondo, ... die een eigen onderzoek instelde, zei dat de Cosa Nostra zwaar is getroffen doordat de winst op de drugshandel met vijftig procent is afgenomen. De op 27,5 triljoen lire (28 miljard gulden) geschatte omzet van de mafia neemt verder af doordat steeds meer mafiaeigendommen in beslag worden genomen, de kosten van advocaten voor de rond vierduizend gedetineerde leden de pan uitrijzen en er minder overheidsopdrachten naar bedrijven van de mafia gaan.

De Italiaanse autoriteiten hebben dit jaar al 3,8 miljard gulden van de mafia in beslag genomen, waardoor de totale verliezen tot veertig miljoen per maand zijn opgelopen. "De firma Cosa Nostra zal gedwongen zijn een grote herstructureringsoperatie uit te voeren", concludeerde het blad zonder uit te weiden.

DIYARBAKIR - Zestien Koerdische rebellen en ... Turkse soldaten zijn bij het ... van Turkije omgekomen bij een gewapend treffen. Dit hebben Turkse veiligheidsfunctionarissen zondag verklaard. De botsing tussen militairen en guerrillastrijders van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) deed zich zaterdagavond voor in de bergachtige provincie Hakkari, aldus de functionarissen. Meer dan 17.500 mensen zijn omgekomen sinds de PKK in 1984 de wapens opnam om Koerdische onafhankelijkheid of autonomie te bereiken. De provincie Hakkari, aan de grens met Iran en Irak, is de afgelopen maanden het toneel geweest van de zwaarste strijd.

Water- modderramp Parkervulkaan

Manilla: Honderden doden

MANILLA - Zeker drie... ... het Zuidfilipijnse eiland Mindanao. De autoriteiten berichtten vandaag dat vier dagen na de overstromingsramp 63 mensen zijn geborgen en driehonderd mensen worden vermist. Zij vrezen dat weinigen nog in leven zijn. De autoriteiten schatten daarom het dodental op driehonderd.

Woensdag brak een vulkaankrater na dagenlange regens. In de krater van de dode vulkaan Parker bevond zich een meer. Een water- en modderstroom trof daarop naar beneden. Zeker 25.000 mensen die in de omgeving van de vulkaan woonden zijn dakloos geworden.

OVERLIJDEN



Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

mw. Leonita Maria Carmelia

moeder van onze medewerker Eddy Carmelia werkzaam bij de afdeling Technische Dienst.
De teraardebestelling zal plaatsvinden op dinsdag, 12 september 1995, vertrekkende om 16.00 uur vanuit de Posada Funebre El Señorial te Van Leeuwenhoekstraat naar de Rooms-Katholieke Begraafplaats te Jan Doret.

Moge zij in vrede ruste.

Direktie en personeel CURINTA N.V.



Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Addo Hoos

oud-penningmeester van de Stichting Nederlandse School Curaçao.
Wij gedenken hem als iemand die zich jarenlang enorm voor de school heeft ingezet.
Onze deelneming gaat uit naar Anke en Marijke.

Bestuur en leerkrachten H.J.A.Schroederschool

Acht maanden lang hebben wij gehoopt op een wonder.
Heel snel ben jij van ons weggegaan.
In onze gedachten zul je altijd bij ons blijven.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze vennoot de heer

J.L.A.M. (Addo) Hoos.

Zijn persoonlijkheid en zijn enorme inzet waren steeds een stimulerende en drijvende kracht voor een ieder binnen onze organisatie.

Wij wensen Anke en Marijke heel veel sterkte toe met het dragen van dit groot verlies.

Staf en medewerkers van Caribbean Accounting Services.

Caribbean Accounting Services

Volgens Serviërs 10 doden bij beschieting

VN-onderzoek treffer ziekenhuis

SARAJEVO - Bosnisch-Servische autoriteiten hebben zondag toestemming gegeven voor een VN-onderzoek in een ziekenhuis waar volgens de Serviërs tien mensen zijn omgekomen bij een bombardement van de snelle interventiemacht van de VN (RRF).

Dit gebeurde afgelopen vrijdag toen de RRF 39 granaten afvuurde in de richting van waaruit met een draagbaar wapen een luchtdoelraket op een NAVO-vliegtuig was afgeschoten. Volgens de Bosnische Serviërs trof een granaat een ziekenhuis in Blazuj, ten westen van Sarajevo. Daarbij vielen tien doden. De VN maakten zaterdag hun excuses maar zeiden niet te hebben geweten dat zich daar, kennelijk in de buurt van een militaire stelling, een ziekenhuis bevond. Een VN-woordvoerster zei dat [illegible] jaard, ter plaatse een onderzoek zullen instellen.

Een correspondent die de plaats van het incident zaterdag bezocht, zei dat er wel aanwijzingen waren dat er slachtoffers waren gevallen, maar dat het ziekenhuis geen zichtbare schade heeft opgelopen. De VN zeiden zondag "ongewone" bewegingen te hebben geconstateerd van zware wapens van de Bosnische Serviërs rond Sarajevo. Maar er zijn geen aanwijzingen dat die worden teruggetrokken. "De belangrijkste was de beweging van dertig vrachtwagens rond Vogosca (ten noorden van Sarajevo). Het is niet duidelijk of het de eerste stappen zijn in de terugtrekking van zware wapens of een verplaatsing binnen de zone van Sarajevo", aldus de woordvoerster. "Aangezien er geen wapens zijn teruggetrokken, [illegible]

Onderzoek naar vechtpartij

MOSKOU - De voorzitter van de Doema, het Russische parlement, heeft maandag het Openbaar Ministerie gevraagd een onderzoek te beginnen tegen de extreem-rechtse afgevaardigden Vladimir Zjirinovski en Nicolai Lisenko.

Die waren zaterdag betrokken bij een vechtpartij tijdens een debat. De liberale volksvertegenwoordiger en uitgetreden priester Chleb J[illegible] Lisenko [illegible] wegens diefstal. Tijdens het verhitte debat over Bosnië rukte Lisenko een ketting met een kruis van de hals van de priester en sloeg hem daarmee. De vrouwelijke afgevaardigde Jevgenia Tisjkovskaja, die Jakoenin te hulp snelde, werd door Zjirinovski gemolesteerd. Ook zij zal een aanklacht indienen wegens diefstal. Zjirinovski stal haar bril tijdens de vechtpartij. Zij zei dat de ultranationalistische leider zich [illegible]

Zijn motto was:
" Als je iets doet moet je het gelijk goed doen "

Hij was er altijd en voor iedereen.
Hij was dienstbaar en al luisterend
zocht hij naar de oplossing.
Wij en zij die hem gekend hebben
zullen hem intens missen.

Strijdvaardig was hij, doch de laatste strijd die hij aanging heeft hij verloren.

In de leeftijd van 46 jaar is van ons heengegaan mijn lieve man en zorgzame vader

J.A.L.M. HOOS

beter bekend als "ADDO"

Vooral de laatste kostbare weken zullen altijd in onze herinnering blijven.

Anke Hoos-Feltenburg
Marijke

Addo zal worden gecremeerd in Nederland.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren op Curaçao op dinsdag 12 sept. van 12 tot 14 uur bij Posada El Tributo te Otrabanda. Gelieve geen bloemen of krans en geen rouwbeklag aan huis.

I.p.v. bloemen gaarne een bijdrage t.b.v. aanschaf medische apparatuur ter bestrijding van pijn voor terminale patienten op Curaçao. Tijdens de condoleance kunt u uw evtl. bijdrage aldaar deponeren.

Correspondentie adres: Kaya Drs. Oy Sprock 28

"Een vonk die dooft,
het licht brandt nog na op ons netvlies"

Ons bereikte het droeve bericht dat,

J.L.A.M. (Addo) Hoos

na een moedig gedragen lijden, op 46-jarige leeftijd is overleden.

Addo, vennoot en direkteur van onze zusterorganisatie Caribbean Accounting Services, was een opgewekt mens en een harde werker die ons tot voorbeeld diende.

Wij zullen hem missen en wij wensen zijn echtgenote Anke en haar dochter Marijke veel moed en sterkte toe.

Het personeel van Coopers & Lybrand.

Coopers & Lybrand

Curaçao, 8 september 1995

Heden bereikte ons het droeve bericht dat, toch nog onverwacht, van ons is heen gegaan

J.L.A.M. (Addo) Hoos

Wij verliezen aan hem een geweldige collega, die zich altijd voor de volle 100% heeft ingezet voor het wel en wee van onze organisatie. Wij zullen zijn inspirerende aanwezigheid geweldig missen.
Wij wensen Anke en Marijke alle sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Namens Vennoten van
Coopers & Lybrand Nederlandse Antillen en Aruba

Coopers & Lybrand

Heden bereikte ons het droeve bericht dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan onze goede vriend

J.L.A.M. (Addo) Hoos

Addo, wij zullen je vriendschap en hulp voor altijd in onze herinnering bewaren.

Anke en Marijke veel sterkte en kracht met het dragen van dit groot verlies.

Heden bereikte ons het droeve bericht dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan

J.L.A.M. (Addo) Hoos

Wij verliezen in hem een geweldig mens die wij zowel zakelijk als vriendschappelijk enorm zullen missen.
Wij wensen Anke en Marijke veel sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Staf, Bestuur en medewerkers van
CURAÇAO HOSPITALITY SERVICES

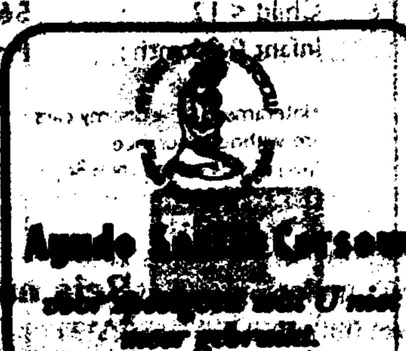
Hierbij maken wij het overlijden bekend van

Theresita Maria Nicholson Junes

Weduwe van Herman Ricard Nicholson

Namens haar kinderen:	Herman Nicholson Jr. (Rich)
	Ilva Nicholson
	Rogelio en Thea Nicholson (Roboy)
	Robert Nicholson (Bobby)
	Claud en Editha Nicholson (Eddy)
	Audrey Nicholson
	Erick en Aleida Nicholson
Namens haar zuster:	Alda Wever-Junes en fam.
Namens haar kleinkinderen:	Ricard (Ricky) en Jennifer Nicholson
	Barush en Ricard (Ity) Dorego
	Irvin, Robin en Rik Nicholson
	Nathalie, Joiet en Dwight Nicholson
	Charles en Vashti Nicholson
	Artemis en Myron Nicholson
Namens haar achterkleinkinderen:	Gregory Dorego
	John en Cedrec Dorego
	Melanie Nicholson
Overige familieleden:	Booy, Dorego, Nellen, Mercera, Bosma en Pestana

De begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 12 sept. 1995 om 16:00 uur vertrek vanuit Hospitaal St. Elisabeth naar de [illegible] aan de Oranjestraat. Er is gelegenheid tot condoleren vanaf 15:00 uur.







Unctad: Grote werkloosheid gesel voor industrielanden

GENEVE — De Unctad vindt dat de industrielanden niet moeten proberen over de ruggen van de ontwikkelingslanden hun chronische werkloosheid op te lossen. Zij moeten in de plaats daarvan door maatregelen zoals een eenmalige weeldebelasting en een belasting op financiële transacties hun economie aanzwengelen.

"Werkloosheid is heden ten dage een ware gesel voor de ontwikkelde economieën", schrijft secretaris-generaal Carlos Fortin van de VN-organisatie voor handel en ontwikkeling in het vandaag uitgekomen jaarverslag. Hij schat het aantal werklozen in de 25 industrielanden van de OESO, op 34 miljoen. Het gemiddelde werkloosheidspercentage steeg van 3,2 in de periode 1960-1973 tot 7,3 in de periode 1980-1994.

Bovendien is de kwaliteit van nieuwe arbeidsplaatsen volgens de Unctad maar pover. De Verenigde Staten scoren veel beter dan bij voorbeeld Europa in het scheppen van werk, maar meestal gaat om laagbetaalde banen. Dat drukt de koopkracht van de betrokken werknemers.

Een oplossing wordt nogal eens gezocht in protectionistische maatregelen, het afschermen van de eigen markt tegen goedkope industrieprodukten uit ontwikkelingslanden. De Unctad is echter vierkant tegen het opleggen van betere arbeidsvoorwaarden aan ontwikkelingslanden. Flexibilisering van de arbeidsmarkt in de geïndustrialiseerde wereld biedt in de ogen van de VN-organisatie evenmin soelaas. Dat leidt tot goedkope, improduktieve banen en is 'een recept voor verhulde werkloosheid'.

De industrielanden moeten volgens de Unctad een oplossing zoeken in het aanzwengelen van hun economie tot een jaarlijkse groei van meer dan 2,5 procent. Daarvoor moet de rente voor langlopende leningen omlaag. De reële rente in de VS, Frankrijk en Duitsland is opgelopen van 1,7 procent in de periode 1956-73 tot 5,1 procent in de jaren 1981-1993.

Verder zou er een eenmalige weeldebelasting moeten komen om de begrotingstekorten terug te dringen. Daardoor zou ook meer geld vrijkomen voor grote openbare werken. In sommige industrielanden zijn de particuliere investeringen afgenomen door de slechte infrastructuur.

De Unctad berijdt verder een oud stokpaardje door zich voorstander te tonen van een scherper toezicht op de financiële markten en van bescherming tegen riskante transacties. Al in 1990 pleitte de in Genève zetelende organisatie voor een belasting op wisseltransacties. Daar komt zij nu opnieuw voor op.

De Unctad voorspelt verder voor 1995 een bescheiden groei van de wereldeconomie van 2,9 procent tegen 3,1 procent in 1994. De zwakkere Amerikaanse economie met een vermindering van de groei van 4,1 naar 2,7 procent en de gevolgen van de Mexicaanse pesocrisis zijn daar debet aan.

De groei in West-Europa zal zich volgens de Unctad handhaven op 2,8 procent. De recessie in Japan weerspiegelt zich in een groeiraming van 0,5 (1994: 0,6) procent.

Wat de ontwikkelingslanden betreft rekent de Unctad op een expansie van 4,5 (1994: 4,4) procent. Azië presteert naar behoren, met een verwachte groei van 6 (5,3) procent. Afrika blijft een zorgenkind door de onzekere grondstoffenprijzen. Bovendien is het afhankelijk van de wereldvraag, het weer en politieke conflicten.

Door de Mexicaanse crisis, die investeerders heeft afgeschrikt, zal de economische groei in Latijns-Amerika terugvallen van 3,7 tot 2 procent. Mexico zelf wacht een krimp van 5 procent, aldus de Unctad.

Dollarkoers ruim een cent gedaald

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is vandaag op de Europese valutamarkten ruim een cent lager geopend. Om 10.00 uur werd Nf 1,6460 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,6595 afgelopen vrijdag.

De dollar boekte eind vorige week een aardige koerswinst onder invloed van de discontoverlaging in Japan. Het effect daarvan lijkt grotendeels uitgewerkt, zeker voor de koersverhouding tegenover de Duitse mark en de gulden. Ten opzichte van de yen gaf de dollar vandaag wat minder terrein prijs. De slotkoers op de valutamarkt in Tokyo bedroeg 99,30 yen tegenover 99,80 yen afgelopen vrijdag.

Ook het pond sterling moest vanmorgen een stap terug doen. De koers daalde met ruim een cent van Nf 2,5675 tot Nf 2,5565. Andere relatief zwakke Europese valuta's lieten eveneens lagere koersen zien. Zo daalde de Franse frank van Nf 32,620 per honderd tot Nf 32,570 en de Italiaanse lire van 1,0260 per duizend tot Nf 1,0210.

Op de effectenbeurs in Tokyo werkte de verlaging van het Japanse disconto nog wel door. De Nikkei-index ging verder omhoog met 206,56 punten ofwel 1,1 procent tot 18.486,11. Vooral technologiefondsen waren in trek. Beleggers verwachten dat de sector kan profiteren van het op 20 september aan te kondigen economische stimuleringsprogramma van de Japanse regering. De omzet was met 630 miljoen aandelen zeer aanzienlijk, maar wel veel kleiner dan het uitzonderlijk forse totaal van 1,4 miljard op vrijdag.

Thomassen international volgend jaar naar Damrak

RHEDEN — Thomassen International, fabrikant van compressoren en gasturbines, gaat in het voorjaar van 1996 naar de Amsterdamse effectenbeurs. De introductie zal worden verzorgd door Mees Pierson. Het is de bedoeling dat Deutsche Babcockmeerderheidsaandeelhouder blijft. Dat heeft Thomassen vanochtend bekendgemaakt.

De onderneming wilde aanvankelijk al dit voorjaar naar Beursplein 5, maar zag daarvan af wegens tegenvallende resultaten in 1994. Vooral de koersdaling van de Amerikaanse dollar speelde het bedrijf parten. De tegenvallende winstontwikkeling leidt naar verwachting in de tweede helft van 1995 tot een verlies van 60 arbeidsplaatsen.

In de eerste zes maanden van dit jaar behaalde Thomassen een winst van 4,8 miljoen gulden tegen 5,4 miljoen in de eerste helft van vorig jaar. Het bedrijfsresultaat steeg echter, met 13 procent naar Nf 8,5 miljoen. Voor heel 1996 verwacht het bedrijf een winst van circa Nf 10 miljoen.

Tekort aan landarbeiders in Rusland



■ *MOSKOU - Russische militairen zijn de boeren in de omgeving van Moskou een handje gaan helpen bij het steken van wortelen. Nu het oogstseizoen is begonnen is gebleken dat er een enorm tekort is aan landarbeiders.*

Leeson wijst beschuldigende vinger naar top Barings bank

LONDEN/BONN — Nick Leeson acht zich schuldig aan de ondergang van de sjieke Britse bank Barings, maar hij vindt ook de controle door de top van de bank in Londen onvoldoende is geweest. Dit blijkt uit het eerste interview dat de Britse effectenhandelaar heeft gegeven sinds zijn aanhouding.

Leeson zit sinds begin maart vast in een Duitse cel. Singapore, waar hij werkte voor Barings toen de bank onderuitging, heeft om zijn uitlevering gevraagd. Het parket in Frankfurt zal daarover nog deze maand advies uitbrengen.

De jonge effectenhandelaar wil liever voor de Britse rechter verschijnen. De Britse politie en de beursrecherche, die Leeson afgelopen week aan de tand hebben gevoeld, zouden snel laten weten of er alsnog een Brits uitleveringsverzoek komt.

Tegenover de BBC, die het interview vanavond uitzendt, en het Duitse weekblad Focus zei Leeson dat hij gevangenisstraf verdient. Hij bekende dat hij documenten heeft vervalst om zijn fatale transacties te verbloemen. Maar dat Barings, intussen overgenomen door ING, door die transacties failliet zou gaan, kon hij niet geloven.

Leeson voorspelde nog meer soortgelijke faillissementen en bood de Britse autoriteiten zijn expertise aan om herhaling van het Barings-schandaal te voorkomen. Hij hield verder bij hoog en laag vol dat hij niet aan de transacties heeft verdiend. "Ik heb nergens geld verstopt."

De 28-jarige Leeson haalde verder uit naar de Britse Centrale Bank, die nog vergeefs poogde Barings te redden. Volgens Leeson heeft de Bank of England de zaak verkeerd aangepakt.

DAMRAK

Weinig omzet op Amsterdamse beurs

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs moest men het vandaag zonder impulsen van buitenaf stellen. Daarbij kwam een dollar die een dikke cent lager was en terughoudende buitenlandse beurzen. Dit alles zorgde voor een heel kalme stemming met weinig omzet en kleine afwijkingen naar beide kanten.

De beursbarometer (AEX-index) stond kort voor het middaguur op 466,52, bijna een halve punt lager dan vrijdag. Deze stand was enigszins vertekend, omdat er drie hoofdfondsen exdividend noteerden. Dit waren Ahold, Fortis/Amev en Heineken. Hiermee rekening houdend had de index ongeveer een halve punt hoger kunnen uitkomen.

Ondanks de stilte waren handelaren niet pessimistisch. "Er zit veel kasgeld bij de instituten en zodra er stimulansen komen, verwachten we kopers. Een index aan het eind van het jaar op 480 tot 490 zie ik wel zitten," aldus een optimistische handelaar.

Wanneer het dividend van Fortis in aanmerking wordt genomen, steeg de koers in feite met vijftg cent tot Nf 95,50. Het dividend van Heineken ad Nf 1,50 werd voor 90 cent ingehaald op Nf 252,30. Ahold kon de helft van het dividend inhalen op Nf 59,30.

Op de lokale markt was transporteur Frans Maas willig met een koerswinst van Nf 3,80 of bijna 8 procent op Nf 52. Oorzaak waren nog steeds de zeer gunstige halfjaarcijfers en de prima vooruitzichten. Peek en Cloppenburg, die de verliesgevende modeketen Mac + Maggie wil sluiten dan wel verkopen, trok twee gulden aan tot Nf 91.

Elders verloor Cindu Nf 2,50 op Nf 103 en moest Boskalis 40 cent terug naar Nf 21,80. De obligatiemarkt was nagenoeg prijshoudend.

Baas France Telecom uit onvrede opgestapt

PARIJS — Het Franse telecom-bedrijf France Telecom zag vrijdag zijn kersverse topman Francois Henrot al na tien dagen opstappen. Volgens het ministerie van Technologie in Parijs had hij persoonlijke redenen, maar volgens Franse kranten lag hij overhoop met zijn minister.

Volgens Liberation werd het Henrot 'rood voor de ogen' toen bleek dat minister Fillon van Technologie de beloofde statutenwijziging bij het concern, vooruitlopend op een gedeeltelijke privatisering, wil uitstellen.

Volgens de vakbonden, die al met stakingen dreigen tegen de verzelfstandiging, wil Fillon deze plannen op de lange baan schuiven tot na 1998, zo meldde Le Figaro. Dat jaar moet de Europese telefoon- en telecommunicatiemarkt helemaal vrij zijn. De minister verzekerde zaterdag voor de televisie dat France Telecom voor 1998 een ander statuut en meer zelfstandigheid zal krijgen.

Henrot (46), afkomstig van de bank Paribas, was aangetrokken als opvolger van Marcel Roulet, die het ook al niet met Fillon kon vinden wat betreft het beleid van France Telecom en die daarom zijn ontslag kreeg. Michel Bon van het Franse arbeidsbureau ANPE is nu aangewezen als de nieuwe topman.

Voor France Telecom, met 154.000 werknemers de op drie na grootste telecommunicatie-onderneming ter wereld, komt de onrust wel hoogst ongelegen. Het concern heeft grootse samenwerkingsplannen met Deutsche Telekom, dat volgend jaar een begin maakt met zijn privatisering. De Europese Commissie moet het Frans-Duitse Atlas-project nog goedkeuren.

CENTRALE BANK

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.305	1.325	1.345
PND STERLING	2.690	2.745	2.805
NED GLD (per Nf. 100)	107.59	108.31	109.11
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	147.54	148.26	149.06
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	33.91	35.01	35.71
DUITSE MARK (per Dm. 100)	120.63	121.35	122.15
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.78	1,08	1,14
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	100.20 100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	179.00	179.[illegible]	1[illegible].66
ECU (per Ecu 100)	-.-	227.45	228.25

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 aug.-15 sept.
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.54% Eff. rendement 6.00 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.47% Eff. rendement 7.25 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.61% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.41% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.68% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 101.99% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.60% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.42% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.47% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.23% Eff. rendement 8.375% Land

Op de rug gezien



WILLEMSTAD - Gezien op de veerpont tussen Punda en Otrobanda: Stoere jongen, lieve teddybeer. (Foto Ronny Smiet.)

Roddel uit Moskou

De conservatieve Russische politicus **Vladimir Zhirinovsky** is zo gek op de Italiaanse porno-actrice **La Ciccolina**, dat hij haar voorgesteld heeft samen kinderen te krijgen. Persmuskieten zagen het stel in de zeer exclusieve **nightclub Up and Down** in hartje Moskou (300 dollar entree plus een grondige check op wapens). La Ciccolina die naam maakte door naast haar acteurstitel ook een zetel in het Italiaanse parlement te behalen, verdween volgens ooggetuigen met haar Russiche fan voor een uur in een kamer. Wat daar precies gebeurde is niet duidelijk. Feit is dat de politicus daarna naar huis ging en La Ciccolina terugkeerde naar de disco en een nummertje striptease ten beste gaf.

La Ciccolina heeft eigenlijk Ilona Staller. Ze was korte tijd getrouwd met kitsch-kunstenaar Jeff Koons.

Zhirinovsky is bekend om zijn tirades tegen het westen, de joden en economische hervormingen.

Voor hem kan de publiek geworden ontmoeting nog een staartje krijgen. Zhirinovsky is getrouwd.

Geboorteplek van evolutietheorie op instorten

Een Britse natuurkenner is een actie begonnen om het huis van zijn beroemde voorganger **Charles Darwin**, de vader van de evolutietheorie, te redden. De muren van zijn huis Down House in Kent (Zuid-Engeland), waar hij het in 1859 gepubliceerde "On the origin of species" schreef, zijn door vocht en wormen aangetast. Het dak van het hoofdgebouw waar Darwin veertig jaar heeft gewoond, dreigt in te storten.

De Britser natuurkenner **Sir David Attenborough**, die de actie is begonnen, zei tegen de krant dat "de wereld echt verbaasd zou zijn als ze zag hoe weinig zorgzaam engeland omgaat met het huis van een van zijn grootste zonen". Volgens het museum voor natuurlijke historie, dat een optie tot koop op het pand heeft, is voor een grondige restauratie van het huis van Darwin een bedrag van ruim zeven miljoen gulden nodig.

Je mag
en moet
soms
heftig worden
als de emotie
maar niet het
verstand benevelt

PATER BRENNEKER



TOKYO - De Noorse Anne Lena Hansen (midden) is gisteren in Tokyo gekozen tot Miss International 1995. Eerste runner-up werd de Venezolaanse Ana Maria Amorer (rechts) en tweede runner-up de Tsjechische Renata Hornofova.

En ze heet ...

Ouders die bij de aangifte van een geboorte of erkenning van een kind geen duidelijke keuze kunnen maken over de achternaam van hun kind, krijgen in de toekomst van de ambtenaar ten stadhuize te horen dat het de achternaam van de **moeder** krijgt. Als de ouders niet binnen drie maanden besluiten dat het toch de achternaam van de vader moet worden, houdt het kind de naam van de moeder.

Dat moet de nieuwe regel worden in **Nederland**. De staatssecretaris van Justitie heeft dat laten weten. Een wetsvoorstel is in de maak.

LSD-guru wacht op laatste trip

Timothy Leary, de voormalige Harvard university psycholoog en de guru van de hallucinerende drugs uit de jaren zestig die het gebruik van lsd propageerde, is ernstig ziek en bereid zich voor op zijn laatste trip.

Leary is 74 en lijdt aan prostaatkanker. Hij zal zijn lichaam en vooral zijn hersencellen ter beschikking stellen van de wetenschap. Ook zijn dna-moleculen mogen onderzoekers benutten om te clonen.

In een interview meldde hij half grappend nog niet zeker te weten of hij het leven uit wil glijden op een lsd-trip of dat hij tot het allerlaatste moment helder wil blijven.

De **controversiële professor** werd onder meer bekend door zijn oproep aan de jeugd: 'turn on, tune in and drop out'. Hij deed nogal wat onderzoek naar de invloed van drugs op het menselijk brein. Hij belandde voor **drugs-praktijken** in de gevangenis, ontsnapte en vluchtte naar Afrika en Europa. In Hollywood dook hij weer op in het feestjescircuit.

Ja, ik wil?

Een **aanstaande bruidegom** heeft de nacht van zaterdag op zondag doorgebracht in een Amsterdamse **politiecel** nadat zijn vrijgezellenfeest (feest ter ere van de aanstaande bruiloft) **finaal uit de hand was** gelopen.

Het gezelschap vrienden smeet rond 03.00 uur bij de Nieuwmarkt in de oude binnenstad een keet van een schildersbedrijf in de gracht. Zowel het wegdek als het water raakte zwaar vervuild met verf.

De politie bestrooide het wegdek met grit, takelde de keet uit het water en wist tien van de vijftien feestvierders, afkomstig uit Utrecht, te arresteren. Volgens een woordvoerder van de politie gaat het betalen van de schade het gezelschap veel geld kosten.

Hoofdcommissaris Nordholt van de Amsterdamse politie leverde onlangs nog felle kritiek op de vrijgezellenfeesten. "Die gasten trekken regelmatig stomdronken door de amsterdamse binnenstad en zijn verantwoordelijk voor veel overlast en vernielingen."

Bankdirecteur krijgt zweepslagen

Een Persische bankdirecteur is voor de ogen van zijn employees door de Iraanse **autoriteiten bestraft** met veertig zweepslagen voor het organiseren van **wilde feesten**. Vanuit **Teheran** wordt gemeld dat de directeur van de Sepah State Bank door het Islamitisch Revolutio-naire Gerechtshof ook was veroordeeld tot drie jaar cel voor het aannemen van smeergeld en het gebruiken van drugs.

Zendamateur gezocht

JOTA is de naam van een activiteit die in oktober gehouden wordt voor padvindersgroepen over de gehele wereld. JOTA staat voor Jamboree On The Air, zendamateurs maken zoveel en zo ver mogelijke contacten via de radio.

Kim Heijnen (15) wil dat ook en zoekt daarom iemand die vanaf Curaçao contact wil maken met scoutinggroep Don Bosco in Nederland. Kim is op Curaçao te bereiken via tel. 471826.

Paleis moet schoon

De Amsterdamse wethouder voor Monumentenzorg **E. Bakker** vindt dat het **paleis op de Dam** op korte termijn een grondige schoonmaakbeurt moet krijgen.

Het monumentale gebouw is door de jaren heen aangetast door luchtvervuiling en duivenpoep en verpaupert zienderogen.

Beestenbende in kinderboekenweek

'Beestenbende' is het thema van de 41e kinderboekenweek die van 4 tot en met 14 oktober in Nederland wordt gehouden.

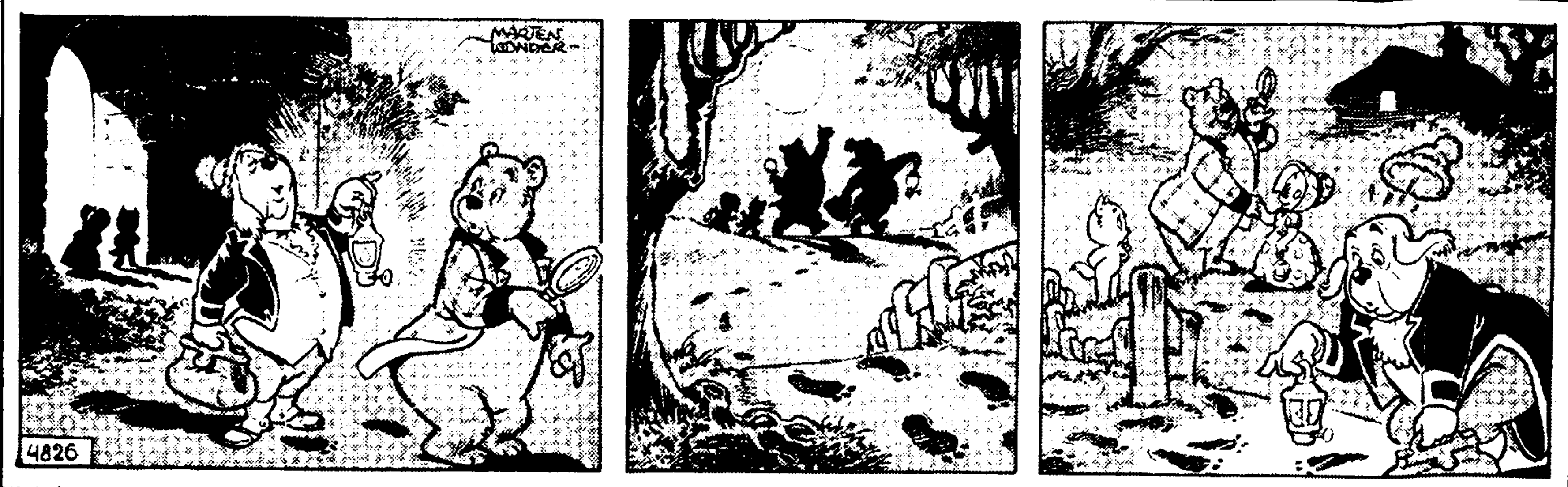


Dieren spelen in erg veel kinderboeken een dominante rol. Om het thema enigszins af te perken worden de schijnwerpers gericht op huisdieren en vooral de poes en de hond, aldus Henk Kraima, directeur van de stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (Cpnb).

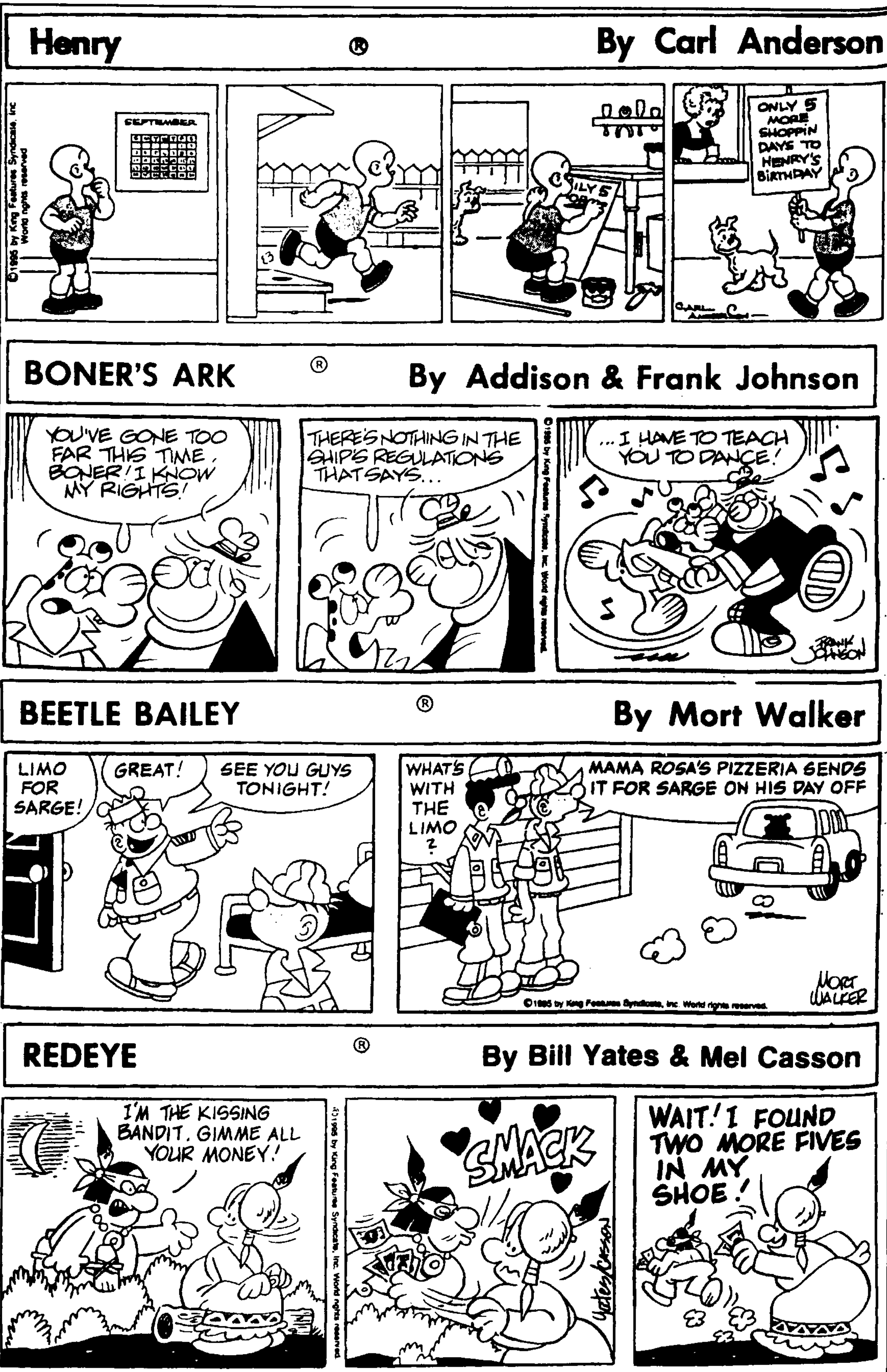
Hij hoopt dat veel kinderen op de eerste dag van de kinderboekenweek, tevens werelddierendag, hun huisdier mee naar school nemen, zodat het daar een echte beestenbende wordt.

TOM POES EN HET KUKEL

Door Marten Toonder



4826 - Heer Bommel besloot om de zaak flink aan te pakken. Daarom wekte hij de bediende Joost uit de eerste slaap, liet een koffertje gereedmaken waarin zich lopers, handboeien en verbandsmiddelen bevonden en toog daarop aan het werk met een bovenmaats vergrootglas.
"Eens kijken", sprak hij, zich voorover buigend. "Wat zien we hier?"
"Voetsporen", verklaarde de knecht. "Zwarte voetsporen als ik me zo mag uitdrukken."
"Stil nu eens even", hernam heer Ollie geprikkeld. "Je stoort mijn concentratie. En houdt de lamp wat hoger, Joost. Ahum, waar was ik? Juist, we treffen hier sporen aan. Verdachte, want ze zijn zwart. Volg je me?"
"Ik was reeds zo vrij dit op te merken", zei de bediende koeltjes.
"Goed, goed!" riep heer Bommel uit. "Waar wacht je dan op? Voorwaarts! Er achter aan! Hier moet krachtig worden gehandeld, want de politie doet niets!"
Zo sprekende zette hij zich in beweging, waarbij hij er op toezag, dat Joost met de lamp voorop ging.
"Wat is Ollie toch flink, hè?" fluisterde juffrouw Doddel, die met Tom Poes volgde. "Ik was echt bang toen ik dat enge kastje door mijn raam zag gluren. Maar er gaat zo'n rust van Ollie uit, vind je niet? En nu durf ik wel weer naar huis te gaan, hoor."
"Hm", zei Tom Poes.
Maar heer Bommel, die enige woorden had opgevangen, trad glimlachend op haar toe en sprak: "Ga maar rustig slapen, mevrouw! Ik sta persoonlijk borg voor uw welzijn! Met deze duistere figuur zal ik het wel klaren!" "Duistere figuur?" prevelde Joost, die inmiddels bij een kruispunt was gekomen. "Hier komen er nieuwe sporen bij, als men mij toestaat. Er is sprake van een hele samenscholing! Dit neemt betreurenswaardige vormen aan!"



AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

... Maria 17. tel. 682344/682947, .../682574. Kantooruren: 07.00- ... uur.
...zuster na 17.00 uur tel. ...1.
...nisch spreekuur in ieder wijk-... dagelijks van 08.00-08.30/ ...-15.00 uur
...ize Halman Otrobanda: tel. ...288; spreekuur: wo. van 09.00-...00 uur.
... Maria 17: tel. 682344; ...ekuur: do. van 09.00-11.00 ...
...gebouw Bonam: tel. 371865; ...ekuur: di. van 09.00-11.00 ... Sokudi: tel. 367824.
...tro Mediko Montagne Abao: ... 673711; spreekuur: wo. van ...00-11.00 uur.

- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Siliberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 8 september 17.00 uur t/m 15 september 07.00 uur tel. 682248 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **Wachtzuster tel. 649258.**
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel. 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do.van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Union, Breedestraat 135. Tel. 623575.
Punda: Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/676826.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Fundashon Lechi di Mama:	672269
	375626
	375023

* * * * * * * * * * * * * * * *

AMIGOE
Colofon
[illegible]

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op enkele plaatselijke buien.
Matige af en toe vrij krachtige wind uit overwegend oostelijke richting (tussen negen en 25 knopen).

Weeroverzicht:
Onder invloed van een storing in de hogere luchtlagen zal vochtige en onstabiele lucht over de Benedenwindse Eilanden aangevoerd worden. Hierdoor kunnen in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	33	28	0.6
Curaçao	half bewolkt	33	28	0.6
Amsterdam	neersl. op afst	--	--	0.0
Atlanta	onbewolkt	32	20	0.0
Bogota	half bewolkt	20	--	-.-
Caracas	zwaar bewolkt	32	18	6.0
Miami	regenbui	32	24	39.9
New York	onbewolkt	23	12	0.0
Paramaribo	half bewolkt	34	--	12.0

MAANDAG 11 SEPTEMBER 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: Iglesia Yubla
6.40 P.M. Going Great ... Bendita
6.36 P.M. Nieuws Nederlands

TV

TeleCuraçao TDS

MONDAY EVENING — SEPTEMBER 11, 1995

7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
Dedicatie Banquet	Telenovela	Mediaton	Wega di Number Kòrsou (9.10) Mediaton						
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Benny Hinn		Praise the Lord			
[illegible]		Biography "Charles Manson: Journey Into Evil" ... 1969 murder spree.		Sherlock Holmes Mysteries "The Disappearance of Lady Frances Carfax" ... (R)		Lovejoy Mysteries ... England.		Law & Order "Everybody's Favorite Bagman" An apparently simple mugging case becomes a corruption investigation which leads to the highest levels of city government.	
[illegible] (CC)	Extra (CC)	[illegible] ... to meet her. (CC)	[illegible] A couple, having mastered the art of argument, struggles to get by. (CC)	Murphy Brown Murphy ... wedding ... (R) (CC)	Cybill ... night. (R) (CC)	Chicago Hope "Songs From the Cuckoo Bird" Dr. Geiger is the subject of a sanity hearing after the State Medical Board suspends his license. (R) (CC)		News	(CBS) Late Show Scheduled: actress Fran Drescher, musician P.J. Harvey. (CC)
Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	[illegible] ... searches for a ... girl whose father is a former boxer. (R) (CC)		NFL Football Green Bay Packers at Chicago Bears. From Soldier Field. (Live) (CC)					
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Style	Science and Technology Week (CC)	Larry King Weekend		Both Sides	Evans & Novak
[illegible]	[illegible] Tour. From Denver.	[illegible] Volleyball From Newport, R.I. (Taped)		English League Soccer Teams to Be Announced. (R)				NFL Football Green Bay Packers at Chicago Bears. From Soldier Field. (Tape Delay)	
Pelicula ★★★ "La Casa Rusa" (1990, ...) Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Roy Scheider.		Pelicula ★★★ "Corazones en Conflicto" (1993, Drama) Johnny Depp, Mary Stuart Masterson, Aidan Quinn. El hermano de una mujer con retraso mental se preocupa cuando ella entabla amistad con un excéntrico.			Pelicula ★★★ "Máxima Velocidad" (1994, Suspenso) Keanu Reeves, Dennis Hopper, Sandra Bullock. Un policía en un autobús trata de desactivar la bomba que explotará si viaja a menos de 50 mph.				Pelicula ★ "La Vida Picaresca de Tom Jones" (1976, Comedia) Nicky Henson.

[illegible]

MEDIA TON

Op maandag 11 september organiseert TELECURAÇAO m.m.v. alle Curaçaose media en lokale artiesten een

MEDIA-TON

voor de slachtoffers op de Bovenwindse eilanden van de orkaan Luis.

Tijdens de Media-ton, die om 20.00 uur begint, zullen ook beelden van de getroffen eilanden worden getoond.

Op St. Maarten hebben ze Uw hulp nodig

Laat ze niet in de steek!

Telefoonnummer 101

CORPS CONSULAIRE CURAÇAO
CUERPO CONSULAR DE CURAÇAO

On behalf of the Directors of the Board and the members of the Consular Corps of Curaçao, we extend our deepest sympathy to the people of St. Martin, St. Eustatius and Saba on the disaster, caused by hurricane Luis.

Helga Mensing	Kathrin Pruneti
Dean	Secretary

TDS / TELECURACAO

TUESDAY SEPTEMBER 12, 1995

7:00 A.M. (75) CBS This Morning Scheduled: actress Mariel Hemingway takes viewers behind the scenes of "Central Park West"; actor John Leguizamo discusses his latest film; author Sue Grafton. (CC)
(77) ABC Good Morning America Scheduled: comic-actor Jeff Foxworthy; Spencer Christian on his new book; "Looking Good, Feeling Great" (Part 2 of 5) -- low-fat and low-calorie foods. (CC)
NBC Today Scheduled: author Robert Baldwin; advice on surviving breast cancer. (CC)
7:30 A.M. (73) CNN Crossfire (R)
8:00 A.M. (71) LIFE What Every Baby Knows Dealing with baby's growing independence. (R)
9:00 A.M. (75) CBS (77) ABC Live -- Regis & Kathie Lee Scheduled: actress Mariel Hemingway ("Central Park West"); recording artist Bruce Hornsby.
(73) CNN Larry King Live
NBC Montel Williams Scheduled: newlywed teens who want to end their marriages.
SUR Mary Personal
10:00 A.M. (75) CBS Maury Povich Scheduled: people who are upset because their mates have paid for sex. (CC)
(77) ABC Carnie Scheduled: Women meet their grown children for the first time since giving them up when they were babies.
NBC Leeza Scheduled: the controversy surrounding female egg donation.
11:00 A.M. (77) ABC Mike & Maty Scheduled: tips for getting and keeping more money; actress Katherine Helmond. (CC)
NBC Rolonda Scheduled: couples who say their loved ones are trying to ruin their relationships.
LIFE Sisters and Summers
3:30 P.M. (73) CNN Larry King Live (R)
NBC Ricki Lake Scheduled: revealing true feelings to ...
4:30 P.M. (77) ABC Oprah Winfrey Scheduled: ... strangers in distress. (CC)
5:00 P.M. SUR Mary Personal
10:00 P.M. SUR Jaime Bayly en Vivo
11:35 P.M. (75) CBS Late Show (CC)
NBC Tonight Show Scheduled: actors ...
12:37 A.M. (77) NBC Late Night Scheduled: ...
1:37 A.M. (75) CBS Late Late Show Scheduled: singer Cyndi Lauper; former Connecticut Gov. Lowell Weicker. (CC)
1:35 A.M. NBC Later (CC)
2:35 A.M. NBC Donahue (CC)
4:30 A.M. (77) ABC Oprah Winfrey Scheduled: ... helping strangers in distress. (CC)

WEGWIJZER